

# El Progreso

Fundado en 1908 por el Ilmo. Sr. D. Purificación de Cora y Más-Villafuerte

Director: PEDRO DE LLANO LOPEZ  
 Empresa: EL PROGRESO, de Lugo, S. L.

Redacción - Admón. y Talleres  
 JOSE ANTONIO, 12  
 Teléfonos 211055 - 212232 y 217130  
 Apartado, 5 - TELEX 86509



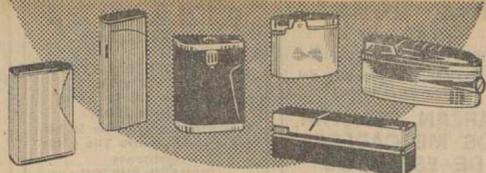
LUGO, Domingo, 20 de Julio de 1975

Año LXVIII - N. 21.330

Depósito legal LU. 2.1055

PRECIO 9 PTAS.

GRAN SURTIDO



Cuchillería AQUILINO

**SUPER-LIMPIEZA EN SECO**  
 Teñidos en toda clase de FIBRAS  
 Servicio de LAVANDERIA

**TINTORERIA LUCENSE**

Recogemos y servimos a domicilio

Obispo Basulto, 3 - Telf. 212711 - LUGO

## LUGO

Subvenciones del IRYDA para obras de desarrollo comunitario y bienestar social por más de tres millones de pesetas



Don Jesús Ferrer Lariño, elegido presidente de la Agrupación Folklórica Cultural "Cántigas e Frores", de Educación y Descanso

## GALICIA AL DIA

El Ayuntamiento coruñés de Cesuras, sin concejales

## MADRID AL DIA

El mensaje de Girón en "El Alcázar"



a los excombatientes, ha sido calificado por algunos comentaristas políticos como "El segundo gironazo"

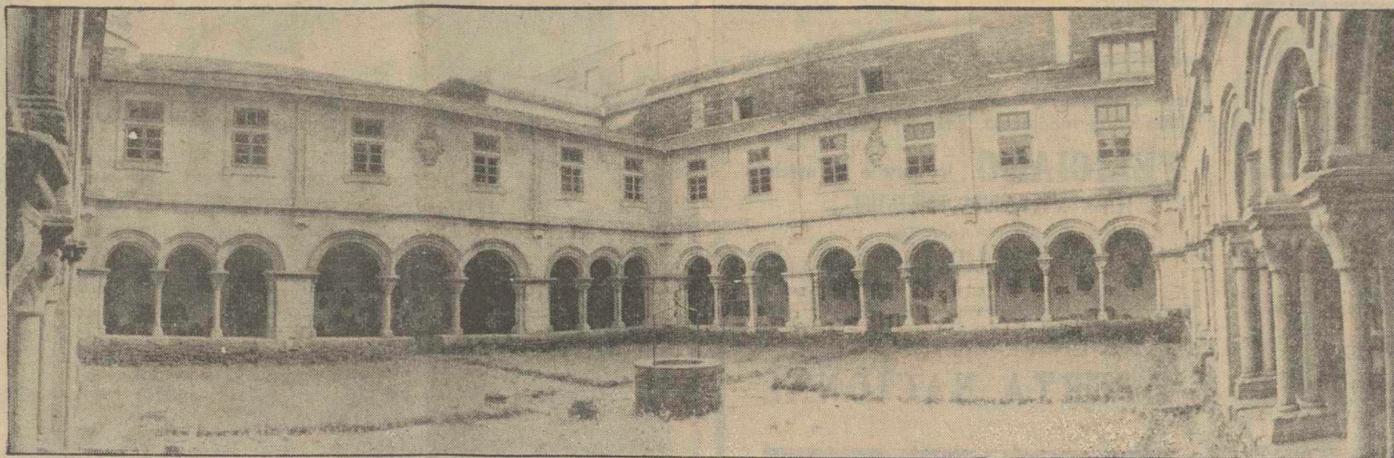
Los panaderos quieren vender el kilo a 36 pesetas

Según "El Europeo", el 51 por ciento de los españoles desean la sucesión en vida de Franco

## DEPORTES



Triunfo de Fittipaldi en el "Gran Premio Británico" - La prueba, muy accidentada y emocionante, fue suspendida en la vuelta 58 a causa de una violenta tormenta



## El Claustro de San Francisco: ¿Se rompe la armonía?

En lo que fue antiguo convento de San Francisco y alojó, más tarde, la Casa Municipal de Beneficencia, se ha instalado el Museo Provincial. He aquí, restaurado, consolidado y pulido, el claustro conventual, ahora galería museable. La mampostería de pizarra y el granito, las arcadas góticas y los capiteles rizados, que sirvieron, allá por el siglo XIII, de lugar de reposo -entre rezo y rezo, que ya se sabe que los frailes, de siempre, han rezado mucho- a los hijos del "poverello" de Asís, acogen ahora sarcófagos y mosaicos, escudos heráldicos y aras romanas. En el medio, un pozo que, lo juramos, no es gótico -centra la cruz de los caminos. Todo muy bello y casi perfecto. Pero, para aguararnos la fiesta estética, ahí está, asomando el hormigón, el edificio de la Plaza de Abastos. Si de lo que se trataba era de destruir la armonía del conjunto, el nuevo piso que levanta el Ayuntamiento en el Mercado de Lugo, no puede estar mejor, la verdad. - (Foto VEGA)

SE CREE QUE FUE EL FRAP

## UN POLICIA ARMADO, HERIDO POR CINCO DISPAROS EN MADRID CUANDO REGRESABA A SU DOMICILIO

FUE ATACADO POR TRES JOVENES QUE LO ESTABAN ESPERANDO IBA A CASARSE PROXIMAMENTE

BARCELONA

CINCO INDIVIDUOS ATACARON A OTRO POLICIA ARMADO EN LA COMISARIA DE COLLBLANC

También lanzaron cócteles Molotof contra el edificio

EN NACIONAL

## SE CASO CLAUDIO VILLA



En Roma se ha casado el famoso cantante Claudio Villa, de gran popularidad en toda Italia y varias veces triunfador del Festival de San Remo. Su esposa es Patrizia Baldi, una muchacha de 18 años, es decir, 32 menos que Villa. El matrimonio, con aspecto de felicidad, aparece en la fotografía, al final de la ceremonia religiosa. - (Telefoto UPI-CIFRA GRAFICA)

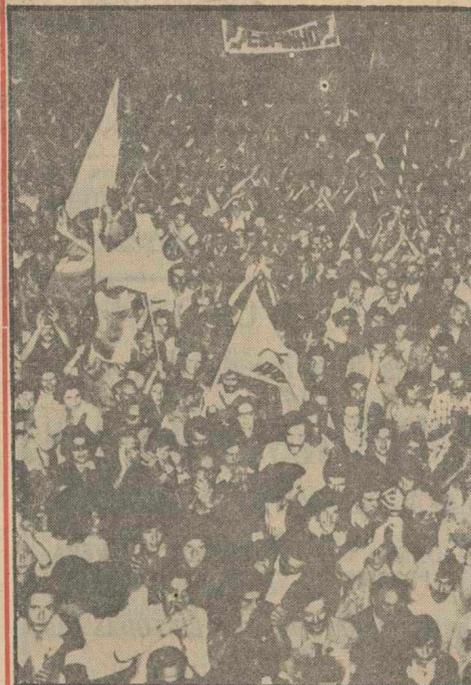
EL AAIUN: MURIO UNO DE LOS SAHARAUIS DETENIDOS POR LA EXPLOSION DE UNA BOMBA HABIA RESULTADO MUERTO UN NIÑO

EN NACIONAL

WASHINGTON: Atentado anticomunista contra la embajada de Costa Rica

EN INTERNACIONAL

## EN PORTUGAL, EL "PPD" ABANDONA



Una vista de la manifestación organizada, el viernes, en Oporto, por el Partido Popular Democrático de Portugal, después de decidir abandonar el Gobierno provisional. Las condiciones puestas por este partido para permanecer en el Gobierno, no satisficieron a los miembros del Consejo Revolucionario. - (Telefoto UPI-CIFRA GRAFICA)

BUENOS AIRES

## LOPEZ REGA ABANDONA ARGENTINA

SE CREE QUE SE INSTALARA EN BRASIL

LA CGT QUIERE FORMAR PARTE DEL GOBIERNO

EN INTERNACIONAL

## Misteriosa desaparición de cuatro personas



Desde hace varios días faltan de su domicilio, en el pueblito navarro de Azagra, dos mujeres y los dos hijos de una de ellas, que desaparecieron cuando iban a recoger espárragos. El suceso ha causado preocupación en la región, ya que los móviles relacionados con posibles desavenencias familiares, parecen improbables. Los padres y el marido de una de las desaparecidas, aparecen en la fotografía. - (Foto CIFRA GRAFICA)

APOLO Y SOYUZ, SEPARADOS DEFINITIVAMENTE

Tras un segundo acoplamiento

El Soyuz regresará mañana a La Tierra

EN INTERNACIONAL



EN CUBIERTAS PARA CAMIONES-TURISMOS MAQUINARIA AGRICOLA Y MOVEDORAS DE TIERRA



**Firestone**  
 ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO

SERVICIO VENTA Y MONTAJE - Dr. Gasalla, 18  
 Teléfono. 2168 34 - LUGO

Ahora sí puede limpiar sus  
 ALFOMBRAS • CORTINAJES • VISILLOS  
 MANTAS • COLCHAS • TAPICES  
 con la garantía de quedar bien

**TINTORERIA TECNICOLOR**

SUPER-SECO • LIMPIEZA ANTE Y CUERO

Recogemos y servimos a domicilio

Avda. 18 Julio, 41 • Telf. 2127 40 • LUGO

**CINE KURSAL**  
HOY: 5,45 - 8 y 11  
ESPECTACULAR ESTRENO  
La más peligrosa aventura del héroe de la selva  
**TARZAN, CONTRA LOS MERCADERES DE ESCLAVOS**  
(EASTMANCOLOR)  
RON ELY  
JULIE HARRIS  
MAURICE EVANS  
TODOS LOS PUBLICOS

**CINE PAZ**  
(REFRIGERADO)  
HOY  
SORPRELENTE ESTRENO  
5,45 - 8 y 11  
MAYORES DE 18 AÑOS  
(TECHNICOLOR)  
Una página trágica de la historia: Hitler contra Tito y sus partisanos  
RICHARD BURTON  
en  
**LA QUINTA OFENSIVA**  
con  
IRENE PAPAS  
BERT SOTLAR  
Esta es, sin duda, la película más ambiciosa e importante que se ha realizado hasta ahora sobre la Segunda Guerra Mundial

**GRAN TEATRO**  
HOY MARAVILLOSO ESPECTACULO  
5,45 - 8 y 11  
COLOR  
(70 m/m)  
¡La más alegre romántica y melodiosa película de todos los tiempos!  
**SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS**  
con  
JANE POWELL  
HOWARD KEEL  
¡Siete novias, siete hermanos, siete melodías y siete mil carcajadas!  
MAYORES DE 18 AÑOS



★ PRIMERA CADENA

- 10.45 Carta de ajuste. "Bocetos pianísticos", Pedro Lerma.
- 11.00 Apertura y presentación. 11.01, El día del Señor. Santa Misa.
- 12.00 Concierto. "Concierto Op. 6 n.º 4", Corelli.
- 12.30 Retransmisión deportiva. 14.00 Crónica de siete días. 15.00 Noticias del domingo. 15.05 La ley del revólver. "Ly-nott".
- 16.00 Copa Davis "España - Rumania".
- 17.30 Tour de Francia. 18.45 Voces a 45.
- 19.30 El mundo de la TV. 19.45 El último hombre airado. 21.30 Noticias del domingo. 21.45 Tour de Francia. Resumen de la etapa del día. 21.55 Tiempos de España. "España, a la busca de una solución: 1921 - 1923".
- 22.45 Estrenos TV. Hoy: Las hermanas Snopp. "Cada-vernas y ladrones".
- 24.00 Despedida y cierre.

**FOTOCOPIAS**  
REDUCIDAS  
En cualquier papel  
PRECIOS ESPECIALES para cantidad o abonos  
**R. JOUVENCEL**  
Dr. Castro, 15-1.º 2.ª puerta  
Teléfono: 21.54.56 LUGO

★ SEGUNDA CADENA

- 16.30 Carta de ajuste. "Éxitos en versión original".
- 19.00 Presentación y avances. 19.01 Las calles de San Francisco. "El tutor".
- 20.00 Disneylandia. "El cachorro extraviado".
- 21.00 Ahora. "Barrabás".
- 21.30 Noticias. Resumen informativo.
- 21.35 Páginas del domingo. "Vespertinas Olímpicas".
- 22.15 Tele-sob. "Milleluci" (1945-1960).
- 23.00 Cultura 2. "Número 34".
- 23.30 Última imagen.

**¡¡ ATENCION!!**  
**Grandes Rebajas de Verano en ALMACENES GALAN**  
PLAZA DE SANTO DOMINGO, 5  
LIQUIDAMOS MILES DE PRENDAS DE VERANO A PRECIOS DE VERDADERO ASOMBRO  
GRANDES OPORTUNIDADES EN TODAS LAS SECCIONES

Preciosos vestidos señora	rebajados desde	350 Ptas.
Modernos nikys señora	"	75 "
Juveniles jerseys	"	195 "
Chaquetas punto señora	"	325 "
Estampados Terlenka	"	59 "
Estampados punto Tergal	"	65 "
Pantalones Terlenka	"	295 "
Pantalones caballero Tergal	"	450 "
Trajes caballero Tergal	"	1.500 "
Americanas poliester	"	850 "
Cazadoras Tergal	"	800 "
Cortes traje caballero estambre	"	400 "
Cortes traje caballero Tergal	"	700 "

GRANDES REBAJAS en colchas, colchones, alfombras, mantelerías, toallas, sábanas y cortinas  
SEÑORA: Compre un corte de vestido por el precio de un metro en la  
**SENSACIONAL LIQUIDACION DE ALMACENES GALAN**

¡No vista incómodo, amigo!  
**FELICIANO** lo hará a su medida  
VENGA A LA MODA ENCUESTRO-75  
(MAXIMA GARANTIA)  
**FELICIANO, su sastre**  
C. JOSE ANTONIO, 33-1.º LUGO

**OFERTA NACIONAL**  
**SPAR**  
HASTA EL DIA 26 DE JULIO

VERMOUTH MARTINI ROJO	Botella de 1 litro	83,00
NESQUIK	Bote de 400 gramos	39,50
TOMATE FRITO SOLIS	Bote de 280 gramos neto	20,50
	Bote de 140 gramos neto	11,00
VIN CLOREX	Bote 700 gramos	25,00
	Bote 500 gramos	18,00
BONITO BLANCO EN ACEITE SPAR	Lata 120 gramos neto	31,50
COÑAC FUNDADOR	Botella de 1 litro	89,00
ESPARRAGOS BLANCOS	Lata 1 kilo	133,00
	Lata 1/2 kilo	63,00
CHOCOLATE EXTRAFINO NESTLE	Tableta de 150 gramos	25,00

Recuerde a SPAR cada mañana

Desayuno, aperitivo, postre  
**YOGUR RUEDA**  
exquisito

**AVISO**  
Se pone en conocimiento del público en general que el restaurante LOS CLAVES, propiedad de don Jesús Rois Castro, en lo sucesivo pasa a ser regentado por D. Antonio Arias Expósito.  
Cualquier persona que se sienta perjudicada en sus intereses, podrá alegar lo que estime oportuno, en el plazo de los 15 días hábiles siguientes al de la publicación de este anuncio, en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, sita en la calle José Antonio de esta ciudad.

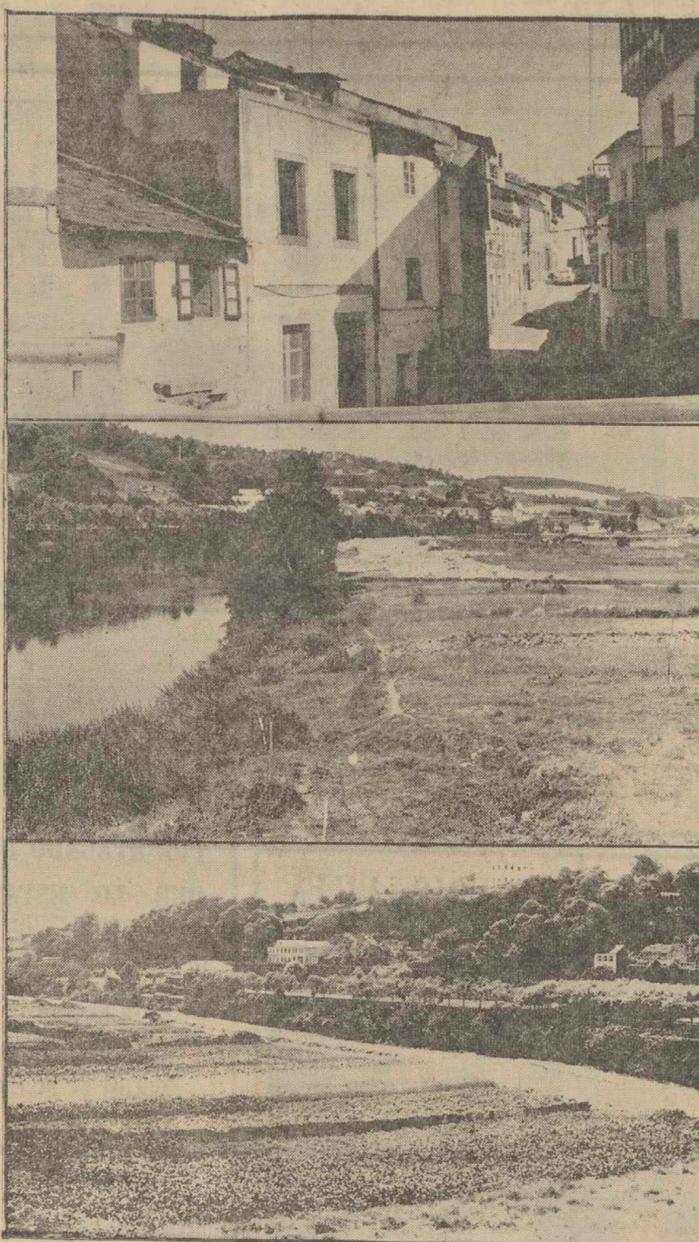
SE NECESITA  
**REPARTIDOR**  
CARNET 2.º  
— CON EXPERIENCIA —  
Interesados, presentarse en San Roque, 58-bajo

**BARRAS ELECTRICAS GALAICO-ASTURIANAS**  
SOCIEDAD ANONIMA  
LUGO

**AVISO**  
Ponemos en conocimiento de los Sres. abonados de esta Sociedad, que por necesidades del servicio, nos vemos obligados a suspender el suministro eléctrico los próximos días lunes 21 y martes 22, de 7 a 9 horas; en Vivero y Cillero.  
**Sanatorio Santo Angel**  
Especialidad: Huesos-Articulaciones Reumatismos  
**Jorge Piteira Fernández**  
Montero Rios, 57 Telé 22.12.00  
(Chalet Vega Barrera) LUGO  
C. S. P. 65

# LUGO: CAPITAL

## EL FUTURO «PASEO FLUVIAL»



En la fotografía de arriba, se ven, a la izquierda, las tres últimas casas de la calzada del Puente, que van a ser tiradas para la construcción del futuro paseo fluvial. En los otros dos grabados de Vega, la margen izquierda del Miño, por cuyo trayecto, desde el Puente a la antigua "fábrica de la luz", va a discurrir el nuevo paseo

EL futuro paseo fluvial puede ser un logro urbanístico realmente importante. Uno de los paisajes fluviales más hermosos de nuestros alrededores es, seguramente, el que se extiende desde la calzada del puente a la antigua "fábrica de la luz". Por aquí, precisamente, pegado a la margen izquierda del Miño, va a discurrir el futuro paseo fluvial, pensado, en principio, para uso exclusivo de peatones.  
La obra es muy ambiciosa. Quizás más que por su trazado —que es prácticamente rectilíneo, o con una pequeña curvatura lineal— por las características y exigencias del mismo. Su construcción exige, primero, la demolición de las tres últimas casas de la acera de la derecha (a la izquierda, en la fotografía; y lo de "acera" lo decimos para entendernos), es decir, del lado de los números «pares», de la antigua calzada del Puente. Pero quizás el «quid» de la cuestión —en este caso, de la nueva vía fluvial— sea la construcción del malecón, obra que no sólo es imprescindible, como resulta lógico, sino que, según muchas opiniones expertas, debe ser previa a ninguna otra. En este parecer abundamos nosotros, porque creemos que, antes de remover y apilar la tierra, antes de excavar o rellenar lo que va a ser futuro paseo, se impone la construcción de un malecón que impida que, con el invierno encima y las obras marchando, el río sufra una crecida —nada inhabitual, sino, por el contrario, bastante frecuente, cuando la época de lluvias está en su apogeo—, se desborde y se lleve todo por delante. Sería una lástima, por lo que supondría de tiempo y esfuerzo perdidos. Aquí, en nuestra petición de que sea levantada, antes que nada, la muralla salvadora, si que encaja bien el refrán típico de que «más vale prevenir que lamentar».

## APARCAMIENTO EN ORDEN



La parte del antiguo jardín de Canalejas que se sacrificó en aras de la Estación de Autobuses —sacrificio del que lo menos que cabe decir es que se hizo con demasiada prisa— se convirtió, desde el principio y un poco por inercia, en aparcamiento. Lo de inercia lo decimos porque aquí, todo palmo de terreno que se libera de lo que le ocupa, pasa a ser, automática e indefectiblemente, aparcamiento. El del jardín de la cárcel fue siempre, además, muy apetecido por automovilistas: primero, porque está muy céntrico; luego, porque no está sometido al engorroso control de la «zona azul». Lo que pasa es que, al no estar ordenado ni señalizado, los coches aparcaban con anarquía absoluta, de tal modo que el espacio era mal aprovechado y, con frecuencia cotidiana, se daba el caso de que los coches que iban llegando al final encerraban, como en un cinturón a los que habían llegado primero y habían escogido para aparcar el centro de la plaza. Los automóviles atrapados se las veían y se las deseaban para poder salir.  
Ahora, con criterio que nos complace en elogiar, el aparcamiento ha sido ordenado y señalizado. La medida nos parece óptima ya que todos los automovilistas salen ganando: ahora hay más sitio (las señalizaciones permiten el aparcamiento de 54 coches) y ningún riesgo de quedarse encerrado en el «cinturón» automovilístico. El aparcamiento está al cuidado de los nuevos vigilantes de la Asociación Provincial de Inválidos Civiles, que, por cierto, han caído muy bien entre todos los automovilistas lucenses.  
Sólo una pregunta: Si la ordenación de este aparcamiento es tan útil y era indiscutiblemente necesaria, ¿por qué no se hizo antes?

## D. Jesús Ferrer Lariño, presidente de «Cantigas e Frores»

A principio de la presente semana, se ha reunido la asamblea de la Agrupación Folklórico-Cultural «Cantigas e Frores» de Educación y Descanso, para, entre otros asuntos, elegir los cargos de presidente, vicepresidente, secretario y un vocal, puesto que los que venían ostentando dichos cargos habían tenido que presentar su dimisión por motivos profesionales. El resultado de esta asamblea fue elegir a los siguientes señores: presidente, don Jesús Ferrer Lariño; vicepresidente, don Jorge Castro García; secretario, don José L. Rodríguez Ochoa; y vocal, don Amador Sancosmed Barreiro.  
Otros asuntos tratados en la reunión fueron la marcha de cada una de las secciones. Se ha venido actuando en diversas localidades de la provincia, con motivo de fiestas destacables, sobre todo el grupo de gaitas, que últimamente ha estado presente en Cospeito, Muras, Hombreiro y mañana, con motivo de la fiesta montera de Ancares. Por otra parte, la Agrupación, últimamente, ha participado en la conmemoración del 18 de Julio en Hombreiro, estando invitada para actuar en Ribadeo con motivo de la «Fiesta de la Gaita», en Rubián, para sus fiestas patronales, y en el «Festival Internacional de Europeade 75», que se celebrará en Málaga durante los días 31 de agosto y 1 y 2 de septiembre. También se comentó el gran descontento existente entre los miembros y directiva de esta Agrupación, por ser el segundo año consecutivo que se celebran los Domingos Folklóricos de Portomarín, sin que se les haya invitado, creyendo que ante esa manifestación folklórica no deben hacerse determinaciones entre las agrupaciones de la provincia.  
En resumen, que la Agrupación «Cantigas e Frores», siguen su marcha tratando de cumplir los fines propuestos de promoción y desarrollo del folclore dentro de sus posibilidades. Acaban de comunicarle la participación del Grupo de Danzas en el Concurso Regional de Danzas que se celebra en Santiago de Compostela, durante los días 20 al 25 del actual (denominado «Jornadas de Folclore Gallego»).

## Blas Lourés: En septiembre, exposición en Vigo

Blas Lourés, el conocido y prestigioso pintor lucense, no ha dejado de trabajar desde su última exposición, en Madrid y hace ya seis meses. El motivo de no tomarse unas vacaciones es, indudablemente, muy satisfactorio: Blas Lourés vendió buena parte de su obra en la capital de España y ahora trata de volver a crear sin descanso, con el fin de tener número suficiente de cuadros para su próxima exposición.  
—¿Qué será, dónde y cuándo?  
—En la Sala de Arte de la Caja de Ahorros Municipal, de Vigo, del 16 al 25 de septiembre.  
—Eres un pintor que no prodigas mucho tus exposiciones. ¿Por qué?  
—Creo que, más que nada, es por no caer demasiado en la repetición, defecto en el que se dejan atrapar el 90 por ciento de los pintores. Y también, porque no me interesa mercantilizar mi pintura.  
—¿Cuándo fue tu última muestra en Lugo?  
—Hace tres años aproximadamente.  
—Desde aquel entonces, ¿qué hiciste?  
—Estuve pintando una nueva serie de cuadros, la mayoría de los cuales ha figurado en la última exposición de Madrid y que creo que causaron impacto, porque la gente está acostumbrada a una visión pictórica de Galicia, a base de negros y tonos oscuros, mientras que yo he trabajado con colores ceros, carmin y amarillo, casi exclusivamente.  
—Esto, en cuanto al color. Y en cuanto a los temas, ¿cómo ha evolucionado tu pintura?  
—Me preocupa ahora, fundamentalmente, la figura y los motivos campesinos. Muchas personas que se han acercado a mi última obra dicen que en ella hay una gran perspectiva muralista.  
—Pero nunca has trabajado la pintura, ¿no es así?  
—No, aunque me gustaría hacerlo. Pero en Lugo, hay muy pocas posibilidades.  
—En resumen, ¿qué señalarías tú como características más destacadas de tu actual obra?  
—Lo mío es la pintura. Lo característico de mi obra creo que es la armonía de la línea, formando el volumen. Juego con tres colores sólo. Y los temas, preferentemente los campesinos gallegos.  
—¿Ha pasado el «boom» de la pintura social?  
—Yo creo que lo de «social» o «no social» va en la forma de ser de cada uno, no se puede imponer. El pintor que se deja dominar por obligaciones extrapictóricas, no es pintor.  
—¿Qué te parece el ambiente pictórico de Lugo?  
—Algo fuera de serie. La temporada que acaba de pasar tuvo cuatro exposiciones por mes. Eso quiere decir que hay afición y ambiente. Y creo que para la próxima temporada, esa afición y ese ambiente serán, aún superiores.  
—¿Y tus colegas, los pintores lucenses?  
—En lo que cabe, han trabajado muchísimo. Nada más.  
—Después de la exposición de Vigo, ¿qué?  
—Es muy probable que celebre una en Lugo.



—Creo que estamos al servicio de la canción popular, sin ninguna concesión de modas o estilos, sin oportunismos. A nosotros nos gusta y lo hacemos; eso es todo.  
—¿Cómo habéis sido acogidos en Galicia?  
—Con mucho calor y con mucho interés. Tanto en los pueblos pequeños como en las mayores ciudades. En Galicia y en Asturias hemos encontrado uno de los públicos más finos que hemos conocido.  
—¿Conoces la canción popular gallega?  
—Popular auténticamente, sólo he oído cantar a dos personas mayores y unos viejos cantos de trilla recogidos en banda magnetofónica. Por cierto que estos cantos de trilla se parecían mucho a unos cantos del Africa negra que hacen los nativos cuando baten el maíz. Luego oí varios discos de coros gallegos, gaitas, etc., pero eso ya es otra cosa.  
—¿Cuál es el país del mundo con mayor riqueza de música folklórica?  
—Lógicamente, los países menos tocados por la civilización industrializada y por el imperalismo cultural. En Europa, España es uno de los países con mucha música.  
(Pasa a cuarta página)

## PEDRO ELIAS: «LA ACTUAL PREOCUPACION POR LA MUSICA FOLKLORICA, ES YA UN SINTOMA DE SU PROXIMA DESAPARICION»

Pedro Elias, el guitarrista sefardí que acompaña habitualmente a Sofía Noel, la conocida soprano judía, ha vuelto por Lugo, después de una serie de conciertos en los Cursos de Verano que la Universidad de Santiago ha organizado en Vigo. Pedro Elias —y esto es algo que muy poca gente sabe— es arquitecto, aunque, prefiere dedicarse más a la música que a la arquitectura.  
—Si —nos explica—, la música es lo que más me gusta. Por eso me dedico a ella.  
—¿Por qué no te interesa trabajar como arquitecto?  
—Es cumplir unas órdenes dictadas por los promotores y de la política de la vivienda, que puedes no estar de acuerdo con ella.  
—¿Cuánto tiempo llevas trabajando en la música?  
—Profesionalmente, tres años.  
—¿Desde cuándo vives en España?  
—Hace ya ocho años.  
—¿Y antes?  
—En Tínez y en Francia.  
—¿Con quién aprendiste la guitarra?  
—Con muchos maestros anónimos.  
—¿Cómo definirías el tipo de música que vosotros, Sofía Noel y tú, hacéis?  
—Creo que estamos al servicio de la canción popular, sin ninguna concesión de modas o estilos, sin oportunismos. A nosotros nos gusta y lo hacemos; eso es todo.  
—¿Cómo habéis sido acogidos en Galicia?  
—Con mucho calor y con mucho interés. Tanto en los pueblos pequeños como en las mayores ciudades. En Galicia y en Asturias hemos encontrado uno de los públicos más finos que hemos conocido.  
—¿Conoces la canción popular gallega?  
—Popular auténticamente, sólo he oído cantar a dos personas mayores y unos viejos cantos de trilla recogidos en banda magnetofónica. Por cierto que estos cantos de trilla se parecían mucho a unos cantos del Africa negra que hacen los nativos cuando baten el maíz. Luego oí varios discos de coros gallegos, gaitas, etc., pero eso ya es otra cosa.  
—¿Cuál es el país del mundo con mayor riqueza de música folklórica?  
—Lógicamente, los países menos tocados por la civilización industrializada y por el imperalismo cultural. En Europa, España es uno de los países con mucha música.  
(Pasa a cuarta página)

# ... Y PROVINCIA

## FONSAGRADA

### La Academia de la Policía Armada de Badajoz, envía 70.000 ptas. para la familia de la vivienda destruida por un incendio en Naraja

#### UN HIJO DEL PROPIETARIO DEL INMUEBLE, REALIZA UN CURSO DE PRACTICAS EN DICHO CENTRO

FONSAGRADA.— (De nuestro corresponsal Bruno B. SANTA-LO).— En la noche del 9 al 10 del pasado mes de junio ocurrió en el lugar de Naraja, de la Parroquia de Villabul, de este municipio, un incendio en la casa propiedad de don Manuel Valdés López, ardiendo todo el edificio, con todo el mobiliario, ropas, alhajas, llegando al extremo de que los que moraban en el inmueble, ante el ímpetu de las llamas y las proporciones alcanzadas por el incendio, cuando se dieron cuenta tuvieron que abandonar el "en paños menores", pues se encontraban todos durmiendo. Solamente se pudo salvar el ganado mayor, ardiendo, sin embargo, un gran número de conejos y gallinas que poseía el Sr. Valdés.

Del hecho dimos oportuna cuenta en su día en la sección de sucesos de este periódico y ya entonces se hacía constar que las pérdidas eran elevadas. Hoy podemos decir que, valoradas éstas convenientemente, ascienden a la cantidad de TRES MILLONES CINCO MIL PESETAS. El inmueble ardió hasta los cimientos, llegando al extremo que las paredes del mismo están totalmente calcinadas, siendo necesaria su construcción en casi su totalidad para restaurar el inmueble. Y, además, hacemos constar que la casa había sido recientemente reparada, pisada de nuevo, con pisos encerados, paredes empape-

ladas, etc., todo lo cual contribuyó sin duda a un mayor incremento del incendio. Desde dicho día, la familia Valdés está viviendo en la Casa Escuela de Naraja —actualmente desocupada por su anexo a Fonsagrada— previo el oportuno consentimiento de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia y del Ayuntamiento de Fonsagrada.

Y con estos prolegómenos, que justifican la casi miseria en que actualmente se encuentra esta familia —tuvieron que comprar todo nuevo, desde ropa interior, pues sólo salvaron del incendio lo que llevaban puesta al ocurrir, vestimenta, cacharros de cocina y servicio de mesa, etc.—, pasemos al motivo principal que justifica estas líneas.

El otro día se recibió en el Ayuntamiento de esta villa, a nombre de su alcalde José-Antonio Freije López, un giro por un importe de SETENTA MIL PESETAS, para que fueran entregadas en nombre del comandante-director de la Academia Especial de la Policía Armada, de Badajoz, al siniestrado don Manuel Valdés López, como producto de la recaudación efectuada entre el director, profesorado y compañeros de un hijo del Sr. Valdés, que se encuentra realizando un curso de prácticas en dicha Academia. Es decir, que desde Badajoz, y por unos señores que, después de todo, no tienen una relación di-

recta con el siniestrado, sino una mera de compañerismo con un hijo, han recaudado SETENTA MIL PESETAS para tratar de paliar en algo la crítica situación en que ha quedado el Sr. Valdés.

Y nos preguntamos: Y aquí, entre sus vecinos y paisanos ¿se ha hecho algo para contribuir a la tan sensible pérdida sufrida por el siniestrado?

En honor a la verdad hemos de decir que algo se ha hecho o, por lo menos, se ha intentado hacer, pero, hasta el momento, no ha cristalizado; sabemos que el señor alcalde ha hecho alguna gestión en este sentido, pero hasta ahora no se ha visto resultado positivo alguno. Sin embargo, en Badajoz y entre personas que parece debían ser insensibles al siniestro, espontáneamente se ha logrado reunir la cantidad dicha de setenta mil pesetas.

Esperamos, pues, que nuestras primeras autoridades, locales y provinciales, cuando menos, hagan algo para mitigar, sino en su totalidad, cuando menos en parte, las pérdidas sufridas por

## MEIRA

Queda a disposición del público el proyecto de alumbrado público en la villa capital de este ayuntamiento, que ha sido aprobado por el pleno de la Corporación Municipal celebrado el día 30 del pasado mes de junio.

## SARRIA

### SE INICIA UNA SEMANA CON AMBIENTE FESTERO Y DEPORTIVO

### Ritmo lento en las obras que se hacen en Calvo Sotelo

SARRIA.— (De nuestro corresponsal, VILLARABID).— Comenzamos ahora una semana con ambiente festero y deportivo. Festero porque el Santiago de la Vega, que tendrá lugar el día 25, lleva muchos años siendo una fiesta sarriana más. Allí se acude en gran número, dentro de esta encantadora zona que es la fértil Vega de Sarria, familias de toda la comarca

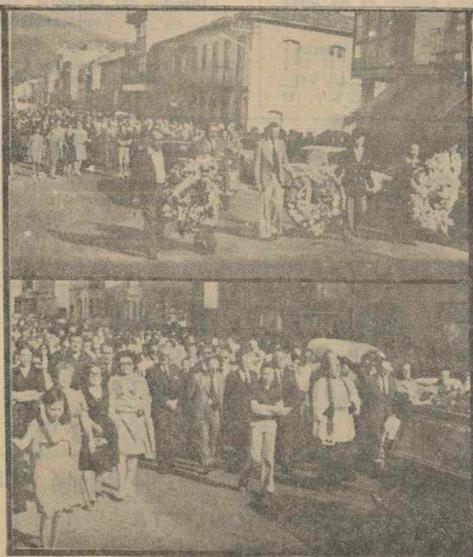
## FERIAS

HOY, TABOADA, SARRIA, COSPEITO, VIVERO, CASTROVERDE Y PUENTENUEVO  
—00—  
Mañana, Friol, Chantada, Piedrafita y Mosteiro  
—00—  
Y el martes, Rábade e Incio

Minusválidos: La sociedad te necesita. La Seguridad Social te ayuda. Infórmate en el servicio Social de Recreación y Rehabilitación de Minusválidos, María de Guzmán, n.º 52. Madrid. Teléfono 2.53.68.68.

## QUIROGA

### Sepelio de don Manuel López Mosquera



Dos notas gráficas suficientemente expresivas de la gran manifestación de duelo que en la villa y comarca de Quiroga ha constituido el entierro del alcalde y diputado provincial don Manuel López Mosquera. — (Foto VIDAL de San Clodio)

## VIVERO

### Hoy, día grande de los festejos del Carmen

VIVERO.— (De nuestra Corresponsalia, por Pablo Mateos Chao). Hoy es el día grande de los festejos en honor a la Virgen del Carmen, que dieron comienzo en el día de ayer, en el barrio de la Pescadería, con la verbena a cargo del conjunto Sexta Avenida. A las diez de la mañana, disparo de potentes bombas, indicarán la festividad del día. A las once y media de la mañana partirá de la parroquia de Santiago la procesión de la Virgen del Carmen, hacia el muelle de la ciudad donde se llevará a cabo una misa de campaña, presidida por las primeras autoridades y jerarquías, para que al finalizar ésta, continúe la procesión, por los lugares de costumbre y recogerse de nuevo en la parroquia.

A las dos de la tarde, sesión vermouth, a cargo del conjunto "Los Tambar". A las seis de la tarde, encuentro final de la Copa Lugo, en el campo municipal de Cantarrana, entre el Vivero F. C., y el Rábade S. D. A las ocho de la tarde, gran baile verbena a cargo

de "Los Tambar" y la atracción internacional "La Oca", que se prolongará hasta la madrugada. Mañana, lunes, será el último día de los festejos y estará dedicado a las cabezudas. A las doce de la mañana, pasacalles a cargo del conjunto enxebre "Brisas de Landro". A las doce y media, competiciones deportivas en la Avda. de Cervantes. A la una de la tarde, en el Souto de las Nogueiras, típica sardiñada con la que la comisión obsequia a todos los asistentes y que será amenizada por el conjunto "Brisas de Landro". A las nueve de la noche, última gran verbena de estas fiestas, amenizada por "Los Pindaros" y poniendo

broche de oro a estos festejos, el disparo de una estruendosa traca de fuegos artificiales.

BACHEO  
Se está llevando a cabo en la carretera comarcal 840 de Vivero - Betanzos, el alquitranado de la misma desde el punto kilométrico treinta al cuarenta, a cargo de los equipos de conservación del Ministerio de Obras Públicas de la Delegación Provincial y que está quedando francamente bien. Lástima que no fue a partir de la parroquia de Landrove, hasta el kilómetro 45, pero esperamos que algún día llegará.

EMBARCO DE MADERA  
Cuando la madera está en crisis, como se comenta en círculos madereros, en el puerto comercial de Cillero, desde el día de ayer se están embarcando, quinientas toneladas de pino, con destino a Marruecos, donde tiene gran aceptación y que a bordo de la motonave Marin. Se esperan más embarcos con rumbo al país africano mencionado.

NUMEROSOS VISITANTES  
Por estas fechas son numerosos los veraneantes que la ciudad y comarca tiene, siendo muy superior al pasado año por estos días. En el camping, hoteles, fondas, etc., etc., junto con las numerosas casas de labranza del plan del Ministerio de Información y Turismo, son los puntos de alojamiento, siendo el de convergencia nuestras playas y calles de la ciudad, que tienen una nota peculiar con gentes de los más diversos puntos del globo, que estarán unos días con nosotros.

## PORTOMARIN

### Hoy, Danzas de la Sección Femenina de Vivero

PORTOMARIN.— (De nuestro corresponsal, NAUTICO).— Hoy, de siete a nueve de la tarde, actuarán los grupos de danzas de la Sección Femenina de Vivero, en la Plaza del Conde de Penosa, dentro de la octava edición de nuestros ya famosos Domingos Folkloricos. Vivero siempre ha dispuesto de prestigiosos grupos de danzas que en diversas ocasiones representaron incluso a España en diversas naciones extranjeras.

## FARMACIA DE GUARDIA

Don Carlos Martínez Andrade, Farmacia de la Peña, calle Doctor Casares.

## MEDICO DE GUARDIA

Don Francisco Casanova Rodríguez, Prolongación General Franco, 77.

## PANADERIAS DE TURNO

Feustino Moure Aragón, Travésía Cardenal.

## AVISO DEL INSTITUTO

Con el fin de que este Instituto pueda solicitar la impartición del primer curso de Bachiller Unificado Polivalente en la modalidad de estudios nocturnos para el próximo curso 1975-76, se comunica a los posibles interesados que deberán hacer su solicitud en la secretaría de este Centro antes del día 31 del presente mes de julio.

## SE BUSCA LOCAL DE UNOS 570 M.2 EN LUGO

SITUACION COMPLETA EN PLANTA BAJA, a nivel calle

Destinado a empresa pública (oficinas, etc.)  
Céntrico y bien comunicado.  
Gran longitud de fachada.  
Totalmente diáfano.  
Superficie continua, no dividida por portales, núcleos, escaleras, etc.  
Mucha luminosidad natural.

### REQUISITOS LEGALES DEL LOCAL:

- Libre de inquilinos, cargas, gravámenes y servidumbres.
- Posibilidad de instalar en fachada rótulos, letreros y anuncios indicadores.

PLAZO OFERTAS HASTA DIA 30 JULIO

COMPRA AL CONTADO

PARA MAS INFORMACION TELEFONEAR (de 9 a 1) al número 2175 81

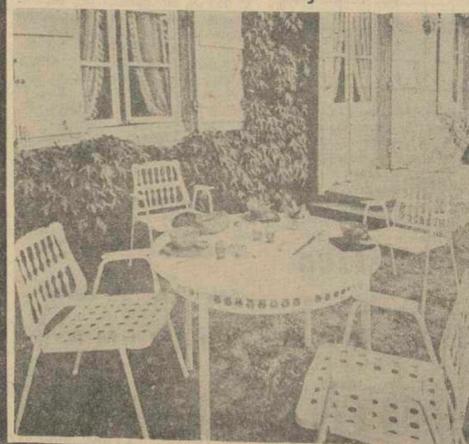
REFERENCIA: "COMPRA LOCAL"

## VISITE EN FOZ BAR-RESTAURANT "ISLA NOVA"

MERENDERO AL AIRE LIBRE EN LAS PROXIMIDADES DE LA PLAYA TELEFONO 14 01 60

## MUEBLES PARA TERRAZA Y JARDIN

- 1 confortables
- 2 ligeros y apilables
- 3 inalterables a los choques
- 4 inalterables a la lluvia y al sol



conozca la extensa gama de modelos en

**BOURIO**  
SAN MARCOS, 9 LUGO

## GRUPO MUSICAL "GALICATA"

Admite contratos para Salas de Fiestas, Bodas y Festejos Populares  
San Roque, 56-4. Teléfono 22 24 80 LUGO

## FRIGOLOURO

MATADERO INDUSTRIAL DE PORRIÑO  
TELEFONOS 330100 330104 330108

Precios para ganado vacuno máximos por kilo canal que este matadero abonará durante la semana

del 20 al 26 de Julio de 1975

VACAS Y NOVILLAS	NOVILLOS	TERNEROS
Superiores hasta 86 Ptas. máx.	Máximo ..... 91 Pts	
Extras de 77 a 84 " "		
Primeras Reg. a 75 " "	De 126/130 a 157 Ptas. máximo	
Primeras Reg. a 73 " "	De 131/140 a 155 " "	
Segundas Reg. a 69 " "	De 141/150 a 153 " "	
Segundas Reg. a 63 " "	De 151/160 a 149 " "	
	De 161/170 a 147 " "	
	De 171/180 a 142 " "	
	De 181/190 a 139 " "	
	De 191/200 a 137 " "	
	De 201/220 a 135 " "	
	De 221 a convenir.	

Hembras con sebo, el precio será a convenir  
Se satisfará la prima de año machos de 3, 6 y 12 pesetas, de acuerdo con el Decreto de fecha 16 de Marzo de 1974.

PRECIOS PARA CERDOS PRECOCOS  
Canales comprendidos entre 60/80 kilos canal.  
Espesor tocino menos de 30 mm. a 92 Ptas. kilo canal máximo.  
Espesor tocino de 30/40 mm. a 86 Ptas. kilo canal máximo  
Espesor tocino de 40/45 mm. a 82 Ptas. kilo canal máximo  
Los de peso superior a 80 kilos canal e inferiores a 60 kilos canal, el precio será a convenir.  
Estos precios se entienden para ganado puesto en Matadero y provisto de Guía de Origen y Sanidad.

## "AGUILA IMPERIAL"

## "AGUILA DORADA"

Cervezas de la primera firma de España  
Distribución CAMPOS • Telf. 22 21 86

Señalamientos de la Audiencia

DIA 22 DE JULIO
A las 11 horas:
Juicio oral causa del Juzgado de Instrucción de Lugo número dos, por delito de hurtos contra J. C. C.
Defensa: Procurador Sr. Truque Fernández y letrado Sr. Pérez Gandoy.

DIA 23 DE JULIO
A las 11 horas:
Vista pública recurso apelación civil contra sentencia del Juzgado Municipal de Lugo, sobre elevación de renta.
Apelante: Procurador Sr. Cahaña Vázquez y letrado Sr. Figueroa Mosteiro.
Apelado: Procurador Sr. Valcárcel Fernández y letrado señor González López.

PEDRO ELIAS: "LA ACTUAL..."

(Viene de segunda página)
Por acervo folklórico. Por los exploradores musicales que han recogido música de este tipo, puede decirse que en regiones muy aisladas de África o en Oceanía y en las provincias Rusas más apartadas, todavía quedan interesantes tesoros folklóricos.

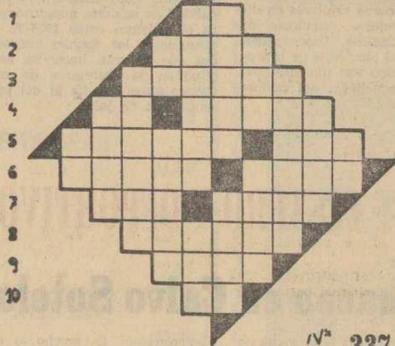
bajan en España este tipo de música te interesan más?
—Sofía Noel, Pepe el de la Matrona y Rafael. En realidad, no hay muchas.
—¿No es un peligro el actual resurgimiento de la música folklórica en España, por la comercialización que esto lleva consigo?
—El mero hecho de que ya se empleen a preocupar de esta manera de la música folklórica, es ya un síntoma de su próxima o consumida desaparición. Ahora todo aprovechamiento comercial que se quiera hacer, es una contribución a la desaparición del espíritu de esta música.

HUMOR Por DANIP



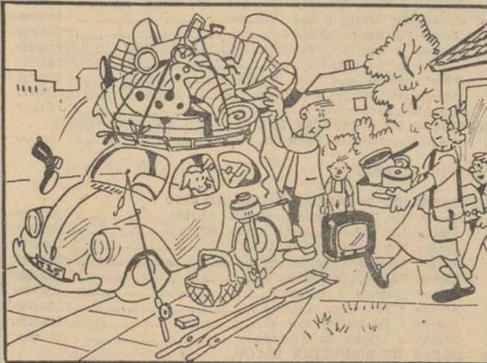
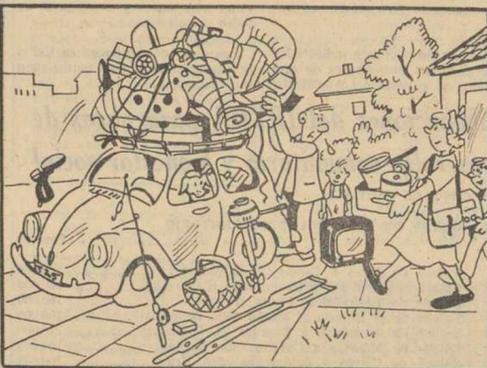
Lea HOJA DEL LUNES

VERBAS CRUCILLADAS Por L. VILANOVA



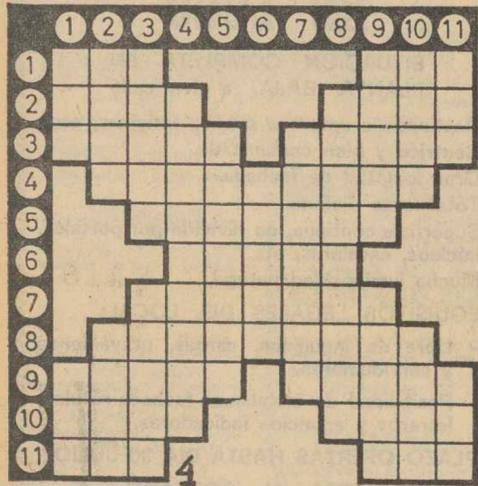
HORIZONTALES.- 1: Consonantes. 2: (Al rev.) Contracción CON LAS. 3: Campiña. 4: Rana. Hacha. 5: Pájaro. Pronombre interrogativo. 6: Pronto. Dureza de la piel. 7: Letras de MOLA. Ser fantástico. 8: Esqueleto. 9: (Al rev.) Terreno de labrantío. 10: Vocal repetida.

JUEGO DE LOS ERRORES



Los dos dibujos parecen iguales, pero no lo son. El de abajo tiene cinco diferencias. ¿Las encuentra usted?

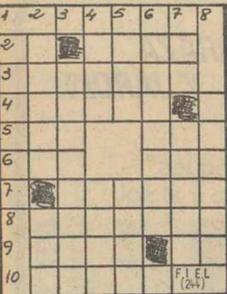
Pasatiempos



HORIZONTALES.- 1: Otorgad. En plural, artículo. 2: Apresiasi. Acento regional. 3: Se apropian de lo ajeno. Severidad. 4: No aceptamos una cosa. 5: En plural, juego de azar. 6: Guante de punto que cubre la muñeca y mano hasta la mitad del pulgar y el nacimiento de los demás dedos. 7: En plural, voz italiana que significa señora. 8: Excedían. 9: Reconoced un documento, poniendo en él el visto bueno. Afetes. 10: Ala de cualquier ave, quitadas las plumas. Advierte. 11: Impar. Hermena.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR
HORIZONTALES.- 1: Ver. Can. 2: Amas. Gamo. 3: Simón. Galón. 4: Rabadanes. 5: Lavabas. 6: Jetas. 7: Catones. 8: Mudásemos. 9: Cabos. Soler. 10: Anis. Sano. 11: Rot. Ras.

NUMERO 6



HORIZONTALES.- 1: Defiende con razones. 2: Repetido, voz familiar. Criba grande. 3: Mula o macho de carga. 4: Conjunto de 7. Aca. Orase. 8: Inanes. eslabones entrelazados. 5: Amarre. Hermano del padre o de la madre. 6: Onomatopeya del re-

loj. Pasión de enojo. 7: Mancebo hermoso. 8: Levantase el espíritu. 9: Pieza de arado. Antigua moneda romana de cobre. 10: Guardia de ciertas fieras.
VERTICALES.- 1: Pacifico, manso. 2: Obedece. Juego infantil. 3: Ayudante de campo de un general (pl.). 4: Pasa la lengua repetidamente por algo. Adorno pequeño del reloj, pulsera, etc. 5: Antiguo nombre de Irlanda. Nombre árabe de varón. 6: Sustancia sólida, transparente que se saca de los huesos cartílagos y pieles. 7: Bordo adelgazado del hígado. Desde destellos de luz con los colores del iris. 8: Eliogases.

SOLUCION AL N.º 5
HORIZONTALES.- 1: Oscura. 2: Ca. Arac. 3: Adoraba. 4: Sajala. 5: Aje. Non. 6: Car. Era. 7: Iteran. 8: Azorose. 9: Caro. Es. 10: Ososo.
VERTICALES.- 1: Casaca. 2: Adaja. Aco. 3: Ojerizas. 4: Sara. Toro. 5: Eral. Eros. 6: Rabanero.

SOLUCION A LOS PASATIEMPOS EN LA PAGINA DECIMA

Jeroglífico



¿Quién es el del retrato?



SE UNEN BALAY Y KELVINATOR

Las conversaciones que sobre temas de interés común iniciaron hace algún tiempo las sociedades españolas: BALAY de Zaragoza y CARSA de Madrid (marca Kelvinator) han llegado a un Acuerdo de Principios que ha de cristalizar en una agrupación de ambas empresas.
A tal fin han creado un Comité Ejecutivo mixto, que estudiará las medidas necesarias para concretar esta agrupación y que coordinará las actividades de las dos sociedades.

VIDA MUNICIPAL

\* PUEBLA DEL BROLLON
Ha sido aprobado por este ayuntamiento el cuaderno de contribuciones especiales para la realización de la obra "Alumbrado público de la Puebla del Brollón, segunda fase A". Las principales características del acuerdo de imposición son las siguientes: costo de las obras, 222.023 pesetas; contribuciones especiales de los vecinos, 34.142 pesetas. El acuerdo queda a información pública por un plazo de quince días.

Mareas para hoy en el Litoral Lucense

Table with tide data for Lugo, including columns for 'Horas', 'Coeficientes', and 'MAREAS PARA MAÑANA'.

GUIA MEDICA

JOSE ANTONIO REBOLLO MARTINEZ
MEDICO OCULISTA
TRASLADÓ CONSULTA
Ciudad de Vivero, 3-2.º Dcha. (Puerta de Santiago)
TELEFONO 223696 C. S. P. 173

JOSE ZAERA GAYOSO
DERMATOLOGO
Especialista en Enfermedades de la Piel, Urinarias y Alérgicas De la Fundación Jiménez Díaz y Hosp. S. Juan de Dios de Madrid
TRASLADÓ SU CONSULTA A:
BOLAÑO RIVADENEIRA, 5 BIS - 2.º

PABLO SEOANE RODRIGUEZ
Especialista en Partos y enfermedades de la mujer
Ronda General Sanjurjo, 58-2.º (Al lado Campo de la Feria)
Teléfono 220268 C. S. P.

Jesús Latas López
UROLOGO
San Marcos, 3-1.º Izquierda
LUGO

FERNANDO DE CASTRO GOMEZ
Médico
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO (Esófago Estómago Hígado y Vías Biliares Intestinos)
Rayos X
C/. General Franco, 2-2.º Dcha. Teléfono 21-65-77 LUGO C. S. P. 232

Dr. RAMOS VIVERO
Especialista OIDOS - NARIZ - GARGANTA
SUSPENDE CONSULTA

A. Rodríguez Castro
Medicina interna Reumatismos
ENFERMEDADES DE COLUMNA VERTEBRAL
Plaza de Santo Domingo, 13-3.º
Teléfono 214159 C. S. P. 20

JUAN LAGO FERREIRO
PEDIATRA PUERICULTOR
SUSPENDE CONSULTA hasta el día 4 de Agosto

ALFONSO CHICO ALVAREZ
Especialista en enfermedades de los niños
PUERICULTURA
Plaza de España, 6-2.º Teléfono 211613 LUGO C. S. P. 202

JOSE PENZOL DIAZ
Jefe del Servicio de Electroencefalografía de la Residencia Sanitaria
Médico Especialista
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
San Marcos, 3-4.º Dcha. Teléfono 215208 C. S. P. 174

ALIJA
MEDICO - DENTISTA
Ortodoncia Cirugía bucal
Avda. Coruña, 33-3.º Izqda.
Teléfono 21-19-51 C. S. P. n.º 216

FRANCISCO - J. VIDAL PARDO
MEDICO PSIQUIATRA
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
C/. Montero Rios, 29-2.º • Telf. 221930 • LUGO C. S. P. 221

CLINICA DENTAL
SANTOS MARTINEZ
MEDICO DENTISTA
Rayos X
Calle José Antonio, 33-35 4.º Izquierda Teléfono 212826 C. S. P. 827

JOSE ROSSI VARGAS
GARGANTA - NARIZ - OIDOS
Jefe Otorrinolaringología Residencia SOE
Q. Ballesteros, 1-1.º • Telf. 211710 • LUGO C. S. P. 226

FELIPE PRIETO GALAN
CARDIOLOGO
Clérigos, 7-1.º Izqda. • Teléfono 216519 • LUGO C. S. P. 220

Hortensio Díaz Calvo
MEDICO ESPECIALISTA
ELECTROCARDIOGRAFIA
Aparato Respiratorio y Circulatorio Ventiloterapia Oxigenoterapia y Aerosoles
General Mola, 42-1.º Izquierda
Teléfono 211331 LUGO C. S. P. 144

José Fernández González
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
ELECTROENCEFALOGRAFIA
Trasladó consulta a B. Rivadeneira, 19-1.º
C. S. P. 41

Víctor Arambulo Trelles
Médico
PEDIATRA PUERICULTOR
(Consulta previa cita)
Dr. Gasalla 5 1.º
(Detrás de Edificio de Obras Públicas)
Tel. 21-54-68 C. S. P. 204

Luis García Reverendo
TRASLADÓ SU CONSULTA A
Dr. FLEMING, 2-1.º • Tel. 223788
(Esquina a la Avenida de Ramón Ferreiro)
Edificio de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana
C. S. P. 224

TRIVIÑO
MEDICINA GENERAL Y CIRUGIA
Bolaño Rivadeneira, 17-3.º derecha
Teléfono 215939 C. S. P. 223

CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ
MEDICO
Especialista en PARTOS y enfermedades de la mujer
San Fernando, 5-2.º Izqda. (Edificio Almacenes Martínez)
Consulta de 10 a 12 y de 3,30 a 5,30
Teléfono 21-12-20 C. S. P. 230

MANUEL RICO MORALES
UROLOGO
Jefe del Servicio de Urología de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social
Medicina y Cirugía de la Especialidad (Riñón, Vejiga, Próstata y Genitales masculinos)
Consulta de 4 a 7, tardes, excepto sábados
García Abad, n.º 3-1.º D (Acera del Cine Paz) Tel. 22-36-60 C. S. P. 231

DOCTOR A. USERO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
Director del Hospital Psiquiátrico Provincial
Suspende consulta desde el 17 de Julio al 18 de Agosto
Calle de Orense, 25 LUGO C. S. P. 186

J. A. Ochoa Castromán
Cirugía Especial de Ap. Digestivo (Estómago, Hígado Intestino, Ano - rectal)
Hernias Varices Bocios
Bolaño Rivadeneira, 11-2.º
Teléfono 211772 LUGO C. S. P. 117

EXIQUIO SANCHEZ CUESTA
Director del Sanatorio Nacional de Calde para las enfermedades del tórax
Corazón Pulmón - Bronquios
Clínica Quiroga Ballesteros, 7 1.º Teléfono 21-29-38
Domicilio particular: Avda. Dr. Portela, 1-2.º Izqda. Teléfono 222125 C. S. P. 212

Manuel Díaz Vázquez
Medicina interna
PULMON Y CORAZON
TRASLADA CONSULTA A:
Calvo Sotelo, 19 1.º Dcha.
Teléfono 21-27-06 C. S. P. 198

P. de Diego Aragoneses
Especialista en Enfermedades de la Piel
Ha trasladado su consulta a la calle Dr. Gasalla, n.º 5-2.º Planta
Teléfono 21-20-36 C. S. P. 170

CLINICA DE REHABILITACION
JESUS VAZQUEZ GALLEGO
MEDICO
Jefe Servicio Rehabilitación de la Residencia Sanitaria
Rehabilitación post traumáticos y reumatología Desviaciones columna - Lumbocáticas Enferm. de los pies Parálisis (Hemiplegias, paraplegias, parálisis post parto, poliomielitís) Parálisis cerebral
Q. Ballesteros, n.º 4 Teléfono 216337 C. S. P. 227

M. CASTRO VARELA
MEDICINA INTERNA
TRASLADA CONSULTA
CALLE VIVERO, 3-3.º • (Puerta de Santiago)
TELEFONO 22-36-37 C. S. P. 139

FERNANDO PARDO GOMEZ
Trasladó su consulta a ARMAÑA, 9-1.º A
(Frente al Gobierno Civil)
C. S. P. 206

Manrique R. Villafranca y Díaz de Rábago
MEDICO - OCULISTA
Armaña, 9-segundo (frente al Gobierno Civil)
TELEFONO 216722 C. S. P. 208

José M.º Castro Vázquez
MEDICO DENTISTA
San Fernando, 5 1.º Izq.
(Encima Almacenes Martínez)
Tel. 21-72-17 C. S. P. 175

Luis A. Coira Sanjurjo
Especialista en Reumatismo
Rehabilitación del Aparato Locomotor.
TRASLADA CONSULTA
Avda. Coruña 26-28-2.º
C.S.P. 91

Actividad Cultural

XUVENTUDES MUSICALES: CURSO SOBRE "LA CREATIVIDAD EN EL TEATRO INFANTIL"

Continúa abierta la matrícula para el Curso de Formación del Profesorado dedicado a "La Creatividad en el Teatro Infantil" que se celebrará en Vigo del 28 de julio al 2 de agosto.



VIGO: "Contaminación ambiental y su importancia económica", tema de un ciclo en la Universidad de Verano

LA CORUÑA: EL AYUNTAMIENTO DE CESURAS, SIN CONCEJALES

"Contaminación ambiental y su importancia económica" es el tema general de un curso que se desarrollará en Vigo del 21 al 24 del actual mes de julio.

El Ayuntamiento de Cesuras se encuentra prácticamente sin Corporación Municipal. Entre ceses y dimisiones, aceptadas y presentadas, no hay ya ningún concejal que asista a las sesiones plenarias que se convocan.

El libro "Galicia y las Cooperativas Orensanas" ha sido presentado ayer a los medios informativos de Galicia, en el transcurso de una rueda de Prensa desarrollada en un restaurante de Santiago.

El actual proyecto de Régimen Local mejora el proyecto inicial del Gobierno, pero no supera el estatuto de Calvo Sotelo de 1925, declaró en esta ciudad José Luis Meilán Gil, catedrático de Derecho Administrativo y procurador en Cortes.

FRIGORÍFICOS INDUSTRIALES DE GALICIA SA

Table with 2 columns: Product type (TOROS, NOVILLOS, BUEYES, VACAS) and Price per kg. Includes 'NOTA DE PRECIOS' and 'RECOGIDA DE GANADO'.

Se pagarán las Primas de 3, 6 y 12 ptas, establecidas por Decreto de 14 de marzo de 1974

SACRIFICIO DE GANADO PORCINO PAGO al CONTADO y CONSULTAR PRECIOS

CORROMPER

Por EQUIPO XXI

La corrupción es compañera inseparable de toda sociedad, sistema político, institución, grupo o persona. En alguna medida sólo se puede ser "puro" o no corrupto en el principio, en los orígenes.

Aquí y ahora, en la España de estos días, hay "clima" de que estamos inmersos en un ambiente público corrupto, que afectaría a las altas, medias y bajas instancias del país.

Lo más grave no es —en efecto—, que la corrupción abarque estos niveles dirigentes del país, sino el contagio que por su medio han provocado en los españoles.

Hay mucho que limpiar en la actual sociedad española. Hay tantas diferencias, entre el campo y la urbe; entre unas provincias y otras... económicas, políticas, sociales, y todas ellas son alia-

bles. Depende en gran manera, del control ciudadano a través de órganos auténticos de representación. "Las diferencias actuales de renta entre los españoles son inaceptables si queremos convertir pacíficamente", escribía Joaquín Garrigues Walker.

Según parece, hay determinados elementos del país que incitan a la intervención de instituciones al servicio de toda la comunidad en menesteres que no le son propios.

El consenso de la mayoría sobre decisiones, objetivos y elección de actos comunitarios es fundamental, junto a una transparencia y libertad de información en los medios de masas, que permitan mantener un proceso continuado de limpieza.

LA OPINION AJENA

Pablo Castellano declara en "La Vanguardia"

"La convergencia democrática es un intento de aglutinamiento de las fuerzas que postulan un cambio democrático sin ninguna clase de exclusiones y abierto a todas ellas.

"Hay diferencias teóricas y prácticas entre el socialismo y la socialdemocracia. Fundamentalmente el socialismo pone la mirada en las causas de la injusticia y de la opresión; la socialdemocracia tiende muchos más a paliar los efectos de esas injusticias.

El extraño caso del terrorista "Carlos"

El 27 de junio, dos agentes de la DST francesa (División de Surveillance du Territoire —Servicio de Contraespionaje—), acompañados de un árabe, a quien se describe como confidente o espion de la Policía, acudieron a un departamento de la rue Toullier de París, para investigar las actividades de un llamado —al parecer— Carlos Martínez, sudamericano, denunciado por el confidente como terrorista al servicio de los palestinos.

LOS INTOCABLES

Pilar Narvián, en "Pueblo": (...) Sólo ahora que puede peligrar su poltrona se hacen oír en las Cortes algunos de estos notables intocables. Y cómo se dejan oír! Algunos llegan a decir que al paso que llevamos "peligra la clase política".



Tarancón y Guerra Campos

Monseñor Enrique de Tarancón hizo unas declaraciones en "La Voz de Asturias" sobre Guerra Campos, que fueron ampliamente comentadas.

Le empujan esas gentes que le llaman el obispo de España y esas cosas.

El Frente Polisario quiere entenderse directamente con España

REUNE DIFERENTES IDEOLOGIAS PERO NINGUNA ES MAYORITARIA

"Ya verás, periodista, cómo pronto los españoles nos dejaréis en manos de Marruecos". Esta frase, tal y como la he transcrito, aparece repetida varias veces en mi cuaderno de notas.

Al principio, debo confesarlo, esta idea me parecía propia de un pueblo dado a la desconfianza y no me empujé en profundizar en ella. Hoy, sin embargo, una serie de acontecimientos parecen abundar en aquella intuición saharui, una intuición forjada durante siglos de meditación en el desierto.

La desconfianza hacia España aumenta ante ciertas maniobras marroquíes. Maniobras como la creación de un partido sin raíces populares, el PUNS, pero que bien puede servir para incordiar esta verdadera unión de los hombres del Sario.



20 DE JULIO DE 1925 —La fiesta del Carmen, como en los años precedentes, constituyó una brillante solemnidad religiosa ofrecida de la Virgen del Carmen por sus cofrades, secundados con gran entusiasmo por la piedad popular.

Debido a las faenas del verano, estuvo poco concurrida la feria del día 18 en el pueblo de Baralla, el pasado día 18 de los corrientes, notándose también baja en los precios de los cerditos de cría, cotizándose la pareja a 80 y 90 pesetas, respectivamente.

—Esta mañana, a las nueve menos cuarto, salió para San Sebastián, S. M. el Rey, acompañado por el Infante Alfonso y del duque de Miranda. A las ocho estuvo a despedirse del Monarca, el presidente del Directorio.

BASSIRI, EL LIDER DESAPARECIDO



por esos caprichos diplomáticos que imponen fronteras sin escrúpulos de romper un pueblo, su pasaporte es marroquí. Bassiri, en fin, fue el primero en levantar la voz de la independencia y fue detenido por las autoridades españolas.

Estos diez puntos a que hace referencia el F. Polisario son los siguientes: 1.- Sólo deben negociar las dos partes interesadas.

No cabe duda de que una forma de unir totalmente al pueblo saharui y recuperar sus simpatías sería dejando a Bassiri en libertad en el caso de que se encuentre preso. La libertad de Bassiri y ceder una franja de tierra a Argelia, dándose salida al Atlántico, sería sin duda dos sólidos pilares de una futura independencia.



INTERNACIONAL

El Apolo y el Soyuz, separados definitivamente
Mañana aterrizará la nave rusa

HOUSTON (Texas), 19. (EFE).— El Apolo y el Soyuz se separaron hoy por primera vez desde su acoplamiento en el espacio el pasado jueves para realizar un experimento de eclipse solar artificial.
Las dos naves espaciales estuvieron separadas durante 30 minutos.
Las dos maniobras, de separación y de acoplamiento, fueron efectuadas por Thomas Stafford, Vance Brand y Donald Slayton, en el Apolo, sin complicaciones, mientras que en el Soyuz se mantenían a los mandos Alexei Leonov y Valery Kobasov.
Al separarse después de 44 horas de viaje conjunto por los espacios, el Apolo comenzó hoy el experimento de crear un eclipse artificial de sol al colocarse a escasos metros de distancia del Soyuz, bloqueando la vista del sol.
Las dos maniobras fueron televisadas en directo, mostrando con claridad a las dos naves espaciales que realizaron ambas operaciones para familiarizarse y adquirir experiencia con la separación y el acoplamiento.
Después de estar separadas durante media hora, las dos naves

espaciales volvieron a acoplarse suavemente a las 13.44 (hora española) sobre el cielo del Mediterráneo a una altura de unos 225 kilómetros.
«Todo está marchando de maravilla», dijo Leonov a la torre de control moscovita después del éxito de ambas maniobras.
SEPARACION FINAL
HOUSTON (Texas), 19. (EFE).— Las naves espaciales «Apolo» y «Soyuz» se separaron hoy definitivamente en el espacio después de dos días de navegación orbital alrededor de la Tierra.
Los astronautas norteamericanos y los cosmonautas se dijeron el adiós definitivo a las 17.26 (hora española), después de haber realizado previamente un experimento de eclipse artificial de sol.
PROXIMOS PROGRAMAS ESPACIALES CONJUNTOS
MOSCU, 19.— (EFE).— El próximo campo de la cooperación espacial soviético-norteamericana será la organización de vuelos a estaciones espaciales, según ha declarado hoy Viktor Blagov, jefe de la misión moscovita de control del actual vuelo «Apolo-Soyuz».

SUCESOS

(Viene de la página anterior) personas marginadas desde la sociedad, quienes vivían en la intemperie.
Por su parte, los habitantes de

esta capital y de la provincia de Buenos Aires, como los de todas las regiones llanas de la Argentina, disfrutaron ayer de unos grados más de temperatura.

LUGO: UN HERIDO EN TRIPLE COLISION DE VEHICULOS

Ya comenzaron los incendios forestales
En el kilómetro 498,100 de la carretera N-VI de Madrid a La Coruña, en San Cristóbal (Corgo), se produjo una triple colisión de vehículos, protagonizada por el autocar OB-26.023, conducido por Antonio Berciano Ferrero, de 31 años, casado, vecino de Ponferrada; el turismo LU-2585-A, que conducía José Ramón Abián Moreira, de 33 años, casado, ingeniero técnico y vecino de Lugo, calle Teniente Coronel Teijeiro, 21; Izquierda, y la furgoneta LU-28.240, conducida por José Pérez Galán, de 47 años, industrial y domiciliado en Lajosa.
Resultó herido leve un hermano del conductor del turismo, Ramón Valentín, de 31 años. Los demás salieron ileso.
Intervino la Guardia Civil de Tráfico.
ROBAN UN CICLOMOTOR
Antonio Vallo Sánchez, vecino de Reboredo (Sobrado de los Monjes), denunció ante la Guardia Civil de Frial, que de la referida villa le fue sustraído un ciclomotor que valora en quince mil pesetas.
VUELCA UN TURISMO
En el kilómetro 475,100 de la carretera N-VI de Madrid a La Coruña, en la Retorta, municipio de Becerra, se fue de la carretera dando vueltas de campana, para quedar en su posición normal, el turismo M-529.897, conducido por Nicolás Ciriza Zarrandicochea, de sesenta y tres años, inspector del Ministerio de la Vivienda y vecino de Madrid, que resultó con lesiones de carácter reservado.
Instruyó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.
INCENDIO EN AGRO DO CHAO
En la tarde de ayer se produjo un incendio en un mataral del Agro do Chao, en Castelo, proximidades del ferrocarril. El terreno es propiedad de Pablo Gárate.
Fueron requeridos los bomberos del Parque Municipal, que sofocaron el siniestro a los pocos momentos. Los daños son de escasa consideración.
INCENDIOS FORESTALES
Comienzan los incendios forestales, lo que no es de extrañar dado

PALENCIA: El ministro de Información y Turismo inauguró un parador

CERVERA DE PISUERGA (Palencia), 19.— (CIFRA).— El ministro de Información y Turismo, León Herrera y Esteban ha inaugurado el Parador Nacional «Fuentes Carrionas», situado al pie del pantano de Buesga, en la zona montañosa del norte de la provincia, a la entrada de una comarca natural auténtica paraíso para la caza mayor, pesca y los deportes de montaña, tanto en verano como en invierno.
A últimas horas de la mañana, llegó el ministro a Cervera acompañado por el subsecretario de Turismo, José Luis Henares, y por el director general de Actividades Turísticas, Jaime Chavarri.
Más tarde, las personalidades asistentes se trasladaron al lugar donde se alza el parador, cuyas instalaciones fueron bendecidas por prelado de la Diócesis, doctor Granados.
A continuación, se declaró inaugurado el parador.
Después de almorzar en el parador, el ministro de Información y Turismo, celebró una rueda de

HONDURAS DEMANDARA ANTE LA HAYA A LOS EE.UU.

Si se demuestra que desvió el ciclón "Fifi", que causó 8.000 muertos
MEJICO, 19.— (EFE).— Si se demuestra que el huracán "Fifi", que ocasionó más de 8.000 muertos el pasado septiembre en Honduras, fue desviado por los Estados Unidos para que no llegara a las costas estadounidenses, ese país centroamericano presentará una demanda ante el Tribunal de La Haya, ha declarado el mejicano Antonio Franco Rigalt, experto en Derecho Aeronáutico y Espacial.
Según manifestaciones recientes de distintos organismos oficiales mejicanos, las autoridades norteamericanas pudieron haber desviado, con procedimientos científicos ya conocidos, el huracán "Fifi", que se dirigía a las costas de Florida (USA).
El desvío pudo lograrse con descargas de yoduro de plata desde aviones sobre el ojo del mismo.
Las autoridades norteamericanas han negado que utilizaran ningún procedimiento para que "Fifi" tomara otro rumbo.
Las declaraciones de Franco Rigalt, hechas hoy al diario "El Sol de Méjico", aseguran que Honduras podrá plantear su demanda en base a la presunta violación de un convenio de la Organización Mundial de la Salud.

EL GOBIERNO ARGENTINO SE HA AISLADO DEL PUEBLO

BUENOS AIRES, 19.— (EFE).— El dirigente opositor Ricardo Balbín acusó públicamente a la presidente argentina María Estela Martínez de Perón y a sus ministros de «estar haciendo lo posible, con prédicas negativas, para atentar contra el sistema constitucional de la República», publica esta mañana aquí "La Opinión" (independiente).
Todos los diarios locales informan en primera plana, algunos de ellos con grandes titulares, los últimos acontecimientos de la política argentina.
«El Gobierno se ha aislado del pueblo —continúa Balbín, en la única cívica radical, primera fuerza opositora—, y resulta necesario

PALENCIA: El ministro de Información y Turismo inauguró un parador

CERVERA DE PISUERGA (Palencia), 19.— (CIFRA).— El ministro de Información y Turismo, León Herrera y Esteban ha inaugurado el Parador Nacional «Fuentes Carrionas», situado al pie del pantano de Buesga, en la zona montañosa del norte de la provincia, a la entrada de una comarca natural auténtica paraíso para la caza mayor, pesca y los deportes de montaña, tanto en verano como en invierno.
A últimas horas de la mañana, llegó el ministro a Cervera acompañado por el subsecretario de Turismo, José Luis Henares, y por el director general de Actividades Turísticas, Jaime Chavarri.
Más tarde, las personalidades asistentes se trasladaron al lugar donde se alza el parador, cuyas instalaciones fueron bendecidas por prelado de la Diócesis, doctor Granados.
A continuación, se declaró inaugurado el parador.
Después de almorzar en el parador, el ministro de Información y Turismo, celebró una rueda de

PALENCIA: El ministro de Información y Turismo inauguró un parador

CERVERA DE PISUERGA (Palencia), 19.— (CIFRA).— El ministro de Información y Turismo, León Herrera y Esteban ha inaugurado el Parador Nacional «Fuentes Carrionas», situado al pie del pantano de Buesga, en la zona montañosa del norte de la provincia, a la entrada de una comarca natural auténtica paraíso para la caza mayor, pesca y los deportes de montaña, tanto en verano como en invierno.
A últimas horas de la mañana, llegó el ministro a Cervera acompañado por el subsecretario de Turismo, José Luis Henares, y por el director general de Actividades Turísticas, Jaime Chavarri.
Más tarde, las personalidades asistentes se trasladaron al lugar donde se alza el parador, cuyas instalaciones fueron bendecidas por prelado de la Diócesis, doctor Granados.
A continuación, se declaró inaugurado el parador.
Después de almorzar en el parador, el ministro de Información y Turismo, celebró una rueda de

PALENCIA: El ministro de Información y Turismo inauguró un parador

CERVERA DE PISUERGA (Palencia), 19.— (CIFRA).— El ministro de Información y Turismo, León Herrera y Esteban ha inaugurado el Parador Nacional «Fuentes Carrionas», situado al pie del pantano de Buesga, en la zona montañosa del norte de la provincia, a la entrada de una comarca natural auténtica paraíso para la caza mayor, pesca y los deportes de montaña, tanto en verano como en invierno.
A últimas horas de la mañana, llegó el ministro a Cervera acompañado por el subsecretario de Turismo, José Luis Henares, y por el director general de Actividades Turísticas, Jaime Chavarri.
Más tarde, las personalidades asistentes se trasladaron al lugar donde se alza el parador, cuyas instalaciones fueron bendecidas por prelado de la Diócesis, doctor Granados.
A continuación, se declaró inaugurado el parador.
Después de almorzar en el parador, el ministro de Información y Turismo, celebró una rueda de

PALENCIA: El ministro de Información y Turismo inauguró un parador

CERVERA DE PISUERGA (Palencia), 19.— (CIFRA).— El ministro de Información y Turismo, León Herrera y Esteban ha inaugurado el Parador Nacional «Fuentes Carrionas», situado al pie del pantano de Buesga, en la zona montañosa del norte de la provincia, a la entrada de una comarca natural auténtica paraíso para la caza mayor, pesca y los deportes de montaña, tanto en verano como en invierno.
A últimas horas de la mañana, llegó el ministro a Cervera acompañado por el subsecretario de Turismo, José Luis Henares, y por el director general de Actividades Turísticas, Jaime Chavarri.
Más tarde, las personalidades asistentes se trasladaron al lugar donde se alza el parador, cuyas instalaciones fueron bendecidas por prelado de la Diócesis, doctor Granados.
A continuación, se declaró inaugurado el parador.
Después de almorzar en el parador, el ministro de Información y Turismo, celebró una rueda de

PALENCIA: El ministro de Información y Turismo inauguró un parador

CERVERA DE PISUERGA (Palencia), 19.— (CIFRA).— El ministro de Información y Turismo, León Herrera y Esteban ha inaugurado el Parador Nacional «Fuentes Carrionas», situado al pie del pantano de Buesga, en la zona montañosa del norte de la provincia, a la entrada de una comarca natural auténtica paraíso para la caza mayor, pesca y los deportes de montaña, tanto en verano como en invierno.
A últimas horas de la mañana, llegó el ministro a Cervera acompañado por el subsecretario de Turismo, José Luis Henares, y por el director general de Actividades Turísticas, Jaime Chavarri.
Más tarde, las personalidades asistentes se trasladaron al lugar donde se alza el parador, cuyas instalaciones fueron bendecidas por prelado de la Diócesis, doctor Granados.
A continuación, se declaró inaugurado el parador.
Después de almorzar en el parador, el ministro de Información y Turismo, celebró una rueda de

PALENCIA: El ministro de Información y Turismo inauguró un parador

CERVERA DE PISUERGA (Palencia), 19.— (CIFRA).— El ministro de Información y Turismo, León Herrera y Esteban ha inaugurado el Parador Nacional «Fuentes Carrionas», situado al pie del pantano de Buesga, en la zona montañosa del norte de la provincia, a la entrada de una comarca natural auténtica paraíso para la caza mayor, pesca y los deportes de montaña, tanto en verano como en invierno.
A últimas horas de la mañana, llegó el ministro a Cervera acompañado por el subsecretario de Turismo, José Luis Henares, y por el director general de Actividades Turísticas, Jaime Chavarri.
Más tarde, las personalidades asistentes se trasladaron al lugar donde se alza el parador, cuyas instalaciones fueron bendecidas por prelado de la Diócesis, doctor Granados.
A continuación, se declaró inaugurado el parador.
Después de almorzar en el parador, el ministro de Información y Turismo, celebró una rueda de

PALENCIA: El ministro de Información y Turismo inauguró un parador

CERVERA DE PISUERGA (Palencia), 19.— (CIFRA).— El ministro de Información y Turismo, León Herrera y Esteban ha inaugurado el Parador Nacional «Fuentes Carrionas», situado al pie del pantano de Buesga, en la zona montañosa del norte de la provincia, a la entrada de una comarca natural auténtica paraíso para la caza mayor, pesca y los deportes de montaña, tanto en verano como en invierno.
A últimas horas de la mañana, llegó el ministro a Cervera acompañado por el subsecretario de Turismo, José Luis Henares, y por el director general de Actividades Turísticas, Jaime Chavarri.
Más tarde, las personalidades asistentes se trasladaron al lugar donde se alza el parador, cuyas instalaciones fueron bendecidas por prelado de la Diócesis, doctor Granados.
A continuación, se declaró inaugurado el parador.
Después de almorzar en el parador, el ministro de Información y Turismo, celebró una rueda de

MANIFESTACION EN LAS AZORES PARA PEDIR LA INDEPENDENCIA

EL EJERCITO LLEVO EL PESO DEL CONTROL DE LOS ACCESOS A LISBOA
LISBOA, 19.— (EFE).— La situación política en Angra do Heroísmo (Azores), es extraordinariamente tensa y puede producirse una tragedia —afirma hoy el corresponsal del diario lisboeta de la tarde "Diário Popular".
«Por increíble que parezca, las autoridades han vuelto a permitir una manifestación semejante a la del 6 de junio en San Miguel, la cual, dio "vivas" al separatismo y al Frente de Liberación de las Azores.
Los manifestantes, según el mismo periódico, todos labradores y propietarios, se dirigieron a la emisora de Radio Club de Angra, donde intentaron, en vano, invadir. También pidieron la muerte del sacerdote progresista padre Avelino.
CONTROLES MILITARES
Piquetes militares, ayudados por grupos civiles convocados por el Partido Comunista, la Intersindical y otro grupo de izquierda, controlaron durante toda la noche las entradas a Lisboa para impedir, según fuentes militares, la entrada de la ciudad de personas armadas so pretexto de asistir a una manifestación socialista.
La decisión fue tomada, poco después de medianoche, por el "COPCON", que al mismo tiempo hacía una llamada para que fuesen desmontadas las "barricadas salvajes", levantadas por grupos civiles por su cuenta.
El capitán Vasco Lourenço añadió que las Fuerzas Armadas garantizaban el orden público en todo el país e invitó a los grupos civiles que dejasen la iniciativa del control de los accesos a la ciudad a los militares.
Según fuentes militares, en dichos controles fueron encontradas algunas armas blancas y escopetas de caza, casi todas "en posesión legal", mientras que algunos automóviles, cuyas matrículas son divulgadas hoy, huyeron en los controles.
Las informaciones oficiales no hablan de que se hayan producido detenciones.
COMUNICADO DE LA QUINTA SECCION DEL "M. F. A."
El movimiento de las Fuerzas Armadas tiene constancia de que en algunos puntos del país se han registrado incidentes, si bien reducidos tanto en número como en gravedad, que ponen en guardia frente a la posibilidad de que elementos ligados a las antiguas estructuras represivas "PIDE", "DGS", "ELP", etc., traten de fomentar la agitación social con el propósito de lanzar a los trabajadores al final de la tarde, hace una llamada a la vigilancia sobre las posibles provocaciones ejercidas sobre las fuerzas progresistas, con

MANIFESTACION EN LAS AZORES PARA PEDIR LA INDEPENDENCIA

EL EJERCITO LLEVO EL PESO DEL CONTROL DE LOS ACCESOS A LISBOA
LISBOA, 19.— (EFE).— La situación política en Angra do Heroísmo (Azores), es extraordinariamente tensa y puede producirse una tragedia —afirma hoy el corresponsal del diario lisboeta de la tarde "Diário Popular".
«Por increíble que parezca, las autoridades han vuelto a permitir una manifestación semejante a la del 6 de junio en San Miguel, la cual, dio "vivas" al separatismo y al Frente de Liberación de las Azores.
Los manifestantes, según el mismo periódico, todos labradores y propietarios, se dirigieron a la emisora de Radio Club de Angra, donde intentaron, en vano, invadir. También pidieron la muerte del sacerdote progresista padre Avelino.
CONTROLES MILITARES
Piquetes militares, ayudados por grupos civiles convocados por el Partido Comunista, la Intersindical y otro grupo de izquierda, controlaron durante toda la noche las entradas a Lisboa para impedir, según fuentes militares, la entrada de la ciudad de personas armadas so pretexto de asistir a una manifestación socialista.
La decisión fue tomada, poco después de medianoche, por el "COPCON", que al mismo tiempo hacía una llamada para que fuesen desmontadas las "barricadas salvajes", levantadas por grupos civiles por su cuenta.
El capitán Vasco Lourenço añadió que las Fuerzas Armadas garantizaban el orden público en todo el país e invitó a los grupos civiles que dejasen la iniciativa del control de los accesos a la ciudad a los militares.
Según fuentes militares, en dichos controles fueron encontradas algunas armas blancas y escopetas de caza, casi todas "en posesión legal", mientras que algunos automóviles, cuyas matrículas son divulgadas hoy, huyeron en los controles.
Las informaciones oficiales no hablan de que se hayan producido detenciones.
COMUNICADO DE LA QUINTA SECCION DEL "M. F. A."
El movimiento de las Fuerzas Armadas tiene constancia de que en algunos puntos del país se han registrado incidentes, si bien reducidos tanto en número como en gravedad, que ponen en guardia frente a la posibilidad de que elementos ligados a las antiguas estructuras represivas "PIDE", "DGS", "ELP", etc., traten de fomentar la agitación social con el propósito de lanzar a los trabajadores al final de la tarde, hace una llamada a la vigilancia sobre las posibles provocaciones ejercidas sobre las fuerzas progresistas, con

MARIO SOARES PIDE LA DIMISION DEL PRIMER MINISTRO

LISBOA, 20.— (EFE).— Gritos pidiendo la dimisión del primer ministro portugués, general Vasco Gonçalves, y en contra del Partido Comunista, fueron repetidamente profiridos anoche por las cerca de ciento cincuenta mil personas que acudieron a Lisboa a una concentración convocada por el Partido Socialista.
Haciendo uso de la palabra, el secretario general del Partido Socialista, Mario Soares, calificó de "cúpula de paranoicos" y de "cúpula de irresponsables", respectivamente, a las direcciones del Partido Comunista y de la Intersindical Nacional.
A lo largo del mitin, que se prolongó durante casi cuatro horas, los ánimos de los manifestantes se fueron encendiendo.
Según algunos manifestantes que del país una vez comenzado el mitin, habían sido atacados con palos, les habían pinchado las ruedas e incluso les habían lanzado "cócteles Molotov".
«Ajustaremos cuentas con esos energúmenos», llegó a decir Mario Soares, entre gritos de "asesinos, asesinos" de los manifestantes.
Refiriéndose al general Vasco Gonçalves, cuya dimisión fue pedida en muchos momentos, Mario Soares afirmó que la presencia del primer ministro al frente del Gobierno era un factor de desunión del pueblo portugués.
El secretario general del P. S.,

MARIO SOARES PIDE LA DIMISION DEL PRIMER MINISTRO

LISBOA, 20.— (EFE).— Gritos pidiendo la dimisión del primer ministro portugués, general Vasco Gonçalves, y en contra del Partido Comunista, fueron repetidamente profiridos anoche por las cerca de ciento cincuenta mil personas que acudieron a Lisboa a una concentración convocada por el Partido Socialista.
Haciendo uso de la palabra, el secretario general del Partido Socialista, Mario Soares, calificó de "cúpula de paranoicos" y de "cúpula de irresponsables", respectivamente, a las direcciones del Partido Comunista y de la Intersindical Nacional.
A lo largo del mitin, que se prolongó durante casi cuatro horas, los ánimos de los manifestantes se fueron encendiendo.
Según algunos manifestantes que del país una vez comenzado el mitin, habían sido atacados con palos, les habían pinchado las ruedas e incluso les habían lanzado "cócteles Molotov".
«Ajustaremos cuentas con esos energúmenos», llegó a decir Mario Soares, entre gritos de "asesinos, asesinos" de los manifestantes.
Refiriéndose al general Vasco Gonçalves, cuya dimisión fue pedida en muchos momentos, Mario Soares afirmó que la presencia del primer ministro al frente del Gobierno era un factor de desunión del pueblo portugués.
El secretario general del P. S.,

MARIO SOARES PIDE LA DIMISION DEL PRIMER MINISTRO

LISBOA, 20.— (EFE).— Gritos pidiendo la dimisión del primer ministro portugués, general Vasco Gonçalves, y en contra del Partido Comunista, fueron repetidamente profiridos anoche por las cerca de ciento cincuenta mil personas que acudieron a Lisboa a una concentración convocada por el Partido Socialista.
Haciendo uso de la palabra, el secretario general del Partido Socialista, Mario Soares, calificó de "cúpula de paranoicos" y de "cúpula de irresponsables", respectivamente, a las direcciones del Partido Comunista y de la Intersindical Nacional.
A lo largo del mitin, que se prolongó durante casi cuatro horas, los ánimos de los manifestantes se fueron encendiendo.
Según algunos manifestantes que del país una vez comenzado el mitin, habían sido atacados con palos, les habían pinchado las ruedas e incluso les habían lanzado "cócteles Molotov".
«Ajustaremos cuentas con esos energúmenos», llegó a decir Mario Soares, entre gritos de "asesinos, asesinos" de los manifestantes.
Refiriéndose al general Vasco Gonçalves, cuya dimisión fue pedida en muchos momentos, Mario Soares afirmó que la presencia del primer ministro al frente del Gobierno era un factor de desunión del pueblo portugués.
El secretario general del P. S.,

MARIO SOARES PIDE LA DIMISION DEL PRIMER MINISTRO

LISBOA, 20.— (EFE).— Gritos pidiendo la dimisión del primer ministro portugués, general Vasco Gonçalves, y en contra del Partido Comunista, fueron repetidamente profiridos anoche por las cerca de ciento cincuenta mil personas que acudieron a Lisboa a una concentración convocada por el Partido Socialista.
Haciendo uso de la palabra, el secretario general del Partido Socialista, Mario Soares, calificó de "cúpula de paranoicos" y de "cúpula de irresponsables", respectivamente, a las direcciones del Partido Comunista y de la Intersindical Nacional.
A lo largo del mitin, que se prolongó durante casi cuatro horas, los ánimos de los manifestantes se fueron encendiendo.
Según algunos manifestantes que del país una vez comenzado el mitin, habían sido atacados con palos, les habían pinchado las ruedas e incluso les habían lanzado "cócteles Molotov".
«Ajustaremos cuentas con esos energúmenos», llegó a decir Mario Soares, entre gritos de "asesinos, asesinos" de los manifestantes.
Refiriéndose al general Vasco Gonçalves, cuya dimisión fue pedida en muchos momentos, Mario Soares afirmó que la presencia del primer ministro al frente del Gobierno era un factor de desunión del pueblo portugués.
El secretario general del P. S.,

MARIO SOARES PIDE LA DIMISION DEL PRIMER MINISTRO

LISBOA, 20.— (EFE).— Gritos pidiendo la dimisión del primer ministro portugués, general Vasco Gonçalves, y en contra del Partido Comunista, fueron repetidamente profiridos anoche por las cerca de ciento cincuenta mil personas que acudieron a Lisboa a una concentración convocada por el Partido Socialista.
Haciendo uso de la palabra, el secretario general del Partido Socialista, Mario Soares, calificó de "cúpula de paranoicos" y de "cúpula de irresponsables", respectivamente, a las direcciones del Partido Comunista y de la Intersindical Nacional.
A lo largo del mitin, que se prolongó durante casi cuatro horas, los ánimos de los manifestantes se fueron encendiendo.
Según algunos manifestantes que del país una vez comenzado el mitin, habían sido atacados con palos, les habían pinchado las ruedas e incluso les habían lanzado "cócteles Molotov".
«Ajustaremos cuentas con esos energúmenos», llegó a decir Mario Soares, entre gritos de "asesinos, asesinos" de los manifestantes.
Refiriéndose al general Vasco Gonçalves, cuya dimisión fue pedida en muchos momentos, Mario Soares afirmó que la presencia del primer ministro al frente del Gobierno era un factor de desunión del pueblo portugués.
El secretario general del P. S.,

MARIO SOARES PIDE LA DIMISION DEL PRIMER MINISTRO

LISBOA, 20.— (EFE).— Gritos pidiendo la dimisión del primer ministro portugués, general Vasco Gonçalves, y en contra del Partido Comunista, fueron repetidamente profiridos anoche por las cerca de ciento cincuenta mil personas que acudieron a Lisboa a una concentración convocada por el Partido Socialista.
Haciendo uso de la palabra, el secretario general del Partido Socialista, Mario Soares, calificó de "cúpula de paranoicos" y de "cúpula de irresponsables", respectivamente, a las direcciones del Partido Comunista y de la Intersindical Nacional.
A lo largo del mitin, que se prolongó durante casi cuatro horas, los ánimos de los manifestantes se fueron encendiendo.
Según algunos manifestantes que del país una vez comenzado el mitin, habían sido atacados con palos, les habían pinchado las ruedas e incluso les habían lanzado "cócteles Molotov".
«Ajustaremos cuentas con esos energúmenos», llegó a decir Mario Soares, entre gritos de "asesinos, asesinos" de los manifestantes.
Refiriéndose al general Vasco Gonçalves, cuya dimisión fue pedida en muchos momentos, Mario Soares afirmó que la presencia del primer ministro al frente del Gobierno era un factor de desunión del pueblo portugués.
El secretario general del P. S.,

MARIO SOARES PIDE LA DIMISION DEL PRIMER MINISTRO

LISBOA, 20.— (EFE).— Gritos pidiendo la dimisión del primer ministro portugués, general Vasco Gonçalves, y en contra del Partido Comunista, fueron repetidamente profiridos anoche por las cerca de ciento cincuenta mil personas que acudieron a Lisboa a una concentración convocada por el Partido Socialista.
Haciendo uso de la palabra, el secretario general del Partido Socialista, Mario Soares, calificó de "cúpula de paranoicos" y de "cúpula de irresponsables", respectivamente, a las direcciones del Partido Comunista y de la Intersindical Nacional.
A lo largo del mitin, que se prolongó durante casi cuatro horas, los ánimos de los manifestantes se fueron encendiendo.
Según algunos manifestantes que del país una vez comenzado el mitin, habían sido atacados con palos, les habían pinchado las ruedas e incluso les habían lanzado "cócteles Molotov".
«Ajustaremos cuentas con esos energúmenos», llegó a decir Mario Soares, entre gritos de "asesinos, asesinos" de los manifestantes.
Refiriéndose al general Vasco Gonçalves, cuya dimisión fue pedida en muchos momentos, Mario Soares afirmó que la presencia del primer ministro al frente del Gobierno era un factor de desunión del pueblo portugués.
El secretario general del P. S.,

MARIO SOARES PIDE LA DIMISION DEL PRIMER MINISTRO

LISBOA, 20.— (EFE).— Gritos pidiendo la dimisión del primer ministro portugués, general Vasco Gonçalves, y en contra del Partido Comunista, fueron repetidamente profiridos anoche por las cerca de ciento cincuenta mil personas que acudieron a Lisboa a una concentración convocada por el Partido Socialista.
Haciendo uso de la palabra, el secretario general del Partido Socialista, Mario Soares, calificó de "cúpula de paranoicos" y de "cúpula de irresponsables", respectivamente, a las direcciones del Partido Comunista y de la Intersindical Nacional.
A lo largo del mitin, que se prolongó durante casi cuatro horas, los ánimos de los manifestantes se fueron encendiendo.
Según algunos manifestantes que del país una vez comenzado el mitin, habían sido atacados con palos, les habían pinchado las ruedas e incluso les habían lanzado "cócteles Molotov".
«Ajustaremos cuentas con esos energúmenos», llegó a decir Mario Soares, entre gritos de "asesinos, asesinos" de los manifestantes.
Refiriéndose al general Vasco Gonçalves, cuya dimisión fue pedida en muchos momentos, Mario Soares afirmó que la presencia del primer ministro al frente del Gobierno era un factor de desunión del pueblo portugués.
El secretario general del P. S.,

ACCIDENTE EN XERMADA

Dos fotografías del accidente ocurrido cerca de Cabreiros, en el municipio de Xermada, en el cruce con la carretera de Viveiro. Como ya informamos a nuestros lectores, un camión cargado con cristal volcó aporoseadamente al desplazarlo de la calzada un coche cargado del suministro de bebidas de una determinada marca de "gaseosas". — (Foto Prieto)



ACCIDENTE EN XERMADA

Dos fotografías del accidente ocurrido cerca de Cabreiros, en el municipio de Xermada, en el cruce con la carretera de Viveiro. Como ya informamos a nuestros lectores, un camión cargado con cristal volcó aporoseadamente al desplazarlo de la calzada un coche cargado del suministro de bebidas de una determinada marca de "gaseosas". — (Foto Prieto)

ACCIDENTE EN XERMADA

Dos fotografías del accidente ocurrido cerca de Cabreiros, en el municipio de Xermada, en el cruce con la carretera de Viveiro. Como ya informamos a nuestros lectores, un camión cargado con cristal volcó aporoseadamente al desplazarlo de la calzada un coche cargado del suministro de bebidas de una determinada marca de "gaseosas". — (Foto Prieto)

# COTIZACIONES DE BOLSA

FACILITADAS POR EL

## BANCO DE BILBAO

NOMINAL	ACCIONES	BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA		BOLSA DE BILBAO	
		Ultima Cotización	Diferencia Semanal	Ultima Cotización	Diferencia Semanal	Ultima Cotización	Diferencia Semanal
500	<b>BANCOS:</b>						
500	Bilbao	735	- 10	735	- 15	730	- 10
500	Central	907	- 8	909	- 8	912	- 5
250	Banesto	615	+ 5	610	-	605	- 12
500	Exterior	540	- 7	540	- 10	540	-
500	Hispano	505	+ 5	507	+ 7	495	+ 5
500	Ibérico	630	- 8	638	- 2	630	-
150	López Quesada	737	- 2	737	- 4	734	- 4
1.000	Mercantil	688	+ 8	688	+ 13	685	+ 5
500	Popular	915	- 9	925	- 7	925	-
250	Santander	605	- 7	608	- 2	607	+ 2
500	Vizcaya	900	- 23	900	-	900	-
500	Zaragozano	-	-	-	-	735	+ 20
500	Guipuzcoano	-	-	-	-	-	-
500	Banibao	-	-	-	-	-	-
1.000	Urquijo	540	- 2	539	- 21	-	-
1.000	L. de Cataluña	-	-	395	-	-	-
500	<b>SEGUROS:</b>						
500	Unión Fenix	585	=	-	-	3.365	- 10
500	Aurora	-	-	-	-	-	-
500	<b>ELECTRICAS:</b>						
500	Viesgo	140	+ 14,50	-	-	140	+ 3
500	Langreo	-	-	-	-	-	-
500	Reunidas	104	- 1	106	=	107	- 1
5.000	Fecsa (G)	135	+ 2	137	+ 1	-	-
1.000	Fecsa (P)	140	- 1	142	+ 1	140	-
1.000	Fenosa	123,50	- 1,50	117	- 7	120	- 5
500	Hid. Cantábrico	151	+ 6	-	-	-	-
500	Hid. Cataluña	122	=	124	=	-	-
500	Hidroila	159,50	- 1,50	160	- 1	159	-
500	Iberduero	229	- 3	228	- 2,50	229	- 1
500	Salto del Nansa	139	-	-	-	-	-
500	Sevilla	143,50	+ 0,75	144	+ 1	144	+ 4
500	U. Eléctrica	137	- 5	138	- 2	138	- 1
500	<b>SIDER Y MINERAS:</b>						
500	Altos Hornos	158	- 10	160	- 7	158	- 4,50
500	Duro Felguera	108	- 1	-	-	-	-
500	Santa Ana	94,50	- 2,50	95	=	-	-
1.000	Echevarria	-	-	-	-	-	-
500	Siemens	-	-	-	-	170	=
500	G. Eléctrica	-	-	-	-	-	-
500	Tubacex	-	-	-	-	324	=
150	Ponferrada	-	-	-	-	-	-
500	<b>AUTOMOVIL:</b>						
500	Motor Iberica	-	-	220	- 4	-	-
1.000	Seat	187	+ 1	184	=	-	-
1.000	Fasa Renault	110	+ 10	-	-	-	-
1.000	Femsa	178	+ 3	-	-	-	-
500	<b>QUIMICAS Y TEXTILES:</b>						
500	Cros	150	- 5	155	- 2	-	-
500	E. e L. Aragonesa	167	- 1	165	- 3	165	+ 4
500	Cepsa	337	+ 2	329	- 8	330	+ 9
500	Sniace	126	-	124	-	125	-
500	Petroliber	-	-	-	-	-	-
500	U. E. Rio Tinto	330	- 9	331	- 6	334	- 3
1.000	U. Resinera	-	-	-	-	1.420	- 30
500	Nicas	-	-	-	-	124	=
500	<b>PAPELERAS:</b>						
500	P. Española	216,50	+ 6,50	-	-	212	- 2
500	P. de Leiza	-	-	321	- 11	-	-
500	P. Reunidas	424	- 3	430	+ 3	423	- 2
500	<b>COMERCIO:</b>						
500	Finanzauto	442	- 6	443	- 2	441	- 3
1.000	Finanzauto y Servicios	455	- 1	460	+ 10	457	+ 7
500	Preciados	414	- 6	419	- 3	-	-
500	<b>TRANSPORTES:</b>						
500	Metro	130	+ 6	-	-	-	-
500	Aznar	-	-	-	-	97	=
500	Transmediterránea	120	+ 2	117	-	-	-
500	Transatlántica	-	-	-	-	-	-
500	<b>CONSTRUCCIONES:</b>						
500	Dragados	690	=	695	+ 5	-	-
500	El Encinar	-	-	-	-	-	-
500	Vallehermoso	215	- 17	-	-	-	-
500	Asland	-	-	281	- 9	-	-
500	Valderrivas	325	- 5	-	-	240	- 5
500	Cementos Lemona	-	-	-	-	-	-
500	Auxiliar de la C.	-	-	100	+ 5	-	-
500	<b>INMOBILIARIAS:</b>						
300	I. Metropolitana	255	+ 23	-	-	-	-
500	Urbis	223	- 3	-	-	-	-
300	Urb. Metropolitana	-	-	-	-	-	-
500	<b>MONOPOLIOS:</b>						
500	Campsa	214	+ 5	213	+ 7	209	+ 4
500	Tabacalera	370	+ 5	-	-	-	-
500	Telefónica	235	=	236	=	235	+ 1
500	<b>ALIMENTACION:</b>						
500	Ebro	712	=	-	-	705	- 11
500	"El Aguila"	178	+ 3	-	-	-	-
500	Gral. Azucarera	149	+ 4	153	- 3	159	- 2
500	<b>INVERSION MOBILIARIA</b>						
500	Cartimao	180	+ 5	183	=	173	- 7
500	Cartisa	312	+ 7	-	-	-	-
250	Fibansa	366	- 2	-	-	-	-
500	Gral. de Inversiones	357	- 2	365	- 5	-	-
500	Insa	145	=	-	-	-	-
500	Popularinsa	543	- 7	540	- 10	-	-
500	<b>VIARIAS:</b>						
500	Tabacos Filipinas	-	-	165	+ 5	-	-
500	I. Agrícolas	-	-	293	- 4	-	-
500	Corp. Industrial Bancobao	180	- 12	185	+ 2	180	- 2
500	<b>FONDOS DE INVERSION:</b>						
500	Planinver	105,82	+ 0,44	105,82	+ 0,44	105,82	+ 0,44
500	<b>DERECHOS SUSCRIPCION:</b>						
1 x 6	Banco de Bilbao	505	- 15	510	- 13	510	+ 55
1 x 6	Banco de Vizcaya	400	- 2	400	- 3	400	=

NOTA: D. = dinero, P. = papel.  
Ex. = ex. dvdo. / ex. dcho.

# DEPORTES

MISCELANEA

## Helenio Herrera conforme con entrenar al Málaga

### QUEDO FORMADA LA DIRECTIVA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

MÁLAGA, 19. — (ALFIL). — El famoso entrenador Helenio Herrera ha mostrado su conformidad con dirigir la próxima temporada al C. D. Málaga, caso de que en la asamblea del próximo día 30, sea elegido el ahora candidato don Juan Domínguez Ramos, como presidente del Club.

El señor Domínguez Ramos ha establecido contacto personal con H. H. en tal sentido.

A través de una entrevista telefónica ofrecida esta noche por emisora Radio Popular de Málaga desde las playas de Matalascañas,

en Huelva, donde veranea el técnico, éste ha asegurado que vería con mucho agrado preparar al Málaga, equipo que a su juicio cuenta con una plantilla numerosa y de calidad, aunque precisó que sería necesario algún refuerzo y a tal efecto ha dicho que recomendaría a un delantero muy goleador cuyo nombre se ha reservado aunque señaló que tendría que venir de Brasil.

Asimismo ha manifestado en sus conversaciones con el señor Domínguez Ramos no se ha tratado

en absoluto el problema económico.

#### DIRECTIVA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL

MADRID, 19. — (ALFIL). — La Real Federación Española de Fútbol ha comunicado, oficialmente la composición de la junta directiva que es la siguiente:

Presidente: Don Pablo Porta Bussoms.

Vicepresidente primero: Don Gregorio Paunero Martín.

Vicepresidente segundo: Don Rafael Caravantes Minguez.

Tesorero: Don José Luis Pérez Pla y Pérez.

Miembros: Don Jesús Alonso Fernández, don Juan Borrachero Doncel, don Teodoro Delgado Pérez, don Santiago Gallego Garrido, don Fernando García-Berlanga y don Manuel Meler Urchaga, don Miguel Monleón Novejarne, don Juan Ignacio Olascagaga Echarandio, don Vicente Rodríguez Martínez, don Jesús Tejada Rodríguez, don Pedro Valido Benítez, don Antonio Vázquez Gómez, don José Vilaseca Guasch y don José Angel Zalba Luengo.

## UN COLEGIO PARA FUTBOLISTAS EN CIERNES

### HUNGRIA QUIERE SUPERAR CON ESTA INICIATIVA EL BAJO MOMENTO DE SU FUTBOL

Las jóvenes promesas, cursarán estudios normales al mismo tiempo que se perfeccionan en su especialidad deportiva

Por F. BALINT

El año 1975 es uno de los más negros para el fútbol húngaro, que fue en otros tiempos uno de los mejores del mundo. Venido en las eliminatorias de los Juegos Olímpicos, desercado de la Copa de Europa y de la Copa del Mundo, el balón redondo magiar ha caído más bajo que nunca y, sobre todo, sin demasiadas esperanzas de recuperación milagrosa. "No nos hagamos ilusiones — escribía recientemente el diario Nepeport — mientras no cambie el espíritu de nuestros clubs y de nuestros jugadores, no volveremos a elevarnos al nivel continental y mundial máximo".

Precisamente para cambiar el espíritu y la mentalidad de sus deportistas, el departamen-

to de Zala en Hungría Occidental, ha decidido crear, a partir de principio de curso, en el otoño, un colegio para jóvenes futbolistas de talento, donde se intentará hacer jugadores de clase mientras cursan sus estudios normales de segunda enseñanza, como todos los chicos de su edad.

#### \* JOVENES PROMESAS

El balón redondo ha sido siempre popular en esta provincia, que cuenta con un club de primera división, y durante la última temporada, no menos de 98 equipos locales han participado en una competición de copa.

Precisamente durante ese torneo, los especialistas observaron el elevado número de jóvenes promesas, susceptibles de convertirse algún día en los nuevos Kubala, Puskas o Kocsis, de los que tanta necesidad tiene Hungría, con la condición por supuesto, de que se ocupen de ellos metódicamente.

Para escapar a las tentaciones de las ciudades, el colegio, que contará en principio con 30 alumnos, funcionará no en una ciudad, sino en un pueblo, llamado Paesa, en el edificio de un antiguo instituto de segunda

enseñanza, trasladado a otro lugar.

No se conoce exactamente el programa de enseñanza deportiva del colegio, cuyos "profesores" serán monitores y entrenadores de la región, pero varios de sus colegas de Budapest, así como antiguos jugadores de fama, aureolados de su vieja gloria, han prometido ya ir al colegio para "echar una mano".

La iniciativa ha sido acogida muy favorablemente en todo el país, donde el fútbol conserva todo su prestigio, y otras provincias y municipalidades piensan ya en imitarla.

#### \* RETRAIMIENTO DEL PUBLICO

De estos viveros podrán salir algún día los nuevos ases que defenderán mejor los colores húngaros que los actuales "aficionados marrones" o semiprofesionales sin voluntad y sin alma que han logrado desacreditar en gran parte el fútbol oficial que había sido inmensamente popular en otros tiempos.

Los encuentros del campeonato de primera división se desarrollan a menudo ante dos o tres

mil espectadores, excepcionalmente ante quince mil, mientras que en otros tiempos las multitudes de ochenta mil aficionados no eran raras en el famoso Népstadion de Budapest.

El colegio de Paesa es tal vez la última oportunidad y el punto de donde partirá la renovación del fútbol húngaro, pero de todas formas la idea de esos colegios es interesante a priori.

Sería sorprendente que, si sus resultados son satisfactorios, no inspire a otros países que a su vez sufren la falta de ases y la falta de moral de sus jugadores.

(FIEL - Servicios Especiales de EFE-DEI)

## El Mindoniense se une a la protesta por el descenso de Abelaíras

El presidente de la S. D. Mindoniense envió a nuestro director el siguiente telegrama:

"S. D. Mindoniense unese a los señores Lugo señal protesta injustificada nivel nacional y regional cometida persona nuestra máxima autoridad arbitral señor Abelaíras ejemplaridad y deportividad en campos de España. Personas causantes deben aclarar hechos públicamente".

MARANA SE REUNEN LOS PRESIDENTES DE LOS CLUBS AFICIONADOS Y JUVENILES

La delegación de la Federación Gallega de Fútbol en Lugo nos remite una nota convocando a los presidentes de los clubs aficionados y juveniles de la ciudad a una reunión que tendrá lugar mañana lunes, día 21, en la Casa del Deporte, a las siete y media de la tarde.

Según nuestras noticias va a tratarse sobre la posible dimisión de los presidentes solidarizándose con Abelaíras.

EL MARTES VIENE EL PRESIDENTE DEL COLEGIO REGIONAL DE ARBITROS

También sabemos que el martes viene a Lugo el presidente del Colegio Regional de Arbitros, señor López Bouzas, con el fin de estudiar el problema planteado por los colegiados lucenses.

## Copa Provincial de Fútbol

HOY, EN CANTARRANA, VIVERO - RABADE DISPUTARAN EL PRIMER PARTIDO DE LA FINAL

VIVERO. — (De nuestra correspondencia, por PABLO MATEOS CHAO).

Hoy, a las seis de la tarde, en el campo municipal de Cantarrana, primer encuentro de la final de la Copa Provincial de Fútbol, entre el Vivero F. C. y el Rabade S. D. Los locales esperan obtener en nuestro feudo un buen resultado que les permita desplazarse a la vida de Rabade con el trofeo en su poder. Pero para ello habrá que luchar durante los noventa minutos sin tregua y como se dice en el argot futbolístico hay que ir a por todas. Hay gran moral e ilusión en la afición, jugadores y entrenador, y es buen signo. La alineación probable de los locales no diferirá mucho de los que han venido participando en los últimos encuentros: Manzano I; Nicasio, Solla I, Michelena; Couceiro, Pedro; Arturo, Manolito, Solla II, Hermdia y Puskas. Asimismo estarán esperando su oportunidad Nacho, Manzano II, Valle y Martín.

## AVISO

Se pone en conocimiento del público en general, que el establecimiento casa de huéspedes "IBERIA", propiedad de don Manuel López Román, en el sucesivo pasa a ser regentado por doña Amparo Fernández Vila.

Cualquier persona que se sienta perjudicada en sus intereses, podrá alegar lo que estime oportuno, en el plazo de los quince días hábiles siguientes al de la publicación de este anuncio, en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, sita en la calle José Antonio de esta ciudad.

## FRILUSA FRIGORIFICOS LUCENSES S. A.

Precios de compra de canales para los días comprendidos entre el 20 al 27 de julio de 1975.

MAYOR		VACUNO		MENOR	
	Ptas Kg./c.		Ptas Kg./c.		Ptas Kg./c.
Vacas superiores	hasta 94,00	TERNEROS	de 126/140 a 155,00		
Extras	de 79,00 a 87,00	"	de 141/150 a 153,00		
Primeras	de 69,00 a 78,00	"	de 151/160 a 147,00		
Segundas	de 63,00 a 68,00	"	de 161/180 a 142,00		
Terceras	de 55,00 a 62,00	"	de 181/190 a 140,00		
BUEYES	hasta 95,00	"	de 191 en adelante		
TOROS	hasta 99,00		precio a convenir.		
NOVILLOS	hasta 100,00				

Satisfará la prima de 3, 6 y 12 pesetas de acuerdo con el Decreto de 16-3-74.

El ganado deberá venir amparado por Guia de Origen y Sanidad.

Sobre los precios de la presente relación informarán en el teléfono 413843 LUGO

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

VERBAS CRUCILLADAS

SOLUCION HORIZONTALES: 1: CS. 2: saoc. 3: Campia. 4: Rá. Brosa. 5: Paxaro. Ulo. 6: Axíña. Calo. 7: OMA. Fedo. 8: Oseira. 9: argA. 10: OO.

— UN ANTEPASADO DE NICASIO —  
(un ante p; as; a, do; d en l; casi o)

DEPORTES

AUTOMOVILISMO

Accidentado y emocionante «Gran Premio Británico»

LA PRUEBA FUE SUSPENDIDA EN LA VUELTA 58, A CAUSA DE UNA VIOLENTA TORMENTA Y LOS COMISARIOS OTORGAN EL TRIUNFO A FITTIPALDI

SILVERSTON (Inglaterra), 19.— (ALFIL).— El brasileño Fittipaldi se proclamó vencedor del "Gran Premio Automovilista fórmula uno de Silverstone", valiendo para el Campeonato Mundial, el encabezar la prueba cuando ésta fue suspendida a causa de una violenta tormenta, en la vuelta 58 de las 67 programadas.

La victoria del piloto brasileño lo coloca en el segundo lugar de la puntuación para el Campeonato Mundial, detrás del austriaco Niki Lauda, que hoy se retiró con avería.

La carrera ha sido una de las más accidentadas y emocionantes que se recuerdan en la historia del automovilismo británico y quiz, en la de todos los grandes premios de la fórmula uno, porque en sus 58 vueltas tuvo siete líderes. Por este orden, encabezaron la velocidad: el argentino Carlos Pace, el galés Tom Pryce, el suizo Clark Regazzoni, el sudamericano Jock Schekker, de nuevo Carlos Pace, el brasileño Emerson Fittipaldi, el alemán Jody Mass y finalmente, Fittipaldi otra vez.

La lluvia cayó durante varios momentos del trayecto, originando confusión entre los corredores que habían comenzado con ruedas para pista seca y hubieron de cambiar en los "pits". Finalmente, una tromba de agua con aparato eléctrico, que redujo la visibilidad a menos de 20 metros, motivó un múltiple accidente en el que el bolido de James Hunt se salió de la pista, volviendo a ella, por lo que chocó con el Wilson de Fittipaldi, que venía detrás y después varios bolidos más, entre ellos el de Carlos Pace, que perdió así su segundo puesto.

Previamente, el francés Jean Pierre Jarrier se había salido en una curva, a causa de la superficie mojada, y fue atrapado en la red de seguridad sin detrimento personal.

Ante la masa de bolidos estrellados y la incesante cortina de agua, los comisarios acordaron la suspensión de la prueba, ondeando la bandera roja. Emerson Fittipaldi casi no podía ver al comisario que le indicaba que la carrera había terminado, ya que, momentos antes, había cambiado de ruedas en los "pits" y volvió a la pista con un extraordinario aceleramiento.

La victoria de Fittipaldi se ha producido gracias a una increíble demostración de pericia y sangre fría. Comenzó en séptimo puesto y poco a poco, mientras se sucedían los líderes en cabeza, él mantuvo un constante ritmo, acercándose cada vez más al liderado hasta que lo obtuvo, sosteniendo después un terrible duelo con el argentino Carlos Pace, otro gran héroe de la tremenda tarde— el suizo Regazzoni y la agresiva forma de conducir del sudamericano Schekker.

Carlos Pace, en su "Brabham", hizo méritos sobrados para clasificarse segundo e incluso, para haber ganado la prueba, pero el accidente final le quitó todas las posibilidades de clasificación. El alemán Jody Mass, sin embargo, que sufrió tres accidentes a lo largo de la prueba y pudo continuar a pesar de ellos, consiguió clasificarse, así como el italiano Víctor Brambilla, que nunca tuvo una real posibilidad, pero que acertó a evitar la pila de bolidos y entró segundo, aunque su clasificación falta por comprobarse oficialmente.

La clasificación del "Gran Premio Automovilista de Gran Bretaña, Fórmula 1", corrido hoy en Silverstone, ha sido establecido por los comisarios, tras la suspensión de la prueba al comienzo de la vuelta 58, de la manera siguiente: 1.—Emerson Fittipaldi, de Brasil, con "Texaco Marlborough". 2.—Carlos Pace, Brasil, con "Brabham". 3.—Jody Mass (Alemania Federal), con "Texaco Marlborough". 4.—James Hunt (Gran Bretaña), "Hesketh".

Tras esta clasificación, la del campeonato mundial de conductores se establece así: 1.—Niki Lauda (Austria), 47 puntos. 2.—Emerson Fittipaldi (Brasil), 33 puntos. 3.—James Hunt (Gran Bretaña), 25 puntos. 4.—Carlos Reutemann (Argentina), 25 puntos. 5.—Carlos Pace (Brasil), 24 puntos.

En la prueba de hoy de Silverstone, resultaron heridos cuatro corredores, dos comisarios, un bombero y un espectador, aunque todos ellos de escasa consideración.

S. D. Milagrosa

Se ruega a los jugadores juveniles de esta sociedad, se personen mañana lunes, a las seis y media de la tarde, en el viejo "Angel Carro", con el fin de jugar un partido frente a la selección infantil.

Vela por tu formación. Asiste al Centro de Formación Familiar y Social.

EL "TOUR"

El belga Van Linden, al sprint, se apuntó su tercera victoria

En una caída resultaron heridos dos espectadores y seis corredores, entre ellos Menéndez

SENLES, 19.— (ALFIL).— El ya dos veces victorioso en lo que va de Tour el belga Rln Van Linden ha vuelto a proclamarse hoy ganador de etapa, batiendo al sprint a Karstens, Hoban y un primer pelotón de treinta corredores entre los que no se encontraban ni Thevenet ni Merckx, a quien el actual maillot amarillo cedió 16 segundos en la etapa de hoy vigésimo primera del Tour que a excepción de unos cuantos amagos de fuga transcurrió tranquilamente hasta que Merckx lanzó un ataque violentísimo provocando la aceleración general del pelotón que logró atrapar al campeseñismo en el Km. 19 produciéndose nuevamente la calma.

El español Menéndez, que más tarde se fracturó la clavícula en una caída de varios corredores, fue el primero en pasar por la cima del puerto de Escargor seguido a 14 segundos por Parsani, Dillen y Moser. En Bury, en el km. 180 se disputó la primera meta volante de la etapa que ganó Hoban seguido de Campaner, Mintkiewicz y De Meyer.



Su pipa DUNHILL y accesorios Véalos aqui

LA ETAPA

- 1.—Van Linden (Bel.), 6h.36.51" (promedio 33,791 kms). 2.—Karstens (Holanda). 3.—Hoban (Gran Bretaña). 4.—Moser (Italia). 5.—Rottiers (Bélgica). 6.—Vianen (Holanda). 7.—De Meyer (Bélgica). 8.—Mintkiewicz (Francia). 9.—Martínez (Francia). 10.—Agostinho (Portugal). 11.—Bernard Thevenet (Francia), 110h.50'02". 12.—Merckx (Bélgica), a 2-47. 13.—Van Impe (Bélgica), a 5-01. 14.—Zoetemelk (Holan.), a 6-42. 15.—Gimondi (Italia), a 13-05. 16.—López Carril (Esp.), a 19-29. 17.—Moser (Italia), a 24-13. 18.—Puchs (Suiza), a 25-51. 19.—Janssens (Bélgica), a 31-27. 20.—Torres (España), a 34-36.

OCHO HERIDOS

A dos kilómetros de la meta de Senlis, en la etapa de hoy del

TENIS

Al vencer en dobles, España aventaja a Rumania en la Copa Davis

BARCELONA, 19.— (ALFIL).— España se ha apuntado la segunda victoria en los encuentros de semifinales de la zona europea, grupo A, de Copa Davis al vencer a Rumania en partido de dobles por 3-6, 4-6, 6-3, 7-5 y 6-2, donde la emoción estuvo presente hasta la última pelota.

Este encuentro ha tenido dos facetas completamente diferentes: Los dos primeros sets se caracterizaron por el dominio y mando de los rumanos, lo que hacía prever un rápido desenlace desfavorable para los españoles. Sin embargo, el encuentro se tradujo el final en una victoria nacional elaborada por el gran espíritu y el mejor juego de la pareja española.

Los rumanos empezaron muy bien, mejor Tiriac que Nastase, realizando jugadas de extraordinaria clase. Por parte española estuvo mejor Gisbert que fue el artífice de la victoria, restando magníficamente, sirviendo, "es-machando", de revés, es decir, alternando en todas las artes que el tenis encierra. En cuanto a Orantes, la mayoría de las veces, salvo en contadas ocasiones, perdió pelotas claras, no entrando en juego más que en algunas ocasiones, para entonces sí, demostrar su indiscutible clase.

Ante el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza, en su Jefatura provincial de Lugo, ha presentado don Jesús Otero Rodríguez, vecino de Otero de Rey, licencia para la constitución de un coto privado de caza menor que comprenderá terrenos de las parroquias de Canday, San Juan de Parada, Santiago de Gayoso, Vicente, Aspay, San Tomé y Santiago de Francos, del término municipal de Otero de Rey y con una superficie de 4.275 hectáreas.

El martes es el día señalado para decidir una cosa u otra. MALOCA

Coto de caza en Otero de Rey

Ante el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza, en su Jefatura provincial de Lugo, ha presentado don Jesús Otero Rodríguez, vecino de Otero de Rey, licencia para la constitución de un coto privado de caza menor que comprenderá terrenos de las parroquias de Canday, San Juan de Parada, Santiago de Gayoso, Vicente, Aspay, San Tomé y Santiago de Francos, del término municipal de Otero de Rey y con una superficie de 4.275 hectáreas.

"II Concentración Nacional del Deporte Escolar "Galicia 75"

VOLEIBOL: VICTORIAS DE BARCELONA, BALEARES, TENERIFE, MADRID, MALAGA Y ASTURIAS

HOY, LA TOTALIDAD DE LA CONCENTRACION NACIONAL, REALIZA LA OFRENDA AL APOSTOL

El voleibol, sigue ocupando el primer plano del deporte provincial de competición, merced a este "III Campeonato Nacional de Selecciones Provinciales Cadetes, dentro de la «II Concentración Nacional del Deporte Escolar "Galicia 75". Las doce mejores selecciones españolas del voleibol escolar cadete, se han dado cita en una competición larga pero llena de aliciente. La ilusión con que los jóvenes actúan en cada encuentro es digna de alabanza, así como los planteamientos tácticos que los preparadores oponen. Hoy vamos a dar las alineaciones que presentan los equipos participantes.

ALICANTE.—Belmonte, Martínez, López, Follana, Domenech, Fábregat y Martí. Como entrenador un estúpido técnico y gran jugador, como es Hernández, de la Academia "José Antonio".

CACERES.— García, Garrido, Barca, Arroyo, Díaz, Díaz S., Rodríguez, Jiménez y Gómez. Dirige el equipo técnicamente el buen preparador Solano.

MADRID.— Iglesias, Víctor, César, Quique, Landa, Julio, Joaquín, Camacho y Ortiz. Su técnico, que movió el equipo como un auténtico maestro, en el encuentro contra Barcelona, es Carrasco.

BALEARES.—Balle, Boch, Vallori, Baura, Aloy, Clinas, Genovet, Amengual y Perelló. Dirige el equipo el buen preparador Martí.

LERIDA.— Vidal, Serrat, Cortes, Ribelles, Vilamajo, Mascarilla, Pena y Huélin. El estúpido preparador Erija, ha logrado un conjunto que para el año que viene se perfila como favorito. Todos sus elementos, a excepción de dos, volverán a militar en la categoría cadete.

TENERIFE.— Sicilia, Guzmán, Arce, Peña, Pérez, Díaz, Morales, Ramos y Real. Su preparador, March.

teo, a pesar de que su equipo es flojo, sabe aprovecharlos al máximo.

GUIPUZCOA.— García, Irigoyen, Apodaca, Jiménez, Zamorano, Collantes, Carballo e Ibarbe. Dirige el equipo el buen técnico y jugador guipuzcoano Martín.

ASTURIAS.— Canal, Abeledo, Ordiales, Martínez, Veiga, Hernández, Alonso, Gutiérrez e Iglesias. Al cargo del equipo nuestro ya conocido García, que recientemente ha dado en nuestra ciudad un curso de actualización de preparadores. Un hombre para el que el voleibol no tiene secretos.

MALAGA.— Gómez, Madrona, Robledo, Buendía, Bodi, Sánchez, Elías, Cánovas y Ortiz. Como preparador Ilgen, que lleva al equipo estupendamente.

LEON.— Nosal, De la Concha, Veililla, Del Río, Pastrana, Delgado, Encinas y Carbajo. Dirige el equipo, que se está formando, el preparador Robles, muy acertado.

BARCELONA.— Junqué, Castro, Bosquera, Díez, Carbonell, Sedano, Sainz, Fuentes y Gutiérrez. Su estúpido director desde el banquillo es Fernández.

JAEN.— Balagué, Ortega, Navarro, Bueno, Alvarez, Martínez, y Garrido. Mueve bien los peones del cuadro el preparador Francisco.

Vamos, ahora ya, dejando para otro día a los más destacados jugadores de cada equipo, con la reseña de la jornada de ayer. BARCELONA, 3; ALICANTE, 0

Encuentro rápido y sin emplearse a fondo los catalanes, si bien se vieron jugadas de calidad por ambos bandos. Los de la Fuente de Caneletas se adjudicaron los tres juegos por 15-11, 15-0 y 15-9. El tiempo real de juego fue de 56 minutos. GUIPUZCOA, 1; BALEARES, 3

En un partido muy disputado, con abundancia de igualdades en el marcador, el conjunto balear se impuso a Guipuzcoa, que parece vuelve a entonarse en su juego. Los partidos fueron de 14-16, 8-15, 15-9 y 8-15. La duración del encuentro de 1h10', luchando a tope ambos equipos. LEON, 0; TENERIFE, 3

Lucha entre los dos que encabezaban la cola del grupo. Venció bien Tenerife, que mantuvo una

tónica constante en su juego, y por contra León fue perdiendo fuerza. Se dieron los parciales de 11-15, 10-15 y 7-15.

LERIDA, 1; MADRID, 3

Nuevamente los herdanos comenzaron con fuerza sorprendiendo a los de la Ciudad del Oso y el Madroño, para, con toda justicia, adjudicarse el primer juego por 16-14. Después Madrid reaccionó, encontró su sitio en el campo, ya que habían comenzado bastante fríos y no dejó opción, anotándose los tres siguientes por 15-4, 15-2 y 15-6. Duró el match 65' y fue vistoso en todo momento. Los madrileños están a un paso de entonar el jallón!

MALAGA, 3; JAEN, 0

Venció el equipo malagueño que vuelve a estar en el cuarto puesto. Jaén que presentó mucha dificultad en el primer juego, dejó de forma alarmante en el segundo y volvió por sus fueros en el tercero. En justicia mereció un juego a su favor. Un tiempo de 61' y los tanteos de 15-12, 15-3 y 16-14.

ASTURIAS, 3; CACERES, 1

Hemos vuelto a ver a un Cáceres en alza, después de unos encuentros en los que no dio la medida de su juego. Hoy ante el buen equipo astur, protagonizó un emocionante y vistoso partido jugado bien por ambos bandos. El tiempo de juego fue de 1h41', que nos ahorran comentarios sobre la igualdad existente, si bien Asturias supo, con maestría, dominar la contienda, pese a perder el primer juego. Tanteos de 10-15, 15-11, 15-9 y 15-10.

HOY, OFRENDA AL APOSTOL

Hoy, los diferentes grupos seleccionados de todos los deportes de esta Concentración, se darán cita en Santiago de Compostela, para rendir la ofrenda al Apostol Santiago. Cerca de dos millones de jóvenes de toda España van a protagonizar un acto entrañable. El rendir pletisía un numerosísimo grupo de deportistas que destacan, además de por sus condiciones técnicas, por las cualidades morales y humanas y que representan con verdadero orgullo y dignidad a casi toda nuestra geografía patria. Con tal motivo, para hoy no está programada ninguna actividad deportiva.

ANSEDES

Arbitrado por un colegiado de La Coruña

Se celebró el encuentro entre el Sagrado Corazón y el Hostelería (0-3)

LOS HOSTELEROS JUGARAN LA FINAL DE LA COPA DE MODESTOS CON LA COMERCIAL

El Hostelería jugará la final de la Copa de Modestos frente a la Comercial el próximo martes, después de haber eliminado al Sagrado Corazón, al que venció por tres a cero. Recordarán que en el partido de ida ya habían ganado los hosteleros por dos a uno.

La confrontación se celebró en el estadio "Angel Carro" y fue arbitrado por el señor Cruz, de La Coruña, auxiliado por líneas de su misma demarcación, ya que los colegiados lucenses siguen en paratos tras el plante hecho solidarizándose con Abelairas Fernández.

Los equipos alinearon así: HOSTELERIA.— Laje; Abuin, Joaquín, Jorge; Cazón, Pacheco; Luchi, Pepito, Paco (Vázquez), Erico y Eladio (Mando). SAGRADO CORAZON.— Galindo; Augusto, Tella, Gómez; Alonso, Mouriz (Juan Carlos); Mundito (Ares), Del Arbol, Carreira, Sepi y Luciano.

Eladio marcó dos goles, uno en el primer tiempo y otro en el segundo. En la primera parte también marcó Paco. Puede decirse que el resultado ha sido justo.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

+ Doña Elena Fouz Vázquez

(Viuda de Ares) Que falleció en esta capital el día 20 de julio de 1974, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Sus hijos, Encarnación, José, Alvaro, Elena, Herminia, Margarita, Antonia, Luis (ausente), María del Carmen e Isaac Ares Fouz; hijos políticos, Nieves Fernández (Vda. de Ares), Pilar Sarcada, Sara Pérez, Mariano Salvado, José Rodríguez, Víctor Morales, Ulises L. Sarry e Isabel Rio; hermanos, Angel (de Calzados de La Bomba), María-Dolores, Rosa y Pepa Fouz Vázquez (de Calzados Fouz); hermana política, Encarnación Folgueira; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el alma de la finada y la asistencia a la función de aniversario, acto que tendrá lugar, mañana lunes, día 21, a la UNA DE LA TARDE en la iglesia parroquial de San Froilán; favor que agradecerán. Lugo, 20 de julio de 1975

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

+ Don Jesús Cortiña Núñez

Que falleció en esta capital, el día 20 de junio de 1974 a los 66 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Su desconsolada esposa, Dolores Cortiña Méndez; hijo, Horacio Cortiña Cortiña (Industrial Tabajero); hija política, Josefá Darriba López; nietos, Angel, María Dolores y María José Cortiña Darriba; hermanos, Benigno, María-Ermitas y Serafin (Propietario del Garaje Cortiña); hermanos políticos, Carmen, Dositeo y José Cortiña Méndez (funcionario Municipal); Tomás Corral Martínez (Ganadero), Adelina Vázquez Iglesias, Carmen Mejuto Taboada, Evaristo Vilanova Varela, Ermitas Darriba Rio y Claudina Vázquez Teijeiro; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral de aniversario que por su eterno descanso se celebrará el día 22 de julio de 1975, a las CINCO Y MEDIA de la tarde en la iglesia parroquial de San Antonio de Padua de esta ciudad; favores que agradecerán. Lugo, 20 de julio de 1975

NOTA.—Saldrán a las CUATRO Y CUARTO, ómnibus de Gonce (Frio) pasando por Santa María Alta, para las personas que deseen asistir a dichos piadosos actos. "LA ALIANZA ESPAÑOLA, S. A."

PRIMER ANIVERSARIO DE LA JOVEN

+ María del Carmen Blanco Díaz

Que falleció el día 28 de julio de 1974, a los 15 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Sus padres, Francisco Blanco Lamas (Guardia Civil) y Engracia Díaz Traseira; hermanos, Francisco, Miguel Angel, Engracia, María Olga y José María Blanco Díaz; abuelo oaterno, José Blanco y abuela materna, Josefá Traseira; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario que se celebrará el martes, día 22, a las SEIS de la tarde, en la parroquia de Santiago (Nova); por cuyo favor anticipan gracias. Lugo, 20 de julio de 1975

NOTA.—Saldrá un coche de la Empresa Burzozos a las CINCO de la tarde, desde Recimil, pasando por Vilar y San Mamed de los Angeles y Nadela.

SUS PRETENSIONES ECONOMICAS IMPIDEN LLEGAR A UN ACUERDO

EL MARTES SE SABRA SI CHOLO CONTINUA O NO

De momento, y en espera de que inicien los entrenamientos —comenzarán el próximo lunes, día 28, a las seis de la tarde—, se han paralizado las gestiones de la directiva del Lugo para contratar nuevos jugadores. Claro que esta paralización no es definitiva, porque se reanudar la actividad de fichajes una vez que se vaya viendo que es lo que en realidad hace falta, aunque en la mente de García Pena está el contratar algunos delanteros, porque la delantera, hoy por hoy, es la línea más floja, la más necesitada.

rencias pueden crear problemas entre la plantilla. Así que se descarta la posibilidad de que Balmori venga al C.D. Lugo.

LO DE CHOLO

Todavía no se ha solucionado lo de Cholo. Como saben Cholo cobró en la última temporada una cantidad que el Lugo tampoco puede permitirse el lujo de sufragar, y por eso si continúa tendrá que ser en unas condiciones diferentes y que se ajusten a las posibilidades de la entidad rojiblanca.

¿Te gusta el corte? ¿Te gusta la cocina? ¿Quieres mejorar tus conocimientos...? Asiste al Centro de Formación Familiar y Social.

El martes es el día señalado para decidir una cosa u otra. MALOCA

Coto de caza en Otero de Rey

Ante el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza, en su Jefatura provincial de Lugo, ha presentado don Jesús Otero Rodríguez, vecino de Otero de Rey, licencia para la constitución de un coto privado de caza menor que comprenderá terrenos de las parroquias de Canday, San Juan de Parada, Santiago de Gayoso, Vicente, Aspay, San Tomé y Santiago de Francos, del término municipal de Otero de Rey y con una superficie de 4.275 hectáreas.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

+ DON ANGEL ALONSO RUBIAS

(Brigada de Infantería, retirado y Funcionario de Correos) Que falleció el día 14 de julio de 1974, a los 59 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Su esposa, Carmen Abelairas Rouco; hijos, Angel (empleado de Mobba), Luis (empleado de Fundiciones Pardo), María del Carmen, Raquel, Ana-María, Concepción (empleada de Escayolas Atlántico) y María Isabel Alonso Abelairas; hijos políticos, Victoria Casanova, Covadonga Gómez y Antonio Truddau; hermanos, Felisa, José (empleado de Bazar Quico), Anibal (empleado de Fenosa), María, Laura y Miguel Alonso Rubiás (empleado de Pescados Troulo); hermanos políticos, Estanislao (Industrial Peluquero), María, Jesús (Industrial Peluquero), Teresa, Angel (ausente) y José Abelairas Rouco (ausente); Emilio Gallego (Sub-tendiente, retirado), Juana Andrade (Industrial de Pescadería), Julia Rey, Carmen Corujo, Julia Fernández, María García, Fermín Real (empleado de Escayolas Atlántico), Pilar Lapido, Julio Fernández (empleado de Frigoríficos Migán) y Faustina (ausente); nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el alma del finado y la asistencia a la función de primer aniversario, acto que tendrá lugar, mañana lunes, día 21, a las CINCO DE LA TARDE en la iglesia parroquial de Santiago (Nova), favor que agradecerán. Lugo 20 de julio de 1975

LA SEÑORA

DOÑA ASUNCION ALONSO RIELO

Falleció en su casa de Bullas - Arcos - Otero de Rey, el día 19 de los corrientes a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Su esposo, José Ferreiro Lage; hijas, Asunción, Carmen, Teresa (Viuda de Jaime Anido) y Dolores Ferreiro Alonso; hijos políticos, José Alvarez, Andrés Varela y Antonio López; hermana, Presentación Alonso; hermana política, Carmen Ferreiro Lage; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por el alma de la finada y la asistencia a la conducción del cadáver y funerales, actos que se celebrarán hoy, domingo, día 20, a las SIETE de la tarde, en la parroquia de San Pedro de Arcos-Otero de Rey, favores que agradecerán. Casa mortuoria: Casa de Bullas Arcos - Otero de Rey, 20 de julio de 1975

# TABO A REDONDA

## POETAS OLVIDADOS

### Enrique de Mesa 1878-1929

Max Aub, en su "Historia de la Literatura Española, dedica unas líneas a este poeta:

"Crítico del teatro de su tiempo, conoció como pocos las tierras que rodean Madrid, su ciudad natal. Poeta tradicional "de desusada exactitud de léxico en desuso" —como dice Doménichina—, dio en su obra, como en su vida, un ejemplo de pureza y honradez castellanas. Los títulos de sus libros reflejan su contenido. Tierra y alma (1906). Cancionero castellano (1911). El silencio de la Cartuja (1916). La posada y el camino (1928).

Era premio Fontenarath de la Real Academia Española. En los siguientes poemas rememora el aire de dos ciudades. Era un poeta limpio e inspirador. La posteridad fue notoriamente injusta con él. Poeta minoritario que se lee hoy con interés. Muy justamente apreciado por la crítica de los años veinte.



### ALCALA DE HENARES

Ambiente claro de ciudad latina.

Riberas del Henares, río al sol la llamada alcalaina; sembraduras, viñedos y olivares.

Esplende el cielo azul, y el aire vivo tiene un punto sutil que cede en el ardor, seco y estivo, un regazo de abril.

Luz y paz es la hora. Y en esta quietud dulcemente clara, el alma rememora a otros siglos de cara.

Brotó del corazón y sube al labio —zumo de la alquitrana petrarquesca— el amor culto y sabio de una edad humanitaria y plateresca.

¡Horizontes abiertos para soñar a solas, entre el frescor de esmeraldas huertos y purpúreos escallos de amapolas!

¡Caminar entre chopos, del río en la ribera, leyendo a Erasmo y corrigiendo tropos bajo un gajo de primavera!

Y sentir en la paz de la mañana —serenos caminantes—, sobre el dolor y la estulticia humana la sonrisa piadosa de Cervantes.

### AVILA DE LOS CABALLEROS

Recios, austeros, pardos muros

y torreones de un ayer, testigos de los tiempos duros de un pueblo que anhela ser rosados con el alba, oscuros y fríos al anochecer;

hoy, cinturón de los impuros logros de sirvo y mercader.

Cubil de estériles afanes y de sordidos intereses,

de usureros y ganapanes, de curas y de feligreses.

Antaño nido de alcantaras donde, alucando sus arneses se esforzaban los capitanes y se alentaban los burgueses.

Vieja ciudad de tosa piedra, claro blasón de gestas duras, sin el asomo de una yedra por tus almenas siempre mudas.

Obispo letrado y guerrero y fortaleza catedral;

sergas del monje ballestero —la cruz, la flecha y el sayal— ansia del pardo comunero, rienda al potro del poder real; unión del noble y el pechero en la mañana comunal;

honrado, justo y derecho hombre del burgo medieval.

Tempera el sol, que claro brilla, barbechos y rastrosales, tierra pelada y amarilla que rasgan grises peñascales; viejo terrón de la Castilla sin el oro de los trigales.

Por el blancor de aquel camino que los eriales atraviesa de la tierra sin pan ni vino, placática Santa Teresa.

¡Capiteles de San Vicente y el coro de Santo Tomás; Adaja que cruza el puente y la llanura abajo ras en la azul mañana riente!

(Sensación que no volverás).

¿Dónde el empuje de tu gente? Muerta Castilla, ¿dónde estás?

¿Duermes en tu entraña la simiente? ¿Ya nunca más?...

## NOVO DO TRINQUE

### O Aforro e a Inversión na Galicia

A Editorial Sept ofrece un novo libro da súa colección "O home e a sociedade". Trátase da 2.ª edición de "O Aforro e a Inversión na Galicia", do que é autor Ramón Barral Andrade, home ben coñecido no ámbito da problemática económica galega.

A primeira edición do libro vese agora moi ampliada, e os datos que nos ofrece o autor están postos ao día cunha aportación de 51 cadros, 12 gráficos e 5 mapas.

Este bó feixe de documentos servirán pra darlle por si mesmos un sentille valor á obra, máis todo esto non ven ser senon un complemento dun esteso e ben fundamen-

to do estudo do aforro e das inversións que del se fan ou poderían facerse en Galicia.

Barral Andrade comeza espondo os condicionamentos históricos e xeográficos da terra galega. Analiza a renda per cápita pra resaltar a situación de subdesenvolvemento de Galicia. Suñía catro canles da sangría da terra: a emigración da forza, do traballo, das minorías intelectuais, da enerxía hidroeléctrica e dos capitais, pra meterse de cheo no estudo do aforro; os canles de captación —Caixas de Aforros e Bancos— con difrutos depósitos nos diferentes tipos de entidades e tamén

(Pasa a páxina seguinte)

## EL ARTE Y SU ENTORNO

### LA TRAGICA HISTORIA DE LA HERENCIA DE SOLANA

En pública almoneda, el Rastro madrileño vendió todas sus colecciones privadas

SU COTIZACION AUMENTA EN TODOS LOS MERCADOS DEL ARTE

Por José de las GARRIGAS

Hablar de que ahora se protege el arte, es ignorar la historia de la obra de Solana. No hay que retrotraerse al siglo pasado. Son muchos los que, llenos de vida, le conocieron, le minusvaloraron y ahora, arrepentidos, no se sabe bien si por la fortuna que pasó por sus manos y no la supieron ver, o por el contrario, porque entienden y comprenden un poco la trágica pintura de Solana, son conscientes del error pasado.

En plena Gran Vía madrileña, no tienen más que entrar en una joyería. Es la única galería de joyas que ostenta dos grandes cuadros de Solana. Sencillamente sensacionales. Uno, representa un combate de boxeo. Caras cuadrículadas, de bestia. Gentes con su pipa, aborregados, en esa masa informe que grita siempre ante los rings.

Otro, es el tema del tránsito de San Ignacio. Como fondo, el tema querido de la muerte. Los ocreos de Solana, el dibujo de trazo inseguro, inacabado, pero que siempre tiene fuerza, esas veladuras a las que era tan aficionado y que tan poco le supieron valorar. Pues bien. Al pie del cuadro, enmarcado en plata, el recibo de Solana. Quince mil pesetas por dicha obra que alcanza los dos metros en ancho y largo. ¡Diez, quince millones el precio de hoy?

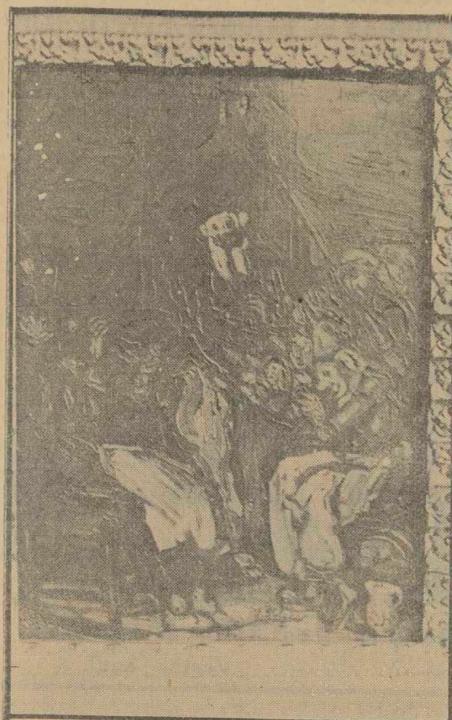
El cuadro ilustrativo de este comentario, corresponde a una de las obras más curiosas de la producción solanesca. El artista montó en su estudio en todos los lugares donde podía haber un centímetro cuadrado de pintura. Las contraventanas, en número de dos, tenían 12 óleos, la mayoría de ellos representando cuadros pintados por el mismo Solana pero que habían ido a engrosar colecciones particulares.

Mascaradas, "Música ratonera", son otras tantas versiones de dichas contraventanas que a la muerte del pintor fueron vendidas en el Rastro al precio de... ochocientas pesetas. Alguna de ellas fue adquirida por Mister Robert, de Nueva York, uno de los mejores coleccionistas de Solanas. Otras fueron a Buenos Aires, alguna se quedó en España, siendo el crítico de arte don Manuel Sánchez Camargo quien consiguió el grupo más numeroso de dichas tablas.

La que presentamos era de su colección particular. Un cuadro difícil de retratar por sus brillos, sus pastosidades y sobre todo por sus tenues veladuras que hacen difícil captarlo en toda su belleza.

Ahora Solana es ya un autor "consagrado" por la crítica, por los inversores. Precisamente las amarguras que describe de una España negra, ¿pueden acaso casar con el adorno, la decoración a que Solana ha visto sujeta su obra? Preguntas sin respuestas, pero que dejan en el aire la idea del destino del arte, acaparado tantas veces por quienes el mensaje debería servirles de protesta. Pero somos así de olvidadizos...

A la muerte de Solana, aparecieron en el Rastro madrileño todas sus colecciones de caretas, apuntes, objetos personales... todo en pública almoneda, como botifada a toda nuestra conciencia artística que no supo valorar todo lo que había de profundamente humano en el espíritu de Solana.



Una de las contraventanas del estudio de Solana, recuperada para el arte. Representa una mascarada, teniendo diversas versiones en colecciones de Buenos Aires y Nueva York

## GERARD DE NERVAL, EL GENIO INADVERTIDO

Gerard de Nerval (seudónimo de Gerard Labrunie, 1808-1855) sugiere una de las grandes equivocaciones de los medios literarios. Fue durante mucho tiempo, y lo siguió siendo, un incomprendido. Durante su vida alcanzó fama, pero no la que merecía. Sus contemporáneos no supieron comprender el verdadero valor de su obra. Baudelaire, en sus "Reflexiones sobre algunos de mis contemporáneos", le atribuye un talento brillante y superficial. Sólo retrospectivamente se le valoró, cuando se comprendió que era precursor de muchos movimientos literarios modernos. En "Aurelia" y "Las quimeras" (editadas recientemente en la Colección Visor) está la semilla del simbolismo, el expresionismo y el surrealismo. El mismo Baudelaire, si no le debe algo, por lo menos fue precedido por la poesía de Nerval. Por otra parte, "Silvia" es una premonición de la obra proustiana, que el mismo Proust reconoce y califica de cumbre de la literatura francesa.

A los dieciocho años, con su traducción de "Fausto" al francés, hizo decir a Goethe que nunca se había comprendido tan bien a sí mismo. Después, afiliado al romanticismo, escribió poesías y obras de teatro. Un viaje a Oriente, y el intenso contacto con la cultura oriental influyeron mucho en él. Hacia el final de su vida, entre vagabundaje de locura, escribió sus obras más densas: "Las hijas del fuego", "Las quimeras", "Silvia", "Aurelia". El principal atributo de todas ellas es la sinceridad, pues son transcripciones de vivencias reales. "Aurelia" es el relato de sus crisis de locura y "Silvia" parte de sus amores vividos. El 25 de enero de 1855 se colgó de un farol en una oscura calle de París.

"Aurelia" es un relato verdaderamente fascinante. "El sueño es como una segunda vida", es su primera frase. Partiendo de ahí, a lo largo del relato —que es, en realidad, un largo poema precedente de las "Iluminaciones" de Rimbaud—, Nerval va mostrando como su vida soñada se va introduciendo en su vida "real" hasta que llega a

## JOSE RINCON LAZCANO

(Del núm. 300 de la NOVELA CORTA: "POETAS ESPAÑOLES CONTEMPORANEOS" de fecha 10 septiembre 1927).

### UN BISABUELO MIO...

Un bisabuelo mio que enalfeció Cervantes, hampón desarrapado, de picaros espejo, corrió las Juderías, partió del Azogueio y dio en esta aldehuela con unos trajinantes.

Enamoró a la hija de un rico segoviano que nunca, por discreta, le habló de sus oficios; dejó a un lado sus artes, abandonó sus vicios y se tornó sesudo, caritativo y llano.

Su gracia es conocida en todas las comarcas. Aquí la reverencia algunos patriarcas con reverencia hidalga y flores de oración.

Y aunque es harto sabido que tuvo un remoqueito que respondía al rancio blasón de Rinconete cuando hoy le mientan, dicen: ¡Don Pedro del Rincón!

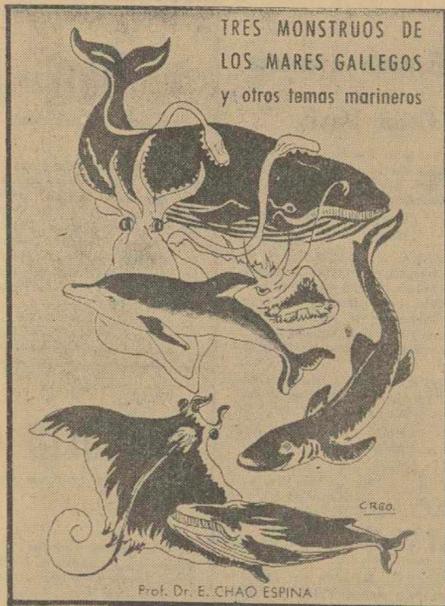
¡Finó! En su codicilo instituyó un legado de más de treinta obradas en surcos de Castilla para uno del Pedroso, que se afincó en Sevilla, por nombre Cortadillo, mejor Diego Cortado. "Item"... No supo nunca del ciego mal del odio aunque sufrió falsías de vagos y bergantes creyó en Dios y en un hombre, que se llamó Cervantes, y no dejó un ochavo al viejo Monipodio. Sólo pasó por cima mi amado bisabuelo en este codicilo que guardo con desvelo su deuda con la bula que diz de la Cruzada; pero esta deuda, oyendo mis fervorosas preces, seguro es que a estas horas la tiene ya los jueces del cielo y de la tierra del todo perdonada.

### ¡QUE MAS CIELO!

De mis andanzas por la madre tierra, brava y fecunda, generosa y fuerte, ha nacido este amor, —¡bendita suerte!— al hondo llano y a la altiva sierra.

Vivo una vida que mi afán encierra en tal sosiego, que al sentir le advierte el sabio encanto de esperar la muerte en paz que nunca conmovió la guerra.

### Tres monstruos de los mares gallegos y otros temas marineros



En el año 1951, el Prof. doctor Enrique Chao Espina, ilustre vivariense, publicó un folleto titulado "Tres monstruos de los mares gallegos", que se agotó rápidamente, aquel trabajo, aumentado con interesantes y nuevas aportaciones sobre otros temas marineros, da lugar ahora a un libro de 350 páginas, que acaba de ser editado en La Coruña.

Chao Espina no necesita de presentación para los lectores lucenses, por los que es conocido y reconocido desde hace muchos años. Su valor como erudito y estudioso sólo es comparable a la amplitud con que logra exponer cualquier tema, aún cuando se trate de cuestión estrictamente científica —es decir, planteada con absoluto rigor de historiador—, con toda la carga de expresión aséptica que, en principio, eso lleva consigo. Este libro es una prueba más de los que aquí decimos. Sus capítulos son los siguientes: "Miscelánea y entradas,

## Efemérides galegas do mes de Santiago

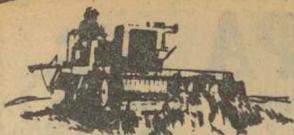
- 1.—No ano 1109 morre en Toledo o rei Alfonso VI, natural de Santiago de Compostela e conquistador daquela cidade.
- 2.—Celebrábase na Coruña os Xogos Froirás de Galicia, no ano 1861, coincidiendo co aniversario da retirada dos ingleses que asediaron a praza en 1589.
- 3.—Reúnense en Santiago de Compostela, no 1528, os Alcaldes de Santiago, Betanzos, Lugo, Mondoñedo e Ourense, pra constituír o Reino de Galicia.
- 4.—No 1137 celebran en Tui un pacto Alfonso VII e "Emperador" e o príncipe de Portugal Alfonso Enriquez, ao que acompañaban 150 fidalgos portugueses.
- 5.—Ante a grande afluencia de peregrinos, o Concello de Compostela adopta medidas no ano 1568 para conservar a saúde pública.
- 6.—Por Real Decreto de 1859 concédesele á vila pontevedresa de A Estrada o título de cidade.
- 7.—Os celebrados irmáns Nodal, fillos de Pontevedra, entran triunfalmente en 1620 no porto de San Lúcar de Barrameda, despois de fixar o derroteiro dos estreitos de Magallanes e Lemaire.
- 8.—Constitúese en Buenos Aires en 1879, o primeiro Centro Galego que houbo nestes cidades.
- 9.—Don Xoán II fai donación da vila luguesa de Villalba e doutras terras, no ano 1442 ao novo Fernán Pérez de Andrade.
- 10.—A "Gaceta de Madrid" publica no 1866 o parte oficial do bombardeo de Caliao pola escadra ao mando da mariño vigués don Casto Méndez Núñez.
- 11.—No ano 1843 a Xunta provisional de Goberno de Lugo, ao cesar nas súas funcións, dá conta dos seus traballos nun manifesto ao país.
- 12.—Fundase en Vigo, en 1659, o famosísimo Tercio de Valladares, que había ter unha actuación moi destacada nas guerras de Portugal e Flandres.
- 13.—Luis XI, rei de Francia, fai donación á eirexa de Santiago, en 1483, de metal pra dúas campás.
- 14.—Desgraciada acción de Riosoco, na que pereceu en 1808 grande parte da división galega, e onde o "Batallón Literario" e o Conde de Maceda, o seu xefe, fixeron pródigos de valor.
- 15.—No ano 1500 danse en Granada as "Ordenanzas del Consejo de Galicia" pra goberno da súa Real Audiencia.
- 16.—Na batalla das Navas de Tolosa, perece en 1212, o fidalgó vigués don Alvaro Fernández de Valladares, bisneto do fundador da casa dese nome.
- 17.—É confirmado polo papa no cargo de inquisi-

- 18.—De Real Orden no ano 1803, mándase construír unha grande carreiteira dende Benavente a Vigo, pasando por Puebla de Sanabria e Monterrei.
- 19.—O Capitán Xeneral de Galicia, Duque Príncipe de Barbantón, chega no 1702 a Vigo, apelidando aos nobres e xente do reino pra a defensa da praza, amagada pola escadra anglo-holandesa.
- 20.—O mestre "pedreiro" Santiago Gómez Bispo pon solemnemente a primeira pedra do "fincape" da Catedral de Compostela, en 1468.
- 21.—No ano 1656 é nomeado primeiro Cronista Oficial do Reino de Galicia, Fray Felipe de la Gándara, autor da obra "Nobiliario, Armas i triunfos de Galicia".
- 22.—A princesa doña Xoana, irmá de Felipe II, por cédula dada en Valladolid no ano 1558, manda que Galicia proporcione axudas pra a guerra con Francia.
- 23.—Ante o coro e o altar maior da catedral de Lugo, os "fixosdalgo" de Pallares e Mera, que foran excomulgados, reciben o ano 1374 a absolución.
- 24.—Don Diego Xelmírez convoca en 1122 o segundo Concilio de Santiago, onde é aclamada a nova Metrópoli Cospostela e admitido solemnemente Xelmírez coma o seu primeiro arzobispo.
- 25.—Na ofrenda da misa celebrada na catedral de Santiago polo arrebispo don Borenguel, o ano 1325, Santa Isabel, rainha de Portugal, presentou a coroa que usaba nos actos da Corte, chea de pedras preciosas.
- 26.—Martínez Salazar escribelle a Murguía no 1889, participándolle que cesa na súa publicación a revista "Galicia", creada "pra espertar por diversos meios o espírito rexionalista, hoxe que toda a prensa galega defende e propaga estes ideais".
- 27.—Institúese no 1501 a "Festa Minerval" no Estudo Vello de Santiago pra recreo das musas e solaz das artes.
- 28.—A Xunta Superior de Goberno de Galicia decreta estinguído no ano 1843 o estanco da sal.
- 29.—O abadé Aymerico de Meira, en terras luguesas, otorga en 1262 carta-puebla a quince homes de Buz de Rei, Marful, Sande e Lordoman.
- 30.—Afogado nunha praia coruñesa, morre en 1858 o poeta Aurelio Aguirre, celebrado autor de "Ensayos poéticos".
- 31.—Nace en Santiago no ano 1833, Xosé Pérez Ballesteros, que publicou un "Cancionero popular gallego" en tres tomos, prologado por Theophilo Braga.

**PROMOCIONES COGALSA**  
Calle San Pedro, 4-2.º LUGO  
(Horas oficina: de 10 a 1 y de 4 a 7)  
Teléfono 21-25-34  
VENTA DE VIVIENDAS GRANDES FACILIDADES

"Si la riqueza material de un país puede medirse por las cajas fuertes de sus BANCOS, su riqueza humana se mide por las neveras de sus BANCOS DE SANGRE"

**EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL**  
**HOY es alto**  
ICONA



# AGRICULTURA Y GANADERIA



APICULTURA y (II)

## ¿EXISTE ALGUN METODO INFALIBLE Y FACIL PARA LA CAPTURA DE ENJAMBRES?

Por José Manuel Teijeiro CORRAL

¿Cómo hemos de obrar en el caso de que no tengamos más que colmenas hijistas?

Sacamos los terrones o losas que cubren y protegen la colmena hijista. La invertimos, es decir, colocamos con la parte inferior por donde está la entrada hacia arriba y por donde está la parte superior, por donde está la tapa, hacia abajo.

Como la cría está por la parte inferior y como ésta está ahora al descubierto y al aire, cogemos un cuchillo, que ya debemos tener a mano, y cortamos un trozo de panel con cría que convendrá que sea lo más grande posible. (Es evidente que por donde pase el filo del cuchillo estrope-

remos algo de cría, pero esto no tiene importancia alguna).

Con una rama de retama o de mirto o con una escobilla de cuasquiera hojas suaves, si no tenemos capillo propio de los apicultores que de ningún modo juzgamos necesario limpiarlos el trozo del panel expulsando a todas las abejas propiamente de la colmena de donde se ha sacado.

Cogemos una colmena hijista que esté vacía. Atamos el trozo del panel con cría a las trenzas (traveaños), de la colmena.

Aproximamos la colmena al sitio donde está el enjambre y si las abejas se muestran remisas y no se deciden comenzamos a desmenuzar la paja, y el poco tiem-

po se habrá reunido todo el enjambre en la colmena hijista.

Si el enjambre está en un árbol alto, entonces el panel con cría se ata al exterior de una vara larga con cordones de forma que ni se estropee ni caiga.

Se aproxima, bien con la escalera de mano, bien sin ella, si no hace falta, el trozo de panel al enjambre.

Si el panel con cría está rodeado de abejas, se baja de cabe el enjambre. Y el trozo del panel con las abejas se mete dentro de la colmena hijista y con cordones o alambres se asegura a las trenzas y hasta allí descenderá lo que queda del enjambre.

Si el resto del enjambre no se decide a bajar, entonces se desmenuza la paja con suavidad y las abejas se reunirán, después de un corto revoloteo, e sus compañeras que ya están dentro de la colmena hijista que deberá estar colocada de forma horizontal, mientras no se acabe de introducir el enjambre.

Tanto el cuadro con panel de pollo para la introducción de un enjambre en una colmena movilizadora como el trozo de panel con cría para la introducción del mismo en una colmena hijista, puede sacarse de cualquier colmena que exista en el colmenar.

Al introducir un enjambre en una colmena con un trozo de panel con cría, obtenemos, además, otro beneficio de incalculable valor, e saber: conseguimos seguridad absoluta de que aquel enjambre ya no escapará de aquella colmena en que lo hemos metido. Y no escapará aún cuando vaya con una reina sin fecundar y esta salga afuera de la colmena para efectuar los vuelos orientados de localización de la colmena y fecundación.

Más aún; a consecuencia de la fiebre que les confiere el trozo del panel con cría, aún en el supuesto de que la reina se pierda y queda huérfano el enjambre tampoco se irá de allí.

El panel con cría lo retiene. Este procedimiento de capturar y retener enjambres, que consideramos, además de natural, lógico, seguro e infalible, siempre que se emplee con pericia y maestría, no es un sistema basado en elucubraciones provenientes de una mente colmuciente ni en hipótesis fantásticas o en suposiciones irrazonables, sino que es un método sencillo fundado en fenómenos epícolas de forma conocida observados, con todo cuidado experimentados y del todo sancionados por la práctica más productiva y más progresiva.

Vamos a referir una anécdota que me ocurrió el dieciocho de julio de mil novecientos setenta y cuatro (el año, pasado). Un ayudante mío me contó que a un convencido mío cuya casa dista de la mía aproximadamente un kilómetro y medio, le había nacido el día dieciséis un enjambre que se había metido al salir, ("naer"), en un zarzal con tojos. El enjambre se había posado en medio de las zarzas y tojos, (en gallego silvas e toxos), los tres días transcurridos desde el día dieciséis, a pesar de que durante todo ese tiempo le había sido acercada al zarzal una colmena hijista.

Es un hecho muy digno de haber constatado que mi convencido no tenía más colmenas hijistas. Y de una de ellas había salido el enjambre.

Me ayudante me dijo que mi convencido estaba decidido de forma resulte y categorica e matarlo con agua hirviendo, si no se le metía en la colmena hijista. Al día siguiente (diecinueve de julio), a primera hora de la mañana, me fui a mi colmenar. Una vez que hubo llegado allí, invertí, volví con lo de abajo para arriba y con lo de arriba para abajo, la única colmena hijista que en aquel entonces yo tenía.

Con un cuchillo corvo corté por el centro de los varios panales verticales de mi colmena hijista un trozo de panel con cría. Volví la colmena a su posición normal. Envié el trozo de panel con cría en un paño lanoso para que, abrigándolo, no enfriara y no muriera la cría.

Metí el trozo de panel con cría así envuelto, en una caja de car-

ton a su vez la metí dentro de una pequeña caja de madera.

Coloque esta caja de forma que no experimentase sacudidas violentas en el portasequios delantero de la bicicleta y eché a andar a casa de mi convencido.

Al llegar le dije que me habían dicho que le había nacido un enjambre, el cual no se le quería meter en la colmena hijista (trobo), y que yo iba allí para interceder.

Le anuncié por anticipado haciéndole un pronóstico optimista a ver si su rostro, dejando el aire de tristeza que lo embargaba, mostraba alguna alegría, que antes de media hora iba a tener el enjambre dentro de la colmena.

El me dijo que me agradecía mucho la molestia que me había tomado y los esfuerzos que iba a realizar, pero que dudaba mucho de la eficacia de mis intentos, ya que la introducción de aquel enjambre en la colmena hijista, le parecía, si no imposible, por lo menos difícil.

Me manifesté mi amigo que incluso las había ahumado; pero que las abejas no se habían movido.

Más aún; había llovido algo; pero las abejas, a pesar de que aguantaron el agua, no se movieron.

En seguida se reunieron en la colmena con los obreros y los vecinos del barrio. Todos los presentes me miraban con ojos desorbitados. Si fracasaba, es indudable que quedaba acreditado como un verdadero chiflado; pero si salía con éxito feliz en mi intento, me sería reconocida mi competencia en asuntos de abejas.

Por mi práctica y mi experiencia sabía que iba a salir todo bien. Por eso procedí con calma y serenidad.

Ordené que bajaran la colmena hijista de encima del zarzal y que apartaran unas sábanas que había de todo en aquel sitio. Coloqué el trozo de panel con cría en las trenzas de la colmena hijista. Lo aseguré con unos alambres, aún cuando maté algo de cría. Puse mis guantes de invierno, (nunca uso guantes especiales para las abejas).

Cogi un puñado de ellas y las solté cabe el trozo de panel con cría. Invertí la colmena, la puse con la boca hacia arriba, volví a coger otro puñado de abejas y también las solté cerca del trozo de panel con cría. Mandé traer para allí un mesa. Encima de ella coloqué la colmena de forma horizontal, acercando lo más que pude su boca al zarzal. Al cabo de media hora estaba dentro el enjambre, no quedando fuera más que unas pocas abejas que revoloteaban alrededor de la colmena y las cuales con toda probabilidad no eran más que exploradores que venían de buscar comida. Y ahora ya encontraba a sus hermanas alojadas. Lo mismo el perfume de Aristote, que todos los untuosos y odoríferos famosos que anuncian las cosas dedicadas a la venta de materia apícola, si bien coadyuban a atraer los enjambres, no nos suministran un método seguro e infalible para capturar y retener los enjambres.

El único procedimiento seguro e infalible para atraer y retener los enjambres, es el "panel con pollo" empleando en tales condiciones, que las abejas se deciden de que allí hay cría abe-ll.

Es de advertir que todas estas operaciones epícolas es muy prudente efectuarlas con careta, guantes, (sirven los corrientes de invierno), y ahumador, ya que el dicho según el cual las abejas de los enjambres por estar repletas de miel no pican, en muchas ocasiones no es exacto y resulta un cuento de hadas, por cualquier enfado clavan su aguijón, inoculando su ponzoñoso e intoxicante virus, sin que los aforismos ni los dichos populares sean capaces de librarnos del dolor ni de las molestias consiguientes.

Ojalá practiquemos correctamente este método de la captura y retención de enjambres puesto que así evitaremos la pérdida de colonias, aumentaremos el número de colmenas y acrecentaremos la producción de miel, producto alimenticio que sustenta, tonifica y da salud y alegría a quien lo toma.

Repetidamente se recomienda enriquecer los suelos con materia orgánica. Esto puede hacer creer que cualquier resto vegetal o animal sirve para defecarlos inmediatamente abastecidos en aquel elemento. A fin de aclarar tal concepto, conviene recordar lo siguiente:

1º Cuando se habla de la utilidad de enriquecer el suelo con materia orgánica, se refiere a materia orgánica bien descomponible, es decir, en estado de humus.

2º Se pueden enriquecer estos con humus, agregándolo ya preparado o extendiendo sobre ellos, y enterrándolo no profundamente cualquier resto vegetal, no leñoso—entre ellos la paja de los rastrojos—, para que se transforme en el suelo en humus; bien entendido que mientras esto no suceda, es decir, mientras esté en estado de "paja", nada beneficia al suelo; al contrario, puede incluso perjudicarlo. El motivo de que se produzca tal circunstancia radica en que la paja enterrada en el suelo en carbono, desequilibrándose, en favor de este elemento, la relación carbono/nitrógeno, que por naturaleza tiende a alcanzar el valor 10 en los terrenos y que es el más apropiado para la transformación de la materia vegetal en humus.

3º Para lograr el paso de la paja en humus se requiere bastante tiempo, si no se activa su transformación.

4º El agricultor puede y debe influir en tal transformación agregando a los suelos antes de enterrar sus rastrojos abonos minerales nitrogenados, principalmente.

5º Para ello puede utilizar cualquier fertilizante que aporte ni-

## Las pajas de los cereales y el humus de los suelos



trógeno, especialmente los que contribuyan directa o indirectamente a basificar los suelos, o por lo menos a no acidificarlos. Es decir, de preferencia a la cyanamida de calcio, nitrato amoniacal, nitrato sódico o nitrato cálcico. Igualmente pueden utilizarse de una, el nitrato sulfato amoniacal o el propio sulfato amoniacal, salvo en los suelos de gran acidez.

6º La cantidad de abono a extender antes de enterrar los rastrojos será tal que aporte el suelo dosis de nitrógeno comprendidas entre los 20 a los 30 kilos por hectárea.

## PANIZO Y MIJO

Los gramíneas de interesante cultivo, que por ser deficitarias en nuestro mercado, nos obliga a importar anualmente.

Panizo: Es planta de rápido desarrollo, con gran resistencia a la sequía y que en ocasiones sirve como sustitutivo del maíz. Generalmente lo cultivamos en regadío, o en los secanos frescos. Por ser poco resistente a las heladas, donde se toman se harán las siembras retrasadas, a veces iniciado el verano. Si se siembra a voleo se gastan de 15 a 18 kg. de semilla por hectárea; si las siembras son a máquina de 12 a 15 kg.

Como fertilización mineral se puede aplicar la siguiente: nitrógeno (N) 40 a 45 kg./Ha.; fósforo (P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>) 90 a 125 kg./Ha.; potasio (K<sub>2</sub>O) 60 a 100 kg. por hectárea. Por lo corto de su ciclo vegetativo conviene fertilizarlo con abonos de efectos rápidos.

Normalmente, el panizo tiene débil vigorosidad, resintiéndose

notablemente cuando le invaden las malas hierbas.

La recolección del panizo debe realizarse rápidamente, por ser sus granos muy apetecidos de los pájaros, siendo recomendable que, para espartarlos, cuando están las semillas próximas a la madurez, se adopte un eficaz sistema de espantapájaros.

En nuestros regadíos obtenemos producciones de 20 a 30 —a veces más— quintales de hectárea.

Mijo: El mijo le sembramos también principalmente en regadío, realizándose las siembras en líneas separadas entre sí de 30 a 40 cm., empleándose de 12 a 14 kg. de semillas por hectárea.

La fertilización del mijo en regadío es sensiblemente del mismo tipo que la que indicamos para el panizo.

En cuanto a los rendimientos que venimos obteniendo es del tipo medio, de 35 a 45 Cm. por hectárea en el mijo cultivado en regadío.

## LOS PAISES BAJOS INCREMENTAN SU PRODUCCION DE HERBICIDAS

### Una planta industrial para la fabricación de Avenge será construida cerca de Rotterdam

ROTTERDAM.—(Servicio especial IPS).—Los Países Bajos empiezan a dedicar una especial atención a la producción de herbicidas, con destino no sólo al propio país, sino a otras naciones europeas.

Harry F. Bliss, presidente de Cyanamid Europe, acaba de anunciar que se invertirán 7.500.000 dólares en la construcción de una planta industrial para la fabricación de Avenge, en el área de Bolk, cerca de esta ciudad de Rotterdam.

De acuerdo con el Sr. Bliss, la planta se espera que inicie su producción en el otoño de 1976.

El Avenge es un nuevo herbicida extraordinariamente efectivo para combatir las malas hierbas, especialmente la cizaña, que dificultan el normal desarrollo del trigo y del centeno, produciendo a los agricultores sustanciales pérdidas.

Contrariamente a lo que sucede con otros herbicidas, el Avenge se puede emplear de manera indiscriminada para los distintos cultivos, en cualquier fase de su crecimiento.

## VAZEY, S. A. MATADERO GENERAL FRIGORIFICO N.º 34 Teléfono 132 - CHANTADA (Lugo)

Precios que regirán durante la semana del 20 al 27 de Julio de 1975.

VACUNO			
VACAS	Ptas. Kg./c.	TERNEROS	Ptas. Kg./c.
Superiores hasta	92,00	Terneros de 126/130 a 157,00	
Extras hasta	87,00	de 131/140 a 149,00	
Primeras hasta	71,00	de 141/150 a 147,00	
Segundas hasta	65,00	de 151/160 a 143,00	
Terceras hasta	55,00	de 161/180 a 139,00	
BUEYES hasta	92,00	de 181/190 a 135,00	
NOVILLOS hasta	100,00	de 190 en adelante,	
TOROS hasta	98,00	precio a convenir.	

Se satisfará la prima de añosos de 3, 6 y 12 pesetas, de acuerdo con el Decreto 16-374.

CERDOS SELECTOS ENTRE 60 y 80 Kgs. CANAL PAGO AL CONTADO

Espesor tocino menor 30 mm. 89,00 pesetas  
Espesor tocino de 30 a 35 mm. 87,00 pesetas  
Espesor tocino de 35 a 40 mm. 85,00 pesetas

SACRIFICIO TODOS LOS MARTES

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

## INDUSTRIAS ABELLA, S. A. MATADERO GENERAL FRIGORIFICO Telefonos: 213340 4 - LUGO

Precios vigentes por Kg. canal para la semana del 20 al 27 de julio de 1975.

VACUNO			
VACAS	Ptas. Kg./c.	TERNEROS	Ptas. Kg./c.
Superiores hasta	94,00	Terneros de 126/130 a 156,00	
Extra A	92,00	de 131/140 a 153,00	
Extra B	78,00	de 141/150 a 150,00	
Primeras	66,00	de 151/160 a 145,00	
Segundas	60,00	de 161/180 a 140,00	
Terceras	52,00	de 181/190 a 139,00	
BUEYES	92,00	de 191 para arriba	
NOVILLOS	100,00	precio a convenir.	

Se satisfará la prima de 3, 6 y 12 ptas. de acuerdo con el Decreto 16-374.

CERDOS

Canales 60 80 Kg.

Espesor tocino menor 30 mm. a 90 Ptas. Kg.  
Espesor tocino de 30 a 35 mm. 86 Ptas. Kg.  
Espesor tocino de 35 a 40 mm. 82 Ptas. Kg.

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

## SACRIFICIO DE GANADO PORCINO EN "CAMPOVERDE"

MATADERO GRAL. FRIGORIFICO NUM. 19 MONFORTE DE LEMOS (Lugo) Telfs. 402155 y 402159

GRAN RENDIMIENTO • PAGO CONTADO

Consulte precios y condiciones

## EL CULTIVO DEL MELON EN ESPAÑA

La creciente importancia que el cultivo del melón ha alcanzado en estos últimos veinticinco años en España es muy digna de tenerse en cuenta y de divulgarse entre nuestros agricultores para que piensen en su caso particular, les conviene o no el implantar, aumentar o disminuir este popular cultivo.

Las variedades de nuestros melones se agrupan de esta manera:

Melón "escrito".—Denominado así por el aspecto de su superficie, que se encuentra invadida por una serie de rayitas en forma de malla. Estos melones son muy aromáticos y agradables.

Melón liso.—En contraposición con el grupo anterior, posee superficie lisa. Por lo general son de color verde, con pulpa rosada o verdosa. Se les denomina también "melones de invierno", por recolectarse en esta estación o a finales de otoño, madurándose después de recolectados.

Melones verrugosos.—En ellos la superficie es generalmente verrugosa; a veces son lisos. Su pulpa es amarillada y muy aromática.

Siendo corto el ciclo vegetativo de los melones, precisa que encuentren los suelos adecuadamente abonados. Con ello se logran dos efectos beneficiosos: mayor cantidad de frutos y mejor calidad y conservación. Factores de gran importancia siempre, especialmente cuando se destinan a exportación.

Los terrenos que se van a dedicar a melonares deben ser estercolados a razón de unos 8.000 kg. por hectárea en los secanos y 25.000 en regadíos. En ambos casos el sulfato de calcio debe ser muy descompuerto.

Independientemente de esta fertilización orgánica se aplicará otra mineral de este tipo:

Regadío.—Suelos arenosos: nitrógeno, 70 kg./Ha.; fósforo 180 kg./Ha.; potasio, 175 kg./Ha. Suelos arcillosos: nitrógeno, 80 kg./Ha.; fósforo, 200 kg./Ha.; potasio, 220 kg./Ha.

Secano.—Suelos arenosos: nitrógeno, 40 kg./Ha.; fósforo, 100 kg./Ha.; potasio 100 kg./Ha. Suelos arcillosos: nitrógeno, 80 kg./Ha.; fósforo, 110 kg./Ha.; potasio, 125 kg./Ha.

Explotación Agraria, Junio 1975

## MATADEROS FRIGORIFICOS ESPAÑOLES, S. A. SUEVOS (La Coruña) NOTA DE PRECIOS

Los precios máximos por kilo canal que regirán para la semana del 21 al 27 de Julio de 1975, serán los siguientes:

TERNEROS		PRECIO MAXIMO
entre 126 y 130 kg.	160 Ptas. Kg.	
entre 131 y 140 Kg.	152 Ptas. Kg.	
entre 141 y 150 Kg.	150 Ptas. Kg.	
entre 151 y 160 Kg.	146 Ptas. Kg.	
entre 161 y 180 Kg.	142 Ptas. Kg.	
entre 181 y 190 Kg.	138 Ptas. Kg.	
más de 190 Kg., precio aconvenir		

TOROS		PRECIO MAXIMO
NOVILLOS	100 Ptas. Kg.	
BUEYES	98 Ptas. Kg.	
VACAS Extra superior	94 Ptas. Kg.	
Extra	83 Ptas. Kg.	
Primera	75 Ptas. Kg.	
Segunda	66 Ptas. Kg.	
Tercera	56 Ptas. Kg.	

CERDOS RAZAS SELECTAS PRECOSES

Peso de las canales de 60 a 85 Kgs.

Espesor del tocino:	
Menor de 25 mm.	92 Ptas./Kg. canal
De 26 a 30 mm.	89 Ptas./Kg. canal
De 31 a 35 mm.	88 Ptas./Kg. canal
De 36 a 40 mm.	86 Ptas./Kg. canal
De 41 a 45 mm.	83 Ptas./Kg. canal

Todo el ganado ha de venir amparado por la correspondiente guía de origen y sanidad. En Vacuno Añosos se satisfarán las primas de 3, 6 o 12 Ptas. Kg. canal, de acuerdo con el Decreto 14-3-74.

Consultas a: D. Ramón Cabanella — Teléfono: 600450 — LA CORUÑA

## LAS GARRAPATAS MERMAN LA PRODUCCION DEL GANADO

### La invasión de los parásitos debe cortarse en cuanto se descubren los primeros indicios

NUEVA YORK (Crónica de IPS, especial para nuestro diario).

Las garrapatas cobran anualmente un costoso tributo a los ganaderos de los Estados Unidos, de acuerdo con las recientes estadísticas.

Como cualquier otra infección interna o externa por parásitos la infección por garrapatas impide que las reses alcancen un desarrollo pleno.

Aunque la infección no produce, necesariamente, pérdidas de peso en el ganado, reduce de manera sensible los aumentos que normalmente registrarían las reses al encontrarse libres de parásitos.

La invasión de garrapatas puede extenderse a todas las áreas del cuerpo del animal, si bien afecta, de manera preferente, los jantes, el cuello, las orejas y la parte de debajo del rabo.

La rápida multiplicación de estos parásitos hace aconsejable el tratamiento de la invasión por medio de insecticidas como el Warbex. De acuerdo con los investigadores de Cyanamid, este insecticida tiene la ventaja de que se vierte sobre el lomo de los animales una sola vez, al comenzar

## EL PLAZO DE INSCRIPCION EN LA NUEVA MUTUALIDAD DE AUTONOMOS

MADRID. — (CIFRA). — Hasta el próximo 31 de diciembre permanecerá abierto el plazo de afiliación voluntaria a la nueva Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de la Agricultura, creada por reciente decreto e integrada en el régimen especial de los trabajadores autónomos.

Los trabajadores afectados por este nuevo régimen de la Seguridad Social son todos aquellos que trabajan por cuenta propia y cuyo líquido imponible por contribución rústica y pecuaria excede de 25.000 pesetas anuales.

La afiliación a este régimen especial es obligatoria, habiéndose establecido un margen de pago de cuotas, sin recargo alguno, hasta el 31 de enero de 1976, fecha a partir de la cual los pagos pendientes se harán con el correspondiente recargo, que afectará también a los que formalicen su afiliación fuera de plazo; es decir, después del 31 de diciembre de este año.

La base de cotización podrá ser elegida libremente por el trabajador a la hora de afiliarse, dentro de los límites comprendidos entre 8.500 pesetas y 12.000 pesetas. El tipo de cotización será del 14 por ciento, más el 1,5 por ciento por el concepto de cuota sindical. En total, por tanto, un 15,5 por ciento.

**PIENSOS**  
**HARINAS**  
**COLONIALES**  
**VINOS**  
**PIELES**

**HERRERO LOBEJÓN e HIJOS, S.L.**  
Avda. del General Mola \* (Estación)  
TELEFOS. 221111 - 220512 - LUGO

**EMPRESA FREIRE, S. L.**  
Servicio rápido Lugo-Santiago y regreso  
COMENZO: JUEVES 10 DE JULIO DE 1975  
Paradas, únicamente en: Guntín, Palas de Rey, Mellid, Arzúa, Area y Aeropuerto de Labacolla.  
Salida de LUGO 9,30 horas  
Salida de SANTIAGO 12,45 horas

# CONDUCTORES NOVELES

La O.N.S.E.R. (Organización Nacional de la Seguridad Rutierra) ha estudiado la conducta de los debutantes en la conducción de un automóvil. Llega a la conclusión de que hasta que aquél no ha recorrido unos 3.000 kilómetros por lo menos, no conoce bien ni cómo defenderse ni cómo sacar el posible partido de su vehículo. Pasado aquel período o "rodaje" ya alcanza un coeficiente de seguridad que en cierta forma se aproximará a la media.

Resumimos el citado estudio y aportamos algunos datos de otros conocimientos poseídos.

Se recogen como fruto de declaraciones y observaciones sobre una muestra de nuevos conductores considerados como normales:

En la práctica todos fueron temerosos durante su primer año de conducción, y sometidos a pruebas periódicas para apreciar el grado de progresión. Esta fue positiva aunque el hecho de estar sometidos a observación acelerada sin duda el grado de aprendizaje por el humano y natural interés de superación.

En todos ellos y durante sus primeros 500 kilómetros de recorrido, fuera ya de la Escuela, se apreció como se esforzaron en vencer dificultades tales como "rascar" en los cambios de velocidades, aceleración en "saltamientos" mal uso del embrague, errores en la utilización del freno, olvidos de poner o quitar el freno de mano, desconciertos al frenar en suelos resbaladizos. En realidad se trata de situaciones que han de resolver y que

no vivieron en su fase de auto-escuela.

Otra realidad apreciada en los noveles durante los primeros meses es la para ellos necesidad de orientar su vista hacia el extremo anterior derecho del guardabarros derecho lo que se traduce en la adopción de posturas viciadas de cabeza y cuello y secundarias contracturas de cuello y espalda. Igualmente al adelantarse con fuerza presión al volante con pérdidas de agilidad en su maniobra. Ayudo intermitente de espalda sobre el respaldo del asiento con lo que aumenta la fatiga corporal y en fin como consecuencia de una tensión emocional exagerada, la frecuente y abundante transpiración corporal.

En los observados se aprecia la casi no utilización del retrovisor con lo que ignoran lo que está sucediendo a sus costados y detrás. Rehuir en lo posible los adelantamientos con lo que desde luego evitan riesgos aunque entorpezca la buena fluidez circulatoria y demuestre la falta de la debida práctica.

En la ciudad respetan las limitaciones de velocidad aunque suelen olvidar colocarse a tiempo a la mano si es que han de efectuar el correspondiente giro. En la carretera su disco de limitación de velocidad aunque les molesta saben les da protección y que no se les echa en cara su prudente y relativamente lenta marcha. También en carretera y cuando conducen vehículos con una tercera de buen desarrollo olvidan frecuentemente pasar a la directa. Se da en ellos casi

constante la tendencia de desviarse y ocupar el centro de la calzada o zonas izquierdas de no existir sobre el suelo marcas de canales de circulación.

Durante sus callejones rozan los bordillos, abollan sus embellecedores de ruedas y a veces los vehículos estacionados son víctimas de encuentros tangenciales. Las maniobras de estacionamiento así como las de abandonar los resultan largas y complicadas y no es raro que suban a las aceras o queden muy separados de los bordillos.

La estrategia de previsión frente a peatones o vehículos la aprenden a costa de sustos, peligros y tropiezos pues aunque se les hayan dado nociones de actuación, no fueron vividas y desde luego si mal asimiladas.

Frente a la señalización comprenden y respetan las de stop y las que marcan un peligro o preferencia, mientras que las de preseñalización o de su propia preferencia les pasan por lo general desapercibidas. Cuando rebasan los 3.000 kilómetros ya dan pruebas de madurez, aunque si conducen largos trayectos acusan pronta fatiga incluso antes de rebasar los 100 kilómetros de recorrido pues aunque se rodeen de calma, prudencia y celo no consiguen un cierto relajamiento de confort ni poder apoyarse aún en automatismos que no están impresos en el cerebro.

Es por entonces cuando les tienta la velocidad y la desarrollan al creer estar en situación propicia y ello es proque haciendo un simil ha pasado la fase de rubores del noviazgo con el coche y via, y pasan a algo así como si comenzasen a "hacer manitas".

En este convencional segundo período es cuando van a causar abolladuras, cuando derribarán la moto al aparecer, cuando les "oprenderá el derrape en curvas tomadas mal o a excesiva velocidad; ya apurarán algún cambio semafórico y hasta saltarán el disco en rojo. Cuando llega esta fase parece que alguna de las faltas señaladas y otras, encierran un componente de agresividad, posiblemente de revancha o compensatoria incoherente de ansiedades y temores ya sobrepasados.

En realidad los progresos son buenos y marcan en el conductor, si es sensato, el camino para dominar su vehículo y para conseguir un útil sentido de responsabilidad.

DEDUCCIONES CON FINALIDADES PRACTICAS

Nacen de los estudios realizados y de otros conocimientos aplicados para la mejor formación de conductores:

a) Durante la enseñanza deberían manejar diferentes vehículos de diferente tipo y marca, al tiempo que deberían estar tutelados siempre por el mismo motor.

b) Deberían realizar su "rodaje" por diferentes tipos de vías y en condiciones climáticas diversas, lo que de no disponer de muy especiales pistas cabe sustituir por conducción simulada ante espejales firmes.

c) Se les habituaria a utilizar el o los retrovisores obligando al alumno a que relate con cierta frecuencia lo que va detrás de su vehículo.

d) Realizarían viajes en variadas circunstancias y condiciones.

e) En autopistas especiales o caminos despejados harían prácticas de frenada comprobando acto seguido y deshaciendo a pie el camino que recorrieron desde su iniciación hasta el paro total.

f) En fases avanzadas conducirían con el motor parado de atrás.

g) La conducción en autopista debería ser final obligado del curso tras haber demostrado un perfecto conocimiento teórico de cómo entrar, marchar y salir de estas vías de circulación muy rápida.

h) 300 kilómetros de conducción bajo monitor no se estiman como suficientes.

i) Deberían estimularse cursos post-aprendizaje con nivel técnico, mecánico y especial formación psicológica, lo que se cree podrían aprobar las autoridades y sin gastos para ellas. Un ejemplo de estímulo y seguridad, sería para el que superase esos cursos poder cambiar el disco de limitación de 80 kilómetros por hora por el de 90. Otro más el que la aseguradora bajase su tasa en un cinco por ciento.

Fernando PIEDROLA GIL

## EL "CITROEN CX PRESTIGIO" PUEDE SER EL NUEVO COCHE OFICIAL FRANCÉS

PARIS. — (EFE).— Tres nuevos coches de "alta calidad", el "CX Prestigio", de Citroën, el "604" de Peugeot y el "R-30" de Renault", se disputan para reemplazar el conocido "DS Citroën negro", que acaba de desaparecer, en los cortes oficiales.

Los tres coches fueron presentados al presidente de la República, quien todavía no ha confirmado su preferencia. Una cosa está clara por el momento: los nuevos coches oficiales no serán negros.

Actualmente el coche con más posibilidades de sustituir a los negros DS, que desde 1955 son los medios de locomoción oficiales del gobierno francés, parece ser el "CX Prestigio" que ofrece una

mayor amplitud y comodidad para los pasajeros de la parte trasera y que es fabricado, en serie, con aire acondicionado, estereofonía, asientos de cuero y tapizado, subida eléctrica de todas las ventanillas, cortinas, etc.

Presenta también la opción para la instalación de un cristal que separa la parte posterior y anterior del coche, interfono, teléfono, televisión etc. Su precio resultaría alrededor de los 55.000 francos.

Pero "Peugeot" y "Renault" no se han quedado atrás y ofrecen mejoras importantes en sus modelos "Peugeot" por ejemplo, prepara un nuevo "604" administración" mucho más sofisticado y "Renault" ha modificado ya su "30 TS" para darle más espacio detrás.

## EL PROGRESO, EN LA CORUÑA

Se vende desde las diez de la mañana en los kioscos Vda. de Sanén Rocha, en Juana de Vega; de Pilar, en la Plaza de Pontevedra y de Galinas en la fuente de Santa Catalina

## Aparcamiento con 4 movimientos de corrección



Desde el 11 de abril de 1975 se ha precisado, con validez uniforme para toda la República Federal Alemana, bajo qué condiciones se habrá de desarrollar el "examen de las tareas básicas de la técnica de conducir".

El sentido profundo de la nueva regulación es el propósito de hacer visible y transparente el rendimiento y los defectos en el examen para el carnet de conducir y, con ello, poder subsanar quizás esta comprobación de las manifestaciones subjetivas del mal humor de un examinador que, precisamente en ese día, pueda encontrarse de mal talante.

Por ejemplo, para aparcar, lo que constituye uno de los ejercicios básicos, el número de movimientos de corrección permitidos se estableció exactamente en 4. Un movimiento de correc-

ción es "el movimiento del vehículo en solamente una dirección, es decir, o hacia delante, o hacia atrás". Si están permitidos 4 movimientos de corrección al aparcar hacia atrás entre dos vehículos que estén uno detrás de otro, esto significa: primer intento y doble maniobra. Si no se logra, el alumno puede retroceder a la posición de partida y repetir la operación completa. La maniobra se considera como lograda, cuando el coche queda paralelo al borde de la acera, pero no a más de 30 cms. de distancia de la misma. El conductor del automóvil de delante y de detrás no deben quedar bloqueados, pero la distancia hasta el vehículo de delante no debe ser tampoco mayor de 2m. El subirse a la acera es evaluado como defecto.

Entre las tareas básicas se

contienen también la marcha atrás, el giro y el arranque en cuesta. El que al conducir hacia atrás o girar olvida el interruptor, se sube a la acera, o necesita más de dos movimientos de corrección, se anota puntos de defecto y ha de repetir la maniobra. Al arrancar en cuesta, el examinado no debe dejar rodar el coche hacia atrás más de 50 cms. ni que el motor se le cale más de dos veces. Si en la repetición tampoco se cumplen los requisitos exigidos, la cosa se pone ciertamente crítica para el feliz resultado del examen.

Sin embargo, solamente en casos muy raros tiene el alumno, con todo su nerviosismo, tan mala suerte. Puesto que en definitiva las tareas básicas han sido objeto de un minucioso entrenamiento en las horas de enseñanza.



**Auto-Escuela EUROPA**

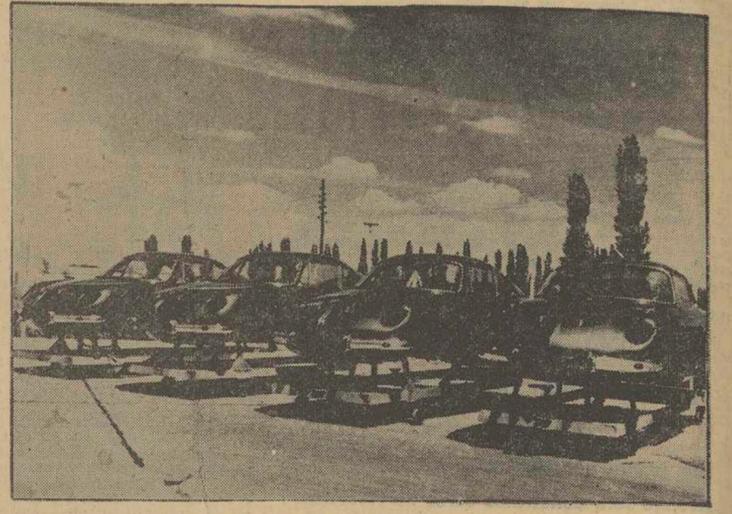
El mejor aprendizaje para una circulación más segura

Sec. n.º 1 LUGO Av. Ramón Ferreiro, 1-Tel. 223360

Sec. n.º 2 PUENTENUEVO Gral. Franco, 31-Tel. 13

## LA INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL EN FRANCIA: DEL MILAGRO A LA CRISIS

Por Pierre ALBERT



Carrocerías de automóviles Renault en espera de ser utilizadas. (Foto EFE-FIEL)

## Patrocinan y colaboran en esta sección las siguientes firmas comerciales

**GESTORIA Dina AUTO-ESCUELA**

Dirige el último número de matrícula expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico

**LU-7020-B**

Plaza de El Ferrol, 2 y 3  
Teléfonos 213725 y 214155 LUGO

**GARAJE AMERICANO DE LUGO, S. L.**

Concesionario de LEYLAND AUTHI AUSTIN y MINI

Exposición, venta y servicios

Avenida de La Coruña, 442  
Teléfonos 212602 y 217303 LUGO

**AUTO-GUIA**

PRIMERA ESCUELA DE CONDUCTORES LICENSADA

EXAMEN EN PERFILLO APRENDIZAJE

Muñoz Grandes, 75 • Teléfono 220242 LUGO

**TALLERES CANO**

REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL

Horno de pintura CATRANGLES RADIADORES. ORDOÑEZ

Avda. de La Coruña, 399-401  
Telfs. 213512 y 211250 LUGO

**Autolusa**

Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios

Avenida de La Coruña, 402-406  
Teléfonos 216120-21-22 • LUGO

**ESCUELA DE CONDUCTORES San Cristobal**

Los más modernos medios didácticos al servicio del futuro conductor

San Marcos, 1 • Telf. 212532 • LUGO

**mercado nacional de ocasión**

El coche de ocasión que Vd. busca está en

**ABELLEIRA** R. Caldas, 64 - LUGO

Garantizamos (motor, cambio y diferencial) RENAULT

**VERICULOS USADOS**

Totalmente revisados

**MOSA**

FACILIDADES DE PAGO

Exposición y venta: Germán Alonso, 32 - LUGO

**SERVICIO FIRESTONE**

Venta y montaje de neumáticos

Equilibrado, estático y dinámico

**Armando Rodríguez Castro**

C/ Doctor Casalla, 18 - Teléfono 216834 - LUGO

**CITROËN**

Su concesionario oficial JUANUEL YANEZ ARES, le ofrece la más seria preparación del coche usado.

Garantía total de hasta 6 meses

C. V. C. S. Dyanes, furgonetas y otros modelos y marcas

Avenida de La Coruña, 166 • Telf. 213196

**mercado nacional de ocasión**

El coche de ocasión que Vd. busca está en

**HIPOLITO LOPEZ GOMEZ**

C/ Dr. Casares, 197 MONFORTE DE LEMOS RENAULT

**GL COMERCIAL LAMAS**

La boutique del automóvil

**LAS COSAS DE SU COCHE**

Avda. de La Coruña, 93  
Teléfono 215726 • LUGO

**AUTO LUGO S. L. MERCEDES BENZ**

**DKW**

Av. de La Coruña-Km. 514 (Alto de Garabolos)  
Teléfonos 211657 y 218744

**SEAT GARAJE VILLARES**

Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios

Montero Ríos, 14 - Teléfono 211263 - LUGO

tor mundial de automóviles, en 1967 se situaba en el cuarto lugar, detrás de los Estados Unidos, Japón y Alemania. Su producción representa aproximadamente la décima parte del conjunto de automóviles construidos en el mundo.

**LOS "SIETE GRANDES"**

Son siete los grandes constructores de coches particulares y comerciales, así como de los utilitarios, en Francia, aunque de hecho existen algunos otros cuya actividad es limitada, con una producción de muy pocos ejemplares anuales.

Nacionalizada a poco de terminar la segunda guerra mundial, la Administración Nacional de las Fábricas Renault es la más importante de las firmas automovilísticas francesas, con una cifra de negocios que supera los cincuenta millones de francos. En 1973 produjo cerca de un millón y medio de vehículos de todas clases, alcanzando un 42,3% su parte proporcional sobre el total de las exportaciones francesas. Renault da trabajo a 97.515 obreros y empleados en sus once fábricas. Fuera del territorio nacional, Renault ha instalado fábricas de montaje y fabricación en nueve países de Europa y también de América Latina, Australia, Malasia, el Africa negra y en el Mogreb.

Peugeot, uno de los nombres más antiguos en la industria del automóvil en Francia, ocupa el segundo lugar entre los "siete grandes", con una cifra de negocios en torno a los ocho mil millones de francos y una producción que alcanzaba, antes de la crisis, la cifra de 770.000 vehículos anuales.

Sus fábricas de Sochaux-Montbéliard, Dijon, Saint-Etienne, Lille, Mulhouse, Douvrin, la Basée y de Bruay-en-Artois proporcionan trabajo a 60.645 personas. En Francia, Peugeot difundió sus modelos en 1.800 puntos de venta, estando implantada, con cadenas de montaje o fabricación de sus vehículos, en 17 países del extranjero.

Esta unión de los productores deberá desembocar en la formación de un grupo capaz de producir un millón trescientos mil automóviles cada año, en el caso en que finalizara la crisis actual lo que le colocaría a la par de la Régie Renault (1,4 millones) y de la Fiat Italiana (1,5 millones). A título indicativo precisaremos que el primer productor europeo, la Volkswagen, lanza al mercado dos millones de ejemplares anuales.

En cuanto a los pesos pesados, la firma Berliet es absorbida por la sociedad nacional Saviem. El grupo así formado, con una capacidad de producción anual de 70.000 vehículos, tendrá la talla suficiente como para afrontar cualquier tipo de competencia en los mercados internacionales.

«Las perspectivas...» Parecen bastante sombrías para los próximos meses. Es cierto que en definitiva el año 1974 terminó mejor de lo que muchos temían sobre todo para los no franceses. Y han sido las mejoras producidas en su relación con los mercados exteriores (las ventas de vehículos utilitarios acusaron una progresión del 31% respecto a 1973) las que han permitido a la industria del automóvil francesa limitar sus pérdidas. ¿Volverá a producirse este milagro en 1975?

De forma que, a comienzos del invierno, se produjo una baja de matriculación de vehículos del orden del 35% respecto a las habidas en el mismo período del año precedente. Parece como si el mercado, después de haber resistido los aumentos sucesivos del precio del carburante y las medidas contra la sobreutilización, bajara de golpe brazos, rendido ante tanta adversidad, se lee en las notas de coyuntura de la Cámara sindical de los constructores de automóviles.

En el transcurso de los 11 primeros meses de 1974 los fabricantes franceses redujeron sus efectivos de personal en 12.720 empleados, congelando la contratación y aprovechando los despidos voluntarios. Se decidieron reducciones de horarios en Citroën y Simca Chrysler, mientras que la Renault cerró sus puertas durante cuatro días en las fechas del Año Nuevo de 1975. Nuevamente fue Citroën quien anunció la supresión de 2.700 empleados...

## EL "MATRIMONIO" PEUGEOT-CITROËN

Frente a una situación que amenaza con empeorar, los poderes públicos reaccionan. El Estado consiente un préstamo — a 15 años — de mil millones de francos para la industria automovilística francesa. Se asiste sobre todo, con el fin de "unirse para capear la crisis", a una aceleración de los reagrupamientos y alianzas que han caracterizado siempre a este sector de la actividad industrial.

Primeramente fue espectacular "matrimonio" — espectacular aunque esperado — de Peugeot y Citroën en diciembre de 1974, por el que, mediante un sistema de matrimonio de los servicios de alquiler y venta, Peugeot inicia un proceso que le conducirá, al final, a la propiedad de Citroën. La firma cuyo emblema es el León — la más rentable de Europa — chelín la participación que posee en este asunto.

El tercer lugar para Citroën con una cifra de negocios que se acerca a los siete mil millones de francos. La firma de los dos caballos produjo en 1973 la cantidad de 715.460 vehículos de todas clases; empleaba entonces 50.700 personas. Citroën posee fábricas de montaje en 14 países.

Chrysler-Franco fabricó 588.139 vehículos en 1973, con un personal obrero de 35.660 personas. Esta empresa, que absorbió hace ya algunos años a la Simca, posee fábricas de montaje en Nueva Zelanda, España, Portugal, Angola y Marruecos.

Hasta aquí llega lo que se refiere a los vehículos particulares y comerciales, siendo los utilitarios la especialidad de los otros tres constructores.

De 1969 a 1972, la industria automovilística francesa conoció un período de euforia de tal magnitud que pudo hablarse de "milagro francés". La producción se incrementó, en 1969, en un 18,3% y los tres años siguientes consolidaron estos brillantes resultados, con una tasa de crecimiento anual del orden del 10%.

También los primeros meses de 1973 fueron excelentes, hasta que sobrevino lo que hemos venido a llamar la "sacudida del petróleo", que invirtió a finales de año esa tasa de crecimiento. El aumento entre un 8 y un 11 por ciento del precio de los automóviles, unidos al alza de costo/kilómetro, provocó la degradación del mercado del automóvil francés. Degradación que se precisaría y concretaría a mediados de 1974.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

(Copyright Fiel - Servicio Especial de EFE-Franco Presse)

# LA MUJER DE HOY

LA FICCION SE HIZO REALIDAD

## A sus 45 años, Jean Simons se ha enamorado de un muchacho de veinte

El idilio con Leonard Whiting surgido cuando ambos rodaban un filme centrado en los amores de una dama madura con un "donjuán" casi adolescente

PERO LEONARD HA VUELTO A ROMA PORQUE SU AMOR ERA TAN IMPOSIBLE COMO LA HISTORIA QUE HA INTERPRETADO

Por RICHARD SHANNON



Leonard Whiting y Jean Simons: la ficción se hizo realidad. — (Foto EFE-FIEL)

Jean Simons, la dulce Ofelia del "Hamlet" dirigido y protagonizado por Laurence Olivier (1948), emparejada nuevamente con él en "Spartacus", de Kubrick; la dulce muñeca de "Mujercitas"... se han enamorado a sus cuarenta y pico de años. Y se ha enamorado de Leonard Whiting ("Romeo y Julieta", de Zeffirelli y "La conquista del Sol"). El "romance" ha surgido durante el rodaje de "Say hello to yesterday", un film producido en Londres por Josef Shafiel.

Precisamente, la historia que relata el film se centra en los amores de una dama madura y de un "donjuán" de veinte años. Jean ha confesado:

"Ciertamente "Say hello to yesterday" me ha devuelto a la vida. Siento un enorme miedo a

la soledad y el rodaje de esta película me hizo sentirme nuevamente joven. No sólo por la historia en sí, sino por las consecuencias que tenía que filmar, como son las correrías por el parque infantil.

Ahora, Jean Simons está atravesando un duro momento sentimental, porque su encuentro con Leonard Whiting en la ficción no puede encajar en la realidad. Según amigos muy allegados a la formidable actriz, el «flirt» surgido entre Jean y Leonard ha producido en ella una honda huella.

"Jean sabía que su encuentro con Whiting, concluido el rodaje de la película, no podía mantenerse, porque intuía que todo se basaba en una galantería de

un muchacho correcto que había llegado, de primera mano, de una íntima amiga de Jean Simons. Por supuesto, tanto en los estudios Pinewood, como en el ambiente londinense, todo se ha tratado de llevar lo más discretamente posible.

El final del "romance" ha sido ciertamente duro. Leonard Whiting ha vuelto a Roma. A su trabajo. A sus amigos. A sus novias quinceañeras.

—Ha dejado en mí el perfume de un amor joven, de un amor imposible. He sido feliz durante el rodaje porque he creído que el amor que estábamos viviendo para la pantalla era un amor real. Nunca, más que ahora, me ha parecido el cine más engañoso, más cruel...

Te l es la versión que nos ha llegado, de primera mano, de una íntima amiga de Jean Simons. Por supuesto, tanto en los estudios Pinewood, como en el ambiente londinense, todo se ha tratado de llevar lo más discretamente posible.

El final del "romance" ha sido ciertamente duro. Leonard Whiting ha vuelto a Roma. A su trabajo. A sus amigos. A sus novias quinceañeras.

—Ha dejado en mí el perfume de un amor joven, de un amor imposible. He sido feliz durante el rodaje porque he creído que el amor que estábamos viviendo para la pantalla era un amor real. Nunca, más que ahora, me ha parecido el cine más engañoso, más cruel...

## UNA RESPIRACION CORRECTA, MEJORA EL ASPECTO GENERAL DE UNA PERSONA

No hay mejor colorette que una sangre bien oxigenada

PARIS (Crónica AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, ex. exclusivo para nuestro periódico). La respiración mal hecha no sólo perjudica el cutis, sino también la actitud y la silueta. En cambio, una respiración correcta mejora el aspecto general de una persona: la

espalda se endereza, los hombros se abren, el busto encuentra su buena posición y el vientre se refuerza y se aplana, gracias al juego de los músculos expiradores, los abdominales.

Se observa un tiempo de intervalo y luego se inspira por la nariz (lo cual calienta el aire, al pasar, lo humedece y lo purifica), hinchando progresivamente el vientre y luego el pecho. Se detiene un momento la respiración y se expira de nuevo. Se respira controlando bien cada movimiento, lentamente. Cada vez que se respira, las cuatro quintas partes de aire absorbido llegan al extremo de los pulmones y van a limpiar y nutrir la sangre, pero una quinta parte se sueda en los bronquios y no sirve para nada. Al respirar lentamente, se absorbe menos aire inútil y, al respirar profundamente, se expulsa la máxima cantidad de gas carbónico.

MEJOR CONTROL  
La respiración debe ser más larga que la inspiración, ya que los pulmones son como una botella que debe aclararse y que se tiene que vaciar varias veces completamente para que el agua salga perfectamente limpia.

**En su viaje a PORTUGAL visite SOMARTIS**  
FABRICA DE ALFOMBRAS

Confección de ALFOMBRAS DE NUDO ATADO a medida y en cualquier tamaño.

No deje PORTUGAL sin visitar SOMARTIS, la organización industrial y comercial en la que encontrará a:

PRECIOS DE FABRICA

- \*FELPUDOS PARA COCHES
- \*CUBERTERIAS
- \*ARTICULOS TIPICOS
- \*VAJILLAS
- \*ARTESANIA PORTUGUESA
- \*NOVEDADES
- \*ROPAS DE CASA
- \*VINOS Y CAFES

SALA de ARTE - ALQUILER de CABALLOS

### SOMARTIS

Rúa de Monserrate - Telf. 22413  
VIANA DO CASTELO  
(JUNTO A LA CARRETERA GENERAL)

SUCURSAL: RUA JOAQUIM AGUIAR, 29. LISBOA

**BUENA OXIGENACION**  
Por otra parte, la buena respiración anima el rostro: ningún colorette es capaz de reemplazar el rosa de una sangre bien oxigenada que circula a flor de piel. Favorece igualmente la relajación e impide la aparición prematura de arrugas, que a veces son el resultado de una tensión nerviosa y de un exceso de trabajo. También previene y combate la celulitis, enfermedad de la intoxicación. He aquí porque «respirar mejor» figura en la rubrica «Belleza».

Al respirar, se absorbe oxígeno que enriquece la sangre y, por medio de ésta, todos los tejidos: piel, músculos y cerebro. El oxígeno quema también los desperdicios y toxinas que producen los músculos con su trabajo. Al respirar, se hace salir gas carbónico, veneno-residuo de las combustiones que se efectúan en el organismo. Si no se consume oxígeno en cantidad suficiente, los tejidos, mal alimentados, se ponen anémicos. Si no se elimina bastante gas carbónico, el organismo se va intoxicando poco a poco.

**ALGUNOS EJERCICIOS**  
Reeducar la respiración debe empezar por algunos ejercicios en posición tendida.

En la cama, por la mañana y por la noche tendida boca arriba, sin almohada y con las piernas dobladas y los brazos a lo largo del cuerpo, se expira soplando por la boca: se vacía el pecho y luego el vientre, contrayéndolo al máximo.

**LA MUTUALIDAD DE EMPLEADAS DEL HOGAR** concede a sus afiliados y a los beneficiarios de éstos una completa protección en la Seguridad Social.

Informan las Delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

## DIME COMO TE PEINAS Y TE DIRE COMO ERES

Peinados locos, atractivos, sofisticados, románticos, prácticos y clásicos

EXPERIENCIAS DE UN PELUQUERO BARCELONES

Por María Nieves MORENO

Los cabellos locos o las cabecitas locas que actualmente vemos, entre las que destaca alguna cabeza de hechura tradicional que peinada con un artístico moño nos resulta de lo más elegante.

El pelo corto, muy corto también abunda para aquellas que tienen un sentido práctico muy acusado, pero en las más jóvenes contemplamos los rizos atrevidos en formas geométricas. No faltan tampoco las muy sofisticadas que acentúan en grado superlativo la moda del momento y las románticas que prefieren las puntas levantadas.

Así pues Cebado, el peluquero barcelonés más antiguo de la capital, ha clasificado así a sus clientes:

**JÓVENES Y MUY LOCAS**  
Aquellas que prefieren los cabellos con permanente, sin marcar cortados o recogidos que dan un aspecto nuevo y atrevido, con los abundantes rizos que cubren casi la frente.

Ojos muy maquillados y boca pulposa en tono fuerte.

Resumiendo; mujer que invita a pasar unas horas locas.

**MUJER DE VEINTE AÑOS Y MUY ATRACTIVA**  
Aquella que se hace peinar con el cabello suelto pero marcado con habilidad para que graciosamente le caiga sobre la frente.

**MUJER DE LA MISMA EDAD QUE LA ANTERIOR PERO MUY ROMANTICA**  
Esta mujer prefiere el pelo cortado en redondo pero de melena un poco larga terminando el corte en degradé hasta formar

No tiene apenas cejas, el color del cabello será en tonalidades claras tirando al violeta, maquillaje para el rostro en tono medio y boca muy pronunciada con un tono vivo.

**MUJER DE VEINTE A VEINTICINCO AÑOS QUE SABE LO QUE QUIERE**  
Peinados ligeramente vueltos, cortos por delante y recogidos en la nuca, con rizos cortos o caída tenue por la frente. Tipo de color el castaño claro. Cejas finas, ojos suavemente maquillados y boca gruesa siempre entrecierrada y brillante.

**JÓVENES RUBIAS DE VEINTICINCO AÑOS MUY SOFISTICADAS**  
Prefieren éstas las formas envolvente y largas con puntas levantadas, cortes muy precisos en melenas cortadas en redondo y con grandes flequillos que ocultarán por completo la frente.

El color será claro tirando al platino. Mujer que marcará mucho el maquillaje de los ojos y suavemente la boca con lo que logra un rostro lleno de misterio. Peinado y maquillaje para la mujer muy sofisticada.

**MUJER DE CUALQUIER EDAD CON UN GRAN SENTIDO PRACTICO**  
Este peinado de cabellos muy cortos puede darse en cualquier mujer y en cualquier edad, lo que impera en ella es el sentido práctico no exento de coquetería, pues aunque le dé simplicidad en su peinado buscará efectos muy nuevos en el rostro, tales como depilarse completamente las cejas, profundidad en los párpados por medio de las sombras y pestañas postizas dejando la boca pequeña y entrecierrada.

**MUJER CLASICA MUY LATINA Y CON UN SENTIDO DE LA ELEGANCIA MUY PARTICULAR**



Peinados locos, atractivos, sofisticados.—(Foto EFE FIEL)

un flequillo en uno de los lados. Su actitud siempre será pensativa y misteriosa moviendo la cabeza constantemente en busca de lo desconocido. Se maquillará suavemente con gran coquetería haciéndose destacar los ojos y la boca.

Esta mujer de cabellos largos y lisos, gusta del pelo recogido para las grandes ocasiones. Rara vez se lo dejará suelto pero variará constantemente de peinado dentro de su estilo clásico.

Su maquillaje siempre estará sujeto al óvalo de su rostro y emplea tonos adecuados con el color de su pelo, haciendo destacar mucho los ojos hasta parecer una belleza al estilo de las mujeres que pintaba Julio Romero.

La experiencia de este hombre que lleva muchos años de oficio, bien le permite hacer un juicio sobre su clientela.

Cebado declaró recientemente a la prensa, que la mujer más fácil de peinar es aquella que ha cumplido los treinta años y tiene una personalidad completamente definida y la más difícil la jovencita quinceañera.

Afortunadamente la Moda es variopinta y podemos cambiar constantemente de forma de peinado aunque nos tachen de "cabecitas locas".

### UN MENU PARA CADA DIA

### Cocina para hombres solos

**Martes:**  
Ensalada de arroz.  
Escalope de ternera.  
Queso.

**Ensalada de arroz:**  
1/2 tacita de arroz.  
1 latita de gambas o de atún en aceite.  
3 pepinillos.  
1 lonja de jamón York.  
3 cucharadas de mayonesa.  
2 cucharadas de catsuap.  
Unas hojas de lechuga.

**Preparación:**  
Hierva el arroz en abundante agua con sal, páselo por agua fría y escúrralo bien. Mézclelo con las hojas de lechuga trinchadas, los pepinillos en rodajas, las gambas o el atún desmenuzadas, el jamón en tiras finas, la mayonesa y el catsuap.

**Miércoles:**  
Longaniza con alubias.  
Nórdicos al tomate.  
Fian.

**Longaniza con alubias**  
**Ingredientes:**  
1 longaniza cruda.  
200 g. de alubias cocidas (o una lata).  
Aceite.

**Preparación:**  
Pinche la longaniza con un tenedor para evitar que se abra. Póngala en una sartén con un poco de aceite frío y déjelo a fuego medio, tapada, hasta que esté dorada; a media cocción déle la vuelta. Fria en la misma gresca las alubias y sírvalo todo junto.

**Nórdicos al tomate**  
**Ingredientes:**  
2 o 3 Nórdicos Findus.  
2 tomates maduros.  
2 cucharadas de aceite.  
1 cucharada de salsa picante inglesa.

**Prepérese y sal.**  
**Preparación:**  
Fria los Nórdicos en aceite caliente hasta que estén dorados por

ambos lados. Ralle los tomates, añada un poco de perejil picado, la salsa picante y el aceite; sazónelo con sal. Viértalo sobre los Nórdicos.

## ¿QUIERE USTED VACACIONES GRATIS?

**CADENA HOGAR REGALA EN EL ACTO SIN CONCURSOS, SIN SORTEOS**

7 inolvidables días en MALLORCA (viajes ida y vuelta en AVION desde Madrid y estancia de siete días)

## ¿CÓMO? ¡Muy fácil!

comprando un solo FRIGORIFICO desde 11.950 ptas. <b>ya tiene un viaje gratis de 7 días.</b>	comprando un solo TELEVISOR 20" UHF desde 16.900 ptas. <b>ya tiene un viaje gratis de 7 días.</b>	comprando un solo TELEVISOR de 12" UHF portátil desde 15.000 ptas. <b>ya tiene un viaje gratis de 7 días.</b>
--	--	--

comprando una sola LAVADORA SUPERAUTOMATICA desde 14.990 ptas. <b>ya tiene un viaje gratis de 7 días.</b>	al amueblar su cocina (bastan 10 elementos) con muebles FORLADY, XEY, LANDHAVER, <b>ya tiene un viaje gratis de 7 días.</b>
--	--

y también, comprando pequeños electrodomésticos, a precios ¡muy favorables! Vd. puede conseguir un viaje gratis de 7 días.

y... si Vd. no desea el viaje, le abonamos su importe en otros artículos a elegir.

**cadena hogar** (Antes Cocina Hogar)

"VACACIONES GRATIS"

EN TODA GALICIA:  
LA CORUÑA • EL FERROL • LUGO • ORENSE • VIGO • PONTEVEDRA  
SANTIAGO • VILLAGARCIA DE AROSA

PROGRAMA:  
AGOSTO.—DIA 24: salida de Madrid y llegada a Palma. Hotel Saga (Playa del Arenal).—DIAS 25 al 29: estancia en el hotel con diversas visitas y excursiones discretas.—DIA 30 noche: Gran Cena con baile y tuesta a la que asistirán la Dirección de la Empresa. DIA 31: Regreso a Madrid.

PROGRAMA DE T.V. PARA LA SEMANA PROXIMA

CADENA 1 CADENA

LUNES
13,45 Carta de ajuste. «Obras breves por Andrés Segovia».

MARTES
13,45 Carta de ajuste. «Braulio».

MIÉRCOLES
13,45 Carta de ajuste. «Concierto andaluz».

JUEVES
13,45 Carta de ajuste. «Jorge Cárdenas».

VIERNES
13,45 Carta de ajuste. «Sinfonía Filadelfia».

SABADO
13,45 Carta de ajuste. «Suzy Quatro».

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

TV. - RADIO - TOCADISCOS
Distribuidor y Servicio Técnico:
RADIO RECORD

CADENA 2 CADENA

LUNES
20,00 Carta de ajuste. «Pasodobles».

MARTES
20,00 Carta de ajuste. «Flamenco: Queti Clavijo».

MIÉRCOLES
20,00 Carta de ajuste. «Ciclo: Grandes obras pop».

JUEVES
20,00 Carta de ajuste. «Folklore: Aragón».

VIERNES
20,00 Carta de ajuste. «Tete Montoliú».

SABADO
20,00 Carta de ajuste. «Zarzuela: El Cantar del Arriero».

DOMINGO
18,30 Carta de ajuste. «Éxitos en versión original».

Muchos fallos en la transmisión del Festival de la Canción de Benidorm

Escaso interés en el programa de la semana
Por José DE LA VEGA
MADRID. — (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia LOGOS).

SANATORIO NEUROPATICO DEL DOCTOR LOIS ASOREY ENFERMOS NERVIOSOS Y PSIQUICOS

BB BANCO DE BILBAO

LOTERIA NACIONAL

RELACION DE NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO CELEBRADO AYER
PREMIO DE 6.000.000 DE PESETAS
Número 75.265 vendido en Las Palmas, Manises, Albacete, Barcelona, La Coruña, Madrid y Santa Cruz.

GERARD DE NERVAL...

(Viene de la página anterior)
los cuerpos físicos, puede someterse a una dirección, con mayor razón los espíritus hostiles y tiránicos pueden esclavizar las inteligencias y servirse de sus capdadas fuerzas como un medio de dominio».

¿Le gustaría hacer CINE?
Consulte en JOSBE
Verá que está a su alcance
Reina, 15 - Entresuelo

VENDESE o TRASPASASE POR NO PODER ATENDERLO
NEGOCIO EN PLAYA MIÑO
Trabajo sólo 3 meses verano, garantizándose 500.000 Ptas.
Razón: José Sabin - Teléfono 298 - MIRO (La Coruña)

EMISORA ASOCIADA DE LA S.E.R. LA MÁS IMPORTANTE CADENA PRIVADA DE LA RADIODIFUSIÓN EUROPEA

Publicidad; domingo: 22,30 Semana deportiva (Tuñás Bouzón).
CONCURSOS Y JUEGOS.— Lunes a sábado: 12,00, Mediodía Cadena SER.

RADIO LUGO

INFORMATIVOS.— Diario: 7,58, Matinal Cadena SER; 14,30 y 22,00 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15,00 y 21,30, Radio - noticias; lunes a viernes: 23,30, Hora 25.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## Automóviles

ACADEMIA Auto Guía. Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes 73. Teléfono. 22-02-42.

**AUTOS JARAMA**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO  
COCHES USADOS

LUGO: Avda. La Coruña, 97  
VILLALBA: Campo Feria, s/n.

AUTOMOVILES Vallejo. Pídemelo que necesite, en locomoción y tractores agrícolas. Tel. 330145. Meira.

AUTOS GENARO antes de vender su coche usado consúltenlo. Lo pagamos más y al contado

AUTOS RALLY. Compra - venta - cambio - automóviles usados. General Mola, 19. Tel. 21-84-26. LUGO y Concepción Arenal, 34 MONFORTE.

AUTOS GENARO compra-venta-cambio, vehículos de ocasión Grandes facilidades.

AUTOS GENARO. Avda. Coruña, 122 - Teléfono 218387.

**BERNARDO**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO  
Avda. de La Coruña, 69  
Teléfono 21 87 61 LUGO

SPORT AUTO Seats-800 normales y especiales dif. colores.

SPORT AUTO vende MG 1.300, Morris 1.100, Minis 1.275 a elegir.

SPORT AUTO vende Simcas 1.000 todos los precios.

SPORT AUTO vende Citroën 2 CV. Fantástico estado - precio.

SPORT AUTO vende Seats 600 N, D y E, elegir precio y color.

SPORT AUTO vende R-10, increíbles de precio y estado fantástico.

SPORT AUTO vende R-8, muy bueno.

SPORT AUTO vende 124, fantástico estado. A elegir modelos.

SPORT AUTO Fray Plácido, 3 y Avda. Coruña, 83. LUGO.

**AUTOS RALLY**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO  
Si busca seriedad, visítenos  
General Mola, 19  
Teléfono 218426  
LUGO  
Concepción Arenal, 34  
MONFORTE

SPORT AUTO vende Seat 132, 1.800, 5 velocidades semi-estreno.

SPORT AUTO vende 1.430 matrícula letra. Fantástico estado.

SPORT AUTO vende furgoneta Citroën. Gran ocasión.

SPORT AUTO vende R-6 muy bueno; R-4S a elegir color, 3 y 4 velocidades.

TURISTAS!! Su coche para vacaciones, con recarga asegurada en AUTOS JARAMA. Avda. Coruña, 97. Tel. 21-78-47.

TALLERES DOMINGUEZ. Teléfono 33-01-53. MEIRA - VENDEN: Seat-1.430, 124-D y N, 1.5000 bi-litro y 1.400-C (gas-oil), 850-N, 600 D y E, 127. Renault-12, 8, 6, 5 (a estrenar), 4-L y 4-F. Varios Dyane-6. Furgonetas de reparto: D, K, W, y Sava-J-4. Land-Rover 1.300. Furgón Avia (carnet 2<sup>o</sup>). Tractores agrícolas todos modelos; y todos ellos revisados y con grandes facilidades. "Visítenos y compruebe calidad y precio".

RENAULT-12 Familiar. Un año uso; casi estreno. SPORT AUTO.

TALLERES DEKAVOL: Land Rover, usados, todos modelos, revisados en nuestra talleres. Ortiz Muñoz, 22. Teléf. 21-75-09.

GERMAN GONZALEZ, vende tractores Super-55 Ebro, Super Mayor y Super Ebro desde 100.000 pesetas. Reparados en nuestros talleres. Carretera Frial, s/n. Arieiras.

GERMAN GONZALEZ, vende tractores Barreiros R-500 B, 440, R-545 desde 35.000 pesetas, totalmente revisados.

GERMAN GONZALEZ, vende tractores Same Centauro y Same Atlanta, tracción 4 ruedas.

GERMAN GONZALEZ, vende tractores Jhon Deere 20-20, 818 y 717.

GERMAN GONZALEZ, vende tractor Renault Viñero. Carretera Frial, s/n. Arieiras.

ALquileres  
SE ALQUILA local, 500 metros cuadrados, en San Roque. 56. Teléfono 22-24-71.

LAYBE le resuelve el problema de vivienda para sus vacaciones en las Rías Baixas. Consultenos: Ruanueva, 13 - LUGO.

SE ALQUILA piso segundo, Parque, calefacción. Informes: Doctor Castro, 11 - bajo.

ALQUILO piso en lo mejor y mas céntrico ciudad, reformados, como nuevos, a estrenar, soleados, calefacción. Informes: Teléfono 21-23-60.

ALQUILO bajo 130 m2. Teléfono 21-57-65.

SE ALQUILA local para oficinas, muy céntrico. Informes: Teléfono 21-18-23.

ALQUILASE bajo; piso. Ruanueva, 51. Informes mismo.

PAZ GONZALEZ, alquila piso a estrenar, 5 habitaciones y 2 servicios. Teléfono 21-42-70.

Fincas y Solares  
VENDO bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades. Informes: Río Neira, 21, entre-suelo. Teléfonos 22-23-83 y 22-08-78.

SE VENDE piso 1.º, muy céntrico, vale para Oficinas, Sastrería, Peluquería. Informes: Teléfono 21-50-25.

VENDENSE pisos amplios, céntricos, totalmente terminados. Alquilase bajos y entre-suelo propio oficina. Informes: Teléfono 22-17-79.

SE VENDE junta o separada. Finca propia para Chalet a 10 kms. buena zona. Informes: Gestoría ROZAS CAMPOS. Avenida Coruña, 69 - Teléfono 21-31-61.

VENDESE casa con tierra libre. Barrio Feijó - San Lorenzo, 13.

PAZ GONZALEZ, vende varios pisos totalmente terminados, próximos Ronda, precio interesante. Teléfono 21-42-70.

PAZ GONZALEZ, vende varios bajos industriales, diferentes tamaños. Uno de 500 m2 muy afinado de precio, con buenos accesos y excelente porvenir. Plaza Ejército Español, 78-2.º. Teléf. 21-42-70.

VENDO o cambio piso en Gijón por uno en Lugo. Tel. 21-68-66, noches.

VENDO pisos todas zonas, solares edificables, fincas propias industria, local industrial cualquier negocio. RODRIGUEZ LORIDO. Plaza Ramón Montenegro (Agencia). Teléfono 22-04-92.

SE VENDEN pisos, distintas situaciones. Informes Calle Chantada, 24-1.º. Teléfono 21-82-49.

SE VENDE por no poder atenderla magnífica explotación porcina, pleno rendimiento, nave, silos, almacenes, terreno vivienda, etc. Precio ocasión. Informes. Laybe. Ruanueva, 13 - Lugo.

MAGNIFICO solar 73 metros de fachada por 25 metros de fondo. Autorizan siete plantas. Avenida de 35 metros anchura. Magnífica orientación y vistas. Precio excepcional. Laybe. Ruanueva, 13.

DE INTERES para contratistas y promotores! LAYBE dispone de solares; varias superficies, autorizadas 7 plantas. Vendemos o permutamos por pisos. Ruanueva, 13.

NUNEZ TORRON, vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo, 1-1.º.

SE VENDE: Bajo 280 m2. 15 fachada. Puede dividirse. General Mola, 80. Teléfono 22-34-47.

SE VENDE: Entre-suelo 500 m2. 30 fachada. General Mola. Propio Oficinas, Academia. Puede dividirse. General Mola, 80. Teléfonos 22-27-75 - 22-34-47.

VENDO finca 30.000 metros lindante, carretera, kilómetro 526, Rábade, facilidades. Tel. 21-23-02 Lugo.

VENDESE casa en Dr. Castro, 4. Llamar al Teléf 221249

VENDESE casa, sita Serrano Suárez, 32. Razon: Tel. 25-22-31. La Coruña.

LAYBE, vende maravillosa finca 5.000 m2. Ideal para chalet a 100 metros Estación Miño.

LAYBE, vende finca de 4.760 m2. en carretera CEAO.

LAYBE, vende pisos Avda. Coruña. Calefacción, ascensor. Varias superficies. Ruanueva, 13.

LAYBE, vende pisos acogidos. Ronda Las Mercedes. Superficie 110 m2.

LAYBE, vende piso amplio, calle Ortiz Muñoz. Cuatro dormitorios, salón-comedor, dos baños, terraza y calefacción. Ruanueva, 13.

LAYBE, vende bajo 1.100 m2. Fachada a Ronda y Travesía calle Orensé.

LAYBE, vende 11 solares distintas superficies y precios. Prolongación Rampa Claudio López.

VENDESE en Bretoña (Pastoriza) casa con cerco. Teléf. 21-57-73.

VENTA pisos y bajos, Plaza Alicanté, cinco habitaciones, baño, servicio, parquet, empapelado ascensor. Teléf. 21-54-61 y 21-18-21.

SE VENDE casa, con negocio. Informes: Gándaras de Pineiro, Agro Delfin, 16.

VENDESE piso a estrenar. Precio interesantísimo. Informes: Calle San Vicente, 10.

BAJO 700 metros, único en Lugo, sin columnas. Se vende o se permuta por solar. Pastor Díaz, 19.

SE VENDEN pisos totalmente terminados, cinco habitaciones, dos baños, cocina americana, parquet, moqueta, ascensor. Pastor Díaz, 19.

VENDO piso, cinco habitaciones. Calefacción individual. Con o sin garage. Próximo Ronda. Teléfono 21-85-26.

SE VENDE piso, con calefacción en Julia Mingullón, 3-3.º izda. Informes: Gráficas Luces. Pilar P. de Rivera, 35.

VENDO prado regado, dos hectáreas, lindando río y carretera Rubián - Layosa. Apartado Correos: 232 - Lugo.

VENDO pisos y plazas de garaje, zona San Roque. Teléf. 21-89-42.

SE VENDE piso 1.º, muy céntrico, vale para Oficinas, Sastrería, Peluquería. Informes: Teléfono 21-50-25.

VENDENSE pisos amplios, céntricos, totalmente terminados. Alquilase bajos y entre-suelo propio oficina. Informes: Teléfono 22-17-79.

SE VENDE junta o separada. Finca propia para Chalet a 10 kms. buena zona. Informes: Gestoría ROZAS CAMPOS. Avenida Coruña, 69 - Teléfono 21-31-61.

VENDESE casa con tierra libre. Barrio Feijó - San Lorenzo, 13.

PAZ GONZALEZ, vende varios pisos totalmente terminados, próximos Ronda, precio interesante. Teléfono 21-42-70.

PAZ GONZALEZ, vende varios bajos industriales, diferentes tamaños. Uno de 500 m2 muy afinado de precio, con buenos accesos y excelente porvenir. Plaza Ejército Español, 78-2.º. Teléf. 21-42-70.

VENDO o cambio piso en Gijón por uno en Lugo. Tel. 21-68-66, noches.

VENDO pisos todas zonas, solares edificables, fincas propias industria, local industrial cualquier negocio. RODRIGUEZ LORIDO. Plaza Ramón Montenegro (Agencia). Teléfono 22-04-92.

SE VENDEN pisos, distintas situaciones. Informes Calle Chantada, 24-1.º. Teléfono 21-82-49.

SE VENDE por no poder atenderla magnífica explotación porcina, pleno rendimiento, nave, silos, almacenes, terreno vivienda, etc. Precio ocasión. Informes. Laybe. Ruanueva, 13 - Lugo.

MAGNIFICO solar 73 metros de fachada por 25 metros de fondo. Autorizan siete plantas. Avenida de 35 metros anchura. Magnífica orientación y vistas. Precio excepcional. Laybe. Ruanueva, 13.

DE INTERES para contratistas y promotores! LAYBE dispone de solares; varias superficies, autorizadas 7 plantas. Vendemos o permutamos por pisos. Ruanueva, 13.

NUNEZ TORRON, vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo, 1-1.º.

SE VENDE: Bajo 280 m2. 15 fachada. Puede dividirse. General Mola, 80. Teléfono 22-34-47.

SE VENDE: Entre-suelo 500 m2. 30 fachada. General Mola. Propio Oficinas, Academia. Puede dividirse. General Mola, 80. Teléfonos 22-27-75 - 22-34-47.

VENDO finca 30.000 metros lindante, carretera, kilómetro 526, Rábade, facilidades. Tel. 21-23-02 Lugo.

TRASPASO Restaurante, con local banquetes. Teléfono 21-19-00.

TRASPASO local muy céntrico. Poca renta. Teléfono 22-14-95

SE TRASPASA céntrico Bar-Restaurante. Excelente situación. Mucha clientela. Informes: Teléfono 21-87-61.

TRASPASO Café Bar. Bien situado. Informes: Teléfono 22-07-77.

BAJO COMERCIAL. Propio mercadillo Zona interesante Con o sin vivienda. Informes Teléfono 21-25-83 (TARDES)

SE TRASPASA Farmacia Rúa Montero Ríos, 79 - Tel. 22-21-59 Informes en la misma.

TRASPASO Autoservicio Pradera. Informes: Germán Alonso, 14.

SE TRASPASA, Chacinería Mayor. Informes en la misma Ruanueva, 43.

LAYBE, traspasamos bar en la calle de la Cruz.

LAYBE, traspasa droguería. Precio muy interesante.

SE TRASPASA negocio con vivienda. Informes: Tel. 22-30-34.

TRASPASO, por jubilación, Autoservicio - Ultramarinos, económico, poca renta. Teléfono 21-55-36.

SE TRASPASA Librería Excelsior. Obispo Aguirre, 14, con mercancía. Teléfono 22-18-20. Facilidades de pago.

Demandas  
Empresa Capital NECESITA JEFE CONTABILIDAD JORNADA COMPLETA O MEDIA JORNADA

A NUESTROS ANUNCIANTES  
Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las nueve de la noche

SE NECESITA chica fija. San Roque, 114.

SE NECESITA conductor carnet 1.º con experiencia en carretera y venta, para fábrica de renovado de neumáticos. Informes SAGON Publicidad.

SOLDADORES y Mecánicos. necesitamos. Informa: Teléfono 22-27-78.

NECESITO chica fija, buen sueldo. General Tella, 10-1.º.

SE NECESITA chico mostrador. La Barra.

Empresa Capital NECESITA AYUDANTE CONTABILIDAD

NECESITASE señora o señorita para asistir. Se necesita sea competente, y con conocimientos de cho comedido. Buen sueldo. Razon: Publicidad Gapex. Benito Corbal, 6-1.º. Pontevedra.

NECESITO una o dos empleadas hogar. Sueldo de 8.000 a 9.000 pesetas. Teléfono 207-61-88 de Madrid, o escribir a señora de Cardenal, Ventavieja, 7 Casaque-mada, Madrid - 23.

Enseñanza  
CIL - Inglés, francés, alemán Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31

SE NECESITA profesor de Química y C. O. U. Teléfono 21-20-02

SE DAN clases E. G. B., Bachillerato. Santo Domingo, 13-5.º.

SE NECESITA, para dar clases a domicilio por las tardes, universitaria de 2.º ó 3.º. Teléf. 21-50-44.

Huéspedes  
HOSPEDAJE céntrico y económico. Precios especiales para huéspedes hijos. San Roque, 46.

Varios  
JOSE VAZQUEZ ARES. Especialidad en empapelados y sintasol. Calle Portugal, 81. Tel. 21-40-78.

ATENCIÓN: Pintado de edificios, fachadas, habitaciones, empapelado. Pinturas C. Conde. Aguirre, 2 - Teléfono 21-29-23.

30.000 mensuales, en casa. Adjuntando sobre franquizado con sus señas. Marcos. San Pedro Mostalión, 3. Oviedo.

PINTURAS en general. Alfonso Vázquez Ares. Teléfono 21-55-97.

OFRECEMOS a todos oportuno única ganar hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir: MONTBLAC. Apartado 12.105 Barcelona. Adjuntando seis pesetas sellos.

Mientras agoniza la sociedad de...  
(Viene de última página)

Los precios de los productos alimenticios básicos han bajado, sin embargo. No mucho en el caso del arroz, que hoy se compra a 220 piastras el kilo por término medio, pero considerablemente en el caso de los huevos, que han bajado un 40 por ciento, comprándose hoy una docena por 60 piastras. Lo que más se ha abaratado ha sido la fruta. Pero todo esto no ha compensado la pérdida del poder de compra de tanta gente.

Algunos jóvenes disponen todavía del suficiente dinero para permitirles frecuentar los ramos bares abiertos en la calle Tu Do, la antigua Catina de otra época. Al caer la tarde vienen a sentarse en las mesas de las aceras, dando así un espectáculo que es un pálido reflejo del antiguo "Saigón by night".

Los bares de "chicas" han cerrado uno tras otro, tanto debido a la desaparición de los extranjeros, que eran su mejor clientela, como debido a la eliminación progresiva de la prostitución. Uno de ellos, que se llamaba nada menos que "Maxim's", se ha convertido en comisaría de policía.

La distribución de arroz, de la que se han beneficiado hasta la fecha una 400.000 personas, ha aliviado un poco esta situación, pero nada más. Por eso, muchas casas se vacían progresivamente, y muebles y objetos toman el camino del célebre Mercado de los Ladrones en el centro de la ciudad, donde se encuentran todavía algunas reliquias del saqueo de los inmigrantes norteamericanos la víspera de la caída de Saigón. Pero, además, han aparecido pequeños mercados del mismo género en barrios alejados del centro.

Los precios de los productos alimenticios básicos han bajado, sin embargo. No mucho en el caso del arroz, que hoy se compra a 220 piastras el kilo por término medio, pero considerablemente en el caso de los huevos, que han bajado un 40 por ciento, comprándose hoy una docena por 60 piastras. Lo que más se ha abaratado ha sido la fruta. Pero todo esto no ha compensado la pérdida del poder de compra de tanta gente.

Algunos jóvenes disponen todavía del suficiente dinero para permitirles frecuentar los ramos bares abiertos en la calle Tu Do, la antigua Catina de otra época. Al caer la tarde vienen a sentarse en las mesas de las aceras, dando así un espectáculo que es un pálido reflejo del antiguo "Saigón by night".

Los bares de "chicas" han cerrado uno tras otro, tanto debido a la desaparición de los extranjeros, que eran su mejor clientela, como debido a la eliminación progresiva de la prostitución. Uno de ellos, que se llamaba nada menos que "Maxim's", se ha convertido en comisaría de policía.

La distribución de arroz, de la que se han beneficiado hasta la fecha una 400.000 personas, ha aliviado un poco esta situación, pero nada más. Por eso, muchas casas se vacían progresivamente, y muebles y objetos toman el camino del célebre Mercado de los Ladrones en el centro de la ciudad, donde se encuentran todavía algunas reliquias del saqueo de los inmigrantes norteamericanos la víspera de la caída de Saigón. Pero, además, han aparecido pequeños mercados del mismo género en barrios alejados del centro.

Los precios de los productos alimenticios básicos han bajado, sin embargo. No mucho en el caso del arroz, que hoy se compra a 220 piastras el kilo por término medio, pero considerablemente en el caso de los huevos, que han bajado un 40 por ciento, comprándose hoy una docena por 60 piastras. Lo que más se ha abaratado ha sido la fruta. Pero todo esto no ha compensado la pérdida del poder de compra de tanta gente.

Algunos jóvenes disponen todavía del suficiente dinero para permitirles frecuentar los ramos bares abiertos en la calle Tu Do, la antigua Catina de otra época. Al caer la tarde vienen a sentarse en las mesas de las aceras, dando así un espectáculo que es un pálido reflejo del antiguo "Saigón by night".

Los bares de "chicas" han cerrado uno tras otro, tanto debido a la desaparición de los extranjeros, que eran su mejor clientela, como debido a la eliminación progresiva de la prostitución. Uno de ellos, que se llamaba nada menos que "Maxim's", se ha convertido en comisaría de policía.

La distribución de arroz, de la que se han beneficiado hasta la fecha una 400.000 personas, ha aliviado un poco esta situación, pero nada más. Por eso, muchas casas se vacían progresivamente, y muebles y objetos toman el camino del célebre Mercado de los Ladrones en el centro de la ciudad, donde se encuentran todavía algunas reliquias del saqueo de los inmigrantes norteamericanos la víspera de la caída de Saigón. Pero, además, han aparecido pequeños mercados del mismo género en barrios alejados del centro.

Los precios de los productos alimenticios básicos han bajado, sin embargo. No mucho en el caso del arroz, que hoy se compra a 220 piastras el kilo por término medio, pero considerablemente en el caso de los huevos, que han bajado un 40 por ciento, comprándose hoy una docena por 60 piastras. Lo que más se ha abaratado ha sido la fruta. Pero todo esto no ha compensado la pérdida del poder de compra de tanta gente.

Algunos jóvenes disponen todavía del suficiente dinero para permitirles frecuentar los ramos bares abiertos en la calle Tu Do, la antigua Catina de otra época. Al caer la tarde vienen a sentarse en las mesas de las aceras, dando así un espectáculo que es un pálido reflejo del antiguo "Saigón by night".

Los bares de "chicas" han cerrado uno tras otro, tanto debido a la desaparición de los extranjeros, que eran su mejor clientela, como debido a la eliminación progresiva de la prostitución. Uno de ellos, que se llamaba nada menos que "Maxim's", se ha convertido en comisaría de policía.

La distribución de arroz, de la que se han beneficiado hasta la fecha una 400.000 personas, ha aliviado un poco esta situación, pero nada más. Por eso, muchas casas se vacían progresivamente, y muebles y objetos toman el camino del célebre Mercado de los Ladrones en el centro de la ciudad, donde se encuentran todavía algunas reliquias del saqueo de los inmigrantes norteamericanos la víspera de la caída de Saigón. Pero, además, han aparecido pequeños mercados del mismo género en barrios alejados del centro.

Los precios de los productos alimenticios básicos han bajado, sin embargo. No mucho en el caso del arroz, que hoy se compra a 220 piastras el kilo por término medio, pero considerablemente en el caso de los huevos, que han bajado un 40 por ciento, comprándose hoy una docena por 60 piastras. Lo que más se ha abaratado ha sido la fruta. Pero todo esto no ha compensado la pérdida del poder de compra de tanta gente.

Algunos jóvenes disponen todavía del suficiente dinero para permitirles frecuentar los ramos bares abiertos en la calle Tu Do, la antigua Catina de otra época. Al caer la tarde vienen a sentarse en las mesas de las aceras, dando así un espectáculo que es un pálido reflejo del antiguo "Saigón by night".

Los bares de "chicas" han cerrado uno tras otro, tanto debido a la desaparición de los extranjeros, que eran su mejor clientela, como debido a la eliminación progresiva de la prostitución. Uno de ellos, que se llamaba nada menos que "Maxim's", se ha convertido en comisaría de policía.

La distribución de arroz, de la que se han beneficiado hasta la fecha una 400.000 personas, ha aliviado un poco esta situación, pero nada más. Por eso, muchas casas se vacían progresivamente, y muebles y objetos toman el camino del célebre Mercado de los Ladrones en el centro de la ciudad, donde se encuentran todavía algunas reliquias del saqueo de los inmigrantes norteamericanos la víspera de la caída de Saigón. Pero, además, han aparecido pequeños mercados del mismo género en barrios alejados del centro.

Los precios de los productos alimenticios básicos han bajado, sin embargo. No mucho en el caso del arroz, que hoy se compra a 220 piastras el kilo por término medio, pero considerablemente en el caso de los huevos, que han bajado un 40 por ciento, comprándose hoy una docena por 60 piastras. Lo que más se ha abaratado ha sido la fruta. Pero todo esto no ha compensado la pérdida del poder de compra de tanta gente.

Algunos jóvenes disponen todavía del suficiente dinero para permitirles frecuentar los ramos bares abiertos en la calle Tu Do, la antigua Catina de otra época. Al caer la tarde vienen a sentarse en las mesas de las aceras, dando así un espectáculo que es un pálido reflejo del antiguo "Saigón by night".

Los bares de "chicas" han cerrado uno tras otro, tanto debido a la desaparición de los extranjeros, que eran su mejor clientela, como debido a la eliminación progresiva de la prostitución. Uno de ellos, que se llamaba nada menos que "Maxim's", se ha convertido en comisaría de policía.

La distribución de arroz, de la que se han beneficiado hasta la fecha una 400.000 personas, ha aliviado un poco esta situación, pero nada más. Por eso, muchas casas se vacían progresivamente, y muebles y objetos toman el camino del célebre Mercado de los Ladrones en el centro de la ciudad, donde se encuentran todavía algunas reliquias del saqueo de los inmigrantes norteamericanos la víspera de la caída de Saigón. Pero, además, han aparecido pequeños mercados del mismo género en barrios alejados del centro.

Los precios de los productos alimenticios básicos han bajado, sin embargo. No mucho en el caso del arroz, que hoy se compra a 220 piastras el kilo por término medio, pero considerablemente en el caso de los huevos, que han bajado un 40 por ciento, comprándose hoy una docena por 60 piastras. Lo que más se ha abaratado ha sido la fruta. Pero todo esto no ha compensado la pérdida del poder de compra de tanta gente.

Algunos jóvenes disponen todavía del suficiente dinero para permitirles frecuentar los ramos bares abiertos en la calle Tu Do, la antigua Catina de otra época. Al caer la tarde vienen a sentarse en las mesas de las aceras, dando así un espectáculo que es un pálido reflejo del antiguo "Saigón by night".

Los bares de "chicas" han cerrado uno tras otro, tanto debido a la desaparición de los extranjeros, que eran su mejor clientela, como debido a la eliminación progresiva de la prostitución. Uno de ellos, que se llamaba nada menos que "Maxim's", se ha convertido en comisaría de policía.

Ventas  
PAPEL impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrarios. Tel. 21-26-79

SE VENDE Enciclopedia Espasa, completa. Informes: Llamando al teléfono 21-14-55.

VENDO dos mostradores, buen estado, con cámara frío incorporada, para alimentación o bar. Teléfono 21-72-28.

ARTESANIA DEL MUEBLE. V-CARRO-J. Dormitorios juveniles desde 12.311. Dormitorios matrimonio desde 14.900. Comer...

FABRICAMOS muebles cocina a medida. V-CARRO-J. Fábrica. Rof Codina (Montrón) Teléfono 22-09-40.

SE VENDE basculante de

# SOBRE LA MARCHA

Jesús Puente, actor por casualidad: "Porque una vez perdí un tranvía"



Jesús Puente es por muchas razones uno de los mejores actores con que cuenta hoy el elenco artístico español. Un hombre serio, cordial y con unos recursos sobre las tablas que todos ustedes conocen por sus casi constantes apariciones en la pequeña pantalla. Lleva como veinticuatro años en la profesión:

—Bastante más de lo que yo pienso muchas veces —dice con tono nostálgico.

—Llegó por vocación?

—Pues no. Fue por casualidad. Le voy a contar. Iba un día hacia la Facultad de Medicina —hice hasta un cuarto año— y perdí el tranvía. Como llegué tarde a clase no entré y fui a apuntarme al TEU.

—¿Nunca pensó en terminar la carrera?

—Sí, pero es muy difícil. A veces hablando con los que fueron mis compañeros y ahora son médicos, envidio la profesión. Pero ellos también envidian la mía. Además ya no me acuerdo de nada.

—Hombre, donde está la tibia si sabrá...

—Pues... lo dudo.

—Bueno, así gana más dinero.

—¿Qué como médico? ¡No hombre, por Dios! Un amigo mío y gran cirujano me operó y porque era su amigo me cobró cien mil pesetas. Aquella mañana hizo cinco operaciones.

—En teatro, ¿hace sólo lo que le gusta?

—Sí, sólo.

—¿Por qué no hace cine?

—No puedo encontrar. Me dan unos guiones muy malos. Cuando acabo una película me enfado y decidí no enfadarme más.

—¿Y la televisión?

—Me gusta mucho como medio de estudio. Sirve para corregir el error.

—¿A Jesús Puente nunca le gustaron las frivolidades, que tanto se prodigan en esta profesión. ¿Por qué?

—Bueno, yo creo que un actor puede ser serio como un médico. Lo que pasa es que las frivolidades del actor se conocen y las del médico, por ponerle un ejemplo, no.

—A su juicio, ¿cuál es el momento artístico español?

—Muy bueno. Se hace un teatro tan importante como en cualquier otro lugar del mundo. Hay algunas limitaciones, como la censura, pero... Y más que censura del Estado es censura del público, porque resulta que el teatro de vanguardia no gusta al espectador.

—¿Conforme con este destape que ya hay hoy?

—El destape, aunque sea un tópico, sí es necesario lo admito. Si no es una tontería. Yo particularmente prefiero que no se destape nadie, porque el teatro es palabra. No importa la figura. Si la palabra es bonita ni decorados son necesarios.

—¿Qué papel no hizo que le gustaría hacer?

—No tengo preferencia por un papel determinado, sino por una obra. Yo leo muchas obras y ni tan siquiera me fijo en el título ni en el autor. Cuando la termino y me ha gustado, entonces me fijo en quien es el autor y cuál es su título. Por eso no me importa hacer un autor desconocido.

—¿Cuándo termina con «Los peces rojos»?

—Tengo firmado hasta enero de 1976, pero quien que continúa hasta junio. No sé si seguirá. Son dos mil representaciones y creo que me cansaré antes.

—¿Cómo le gustaría que fuese la política que se haga de ahora en adelante en España?

—Que guste a todos los españoles. Que un día los españoles podamos decir que política queremos y no tengamos que conformarnos con la que nos digan los periódicos. ¿No le parece?

—Sí, claro...

LOPEZ CASTRO

# El Progreso

DIARIO DE GALICIA EDITADO EN LUGO

Su traje limpio en 30 minutos  
Tintorerías LA EMPERATRIZ  
Servicio a domicilio  
llamando al teléfono 212517 o 214223  
Plaza Campo Castillo y Milagrosa

## SAIGON

### Mientras agoniza la sociedad de consumo

● Los victoriosos soldados del vietcong son engañados en el mercado negro

● LOS PRECIOS DE LOS PRODUCTOS ALIMENTICIOS HAN BAJADO, Y ESTA SIENDO ELIMINADA LA PROSTITUCION

Por Charles-Antoine de NERCIAI

El único edificio del centro de Saigón que no aparece adornado con las banderas rojas de estrella de oro de la R. D. del Vietnam, es la catedral de Nuestra Señora de la Asunción, cuyas inmensas flechas de ladrillos rosa destacan en el cielo azul. En la fachada no se lee ninguna de las consignas que cubren los muros de la ciudad, sino sólo la inscripción latina tallada en piedra blanca: "Dec Optimo Maximo Beatae Mariae Virginis 1680". Ante el templo se extiende una amplia plaza, limitada por la oficina principal de Correos, algunos cuarteles, y uno de esos pequeños mercados al aire libre que han surgido para satisfacer la demanda de los militares en busca de lanas, transistores y jerseys de lana.

En cuanto terminan las misas dominicales, grupos de fieles se dirigen a las capillas tapizadas de exvotos en vietnamita y francés, para rezar fervorosamente al santo o santa de su devoción. En todas las demás iglesias de Saigón se puede contemplar el mismo espectáculo.

★ POLO DE ATRACCION

Si los puestecillos de la plaza de la catedral atraen a numerosos soldados, esos "bo do" cuyos uniformes verdes, sandalias de suela de neumático y casco colonial, que forman hoy parte del espectáculo diario de Saigón, la mayoría de ellos suelen ir al mercado central.

La plaza de la catedral es un polo de atracción de los barrios residenciales de la ciudad, pero los vastos edificios del mercado central y el cruce de calles próximo marcan la frontera entre dicho barrio y las ruidosas zonas populares que separan a Saigón de su gemela, la ciudad china, Cholon. Los puestos están siempre provistos de frutas y verduras magníficas, y de carnes y pescados que producen un olor que quita el apetito. Mientras en el interior del mercado, los sindicatos de comer-

cialistas se han esforzado por mantener una apariencia de orden y una cierta estabilidad de los precios, la encrucijada está invadida por una compacta multitud de soldados, pueden procurarse los últimos y prestigiosos restos de una "sociedad de consumo" que se extingue.

Son, por ejemplo, los "relojes sin agujas, con doce luces y dos ventanas" (automáticos, fosforescentes y con calendario) los que al parecer son más apreciados. Entre los soldados y los vendedores o vendedoras surgen de la multitud, se discute interminablemente... Pero la lucha es desigual: a pesar de su astucia campesina, de su tenacidad de soldado labrador, el "bo do" pierde con seguridad en el precio, y puede darse por contenido si no le engañan también en el producto. En una carta publicada recientemente en el diario "Saigón Giai Pong", alguien se indignaba ante los fraudes de que son víctimas los soldados que compran "relojes que no andan, o radios a precios exorbitados", y deploraba que hubiera gente capaz de confundir a los soldados de las Fuerzas Armadas de Liberación con los "soldados norteamericanos u otros extranjeros que pasaron por el Vietnam, mercenarios sin ideal".

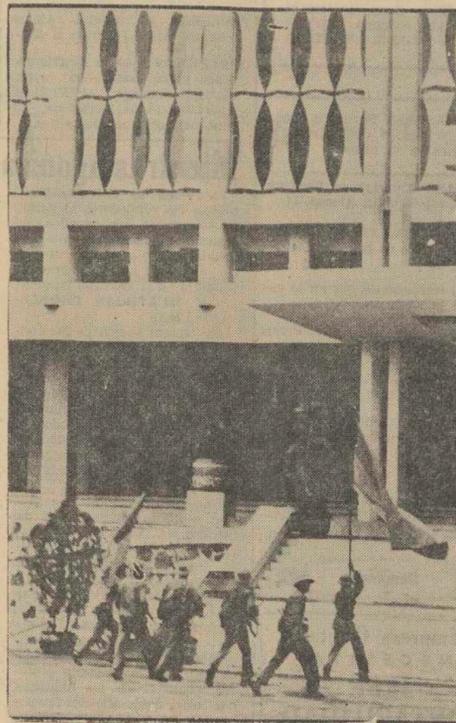
La redacción ha respondido al lector diciendo: "Si los "bo do" compran sin recelo a sinvergüenzas que les proponen precios escandalosos, no es por que sean inocentes, como pretende cierta propaganda destinada a ensuciar la imagen de nuestros combatientes. Si fueran tan tontos no hubiesen podido vencer a los norteamericanos y a sus aliados fantoches. Ese comportamiento se debe a que son personas que han creído en una sociedad socialista, que han vivido siempre en un mundo sano y leal. Por eso es-

tan indefensos ante estafadores y bandidos".

★ LUCHA CONTRA EL BANDOLERISMO Y LA DELINCUENCIA

La lucha contra la delincuencia en todas sus formas ha sido hasta hoy una de las prioridades de la actuación del Comité Militar Provisional, que se hizo cargo de la ciudad al día siguiente de la victoria. Este tratado de acabar con una verdadera epidemia de bandolerismo, y su presidente, el general Tran Van Tra, ha dicho que se han conseguido ya importantes resultados.

Parece, en efecto, que las hazañas de los "cow boys" (así llamados porque, a toda velocidad en sus motos, que montan



Soldados del vietcong entrando en el palacio presidencial de Doc-Lap, en Saigón. Parece que conquistar el mercado negro de la capital es más difícil para el FNL. (Foto EPA-FIEL)

de dos en dos, arranca, con una habilidad prodigiosa de los aparatos fotográficos) son menos frecuentes, y las anécdotas relatando la ejecución pública de ladrones han desaparecido de las columnas del "Saigón Giai Pong". Aunque las actividades de los malhechores no haya sido completamente suprimida.

En la vida diaria de Saigón se percibe esta inseguridad, y por las calles patrullan de día y de noche, soldados armados. Por la noche se observa rigurosamente el toque de queda. En caso de incidentes menores, los soldados intervienen inmediatamente, con calma y sin violencia, contentándose aquí con desarmar a un joven que ha ido a buscar un cuchillo de carnicero, después de pelearse con sus vecinos u obligando allí a un motorista excitado, que insultaba a la mujer en bicicleta a la que acababa de derribar, a ayudar a su víctima.

Como la distribución de gasolina no se ha restablecido, la única que hay se encuentra en el mercado negro. En los bordes de las aceras, se ven botellas llenas de un líquido de color indefinible, que compran los últimos representantes de la especie motorizada, a precios cinco o seis veces superiores a los oficiales. Las autoridades revolucionarias toleran por el momento estas cosas, no sin algunas reprimendas de vez en cuando a "nuestros compatriotas que buscan un medio de subsistir en espera de que se establezcan las condiciones de vida", como dice el periódico anteriormente citado.

Pero si hasta el momento, prosigue el diario, las autoridades competentes "se han mostrado comprensivas", no seguirá siendo así indefinidamente. (Pasa a la página anterior)

### INUNDACIONES EN NUEVA JERSEY



El habitualmente tranquilo Millstone Creek, río de Manville, en Nueva Jersey, se ha desbordado, debido a las fuertes lluvias caídas en los últimos días, y ha inundado algunas zonas de la comarca. Los chicos de la foto se pasean en barca por lo que fue jardín de su casa. (Teléfono UPI-CIFRA GRAFICA)

### MADRID AL DIA

● Según "El Europeo", el 51 por ciento de los españoles desean la sucesión en vida de Franco

● Los panaderos quieren vender el kilo a treinta y seis pesetas

MADRID, 19.- (Crónica especial para EL PROGRESO, por Guillermo Galván).

En cuestión de horas, las calles de Madrid se han vuelto a vestir de sangre. La primera noticia del día, la que ha movilizó a todas las redacciones, semidormidas por el calor y la rutina veraniega, ha sido un nuevo atentado contra un policía armado. Esta vez, el elegido ha sido Armando Justo Pozo Cuadrado, natural de Zalamea de la Serena (Badajoz), que en el momento en que escribo estas líneas, se encuentra debilitándose entre la vida y la muerte en un quirófano de la "Clínica Francisco Franco", con una baja alojada en un pulmón.

Las opiniones policiales coinciden en afirmar la semejanza de este caso con el asesinato del agente Lucio Rodríguez.

Por otra parte, ayer por la tarde fue agredido otro agente de la policía armada cuando advertía a un individuo que se retirase de las proximidades del mercado de Santa Leonor, donde las amas de casa suelen ser víctimas de sustracciones mientras realizan la compra. El agresor lanzó una piedra contra el agente, alcanzándole en la cara.

LA PRENSA, REVUELTA

Todavía no hay noticias concretas sobre la incorporación de

Manuel Martín Ferrand a la dirección de "Nuevo Diario", a pesar de que ha sido presentado a redacción y personal como tal. Hasta el momento, en la cabecera del diario madrileño figura como director en funciones José Luis Muniain.

La información llevada a cabo por "Tribuna Médica" sobre el conflicto de los M.I.R. ha traído sus consecuencias. Enrique Costas Lombardía, director durante diez años de la publicación, ha sido destituido, aunque pasará a ocupar otro cargo directivo de la empresa. Ocupa su lugar, como director en funciones, el hasta ahora redactor jefe, Ramón Sánchez Ocaña.

El diario "El Alcázar" dedicó ayer al Ejército parte de su espacio informativo, con motivo del 18 de Julio. Entre sus páginas apareció un mensaje de José Antonio Girón, dirigido a los ex-combatientes de la trascendente fecha, que algunos comentaristas políticos nacionales se han atrevido a calificarlo como "el segundo gironado". Entre otras cosas, el señor Girón dice que "el inmovilismo es una postura política estéril", y se muestra partidario de la constitución en España de una democracia social y sindicalista.

LA TORRE DE BABEL

—Perico Fernández, nuestro ex-campeón mundial, ha regresado

# sol a sol

## ME SOLIDARIZO

No se ajusta a la verdad esa capacidad de disimulo que se nos atribuye a los gallegos según la cual, el que nos encuentra en una escalera no sabe si subimos o bajamos. Siempre pensé que quien en una escalera no distingue al que sube del que baja, es un retrasado mental, y de eso ningún gallego tiene la culpa. Pero es que además, ahora tengo la prueba de que esa frase es reversible. En la escalera no, porque los gallegos no somos tan idiosas, pero en la vida yo sé de un gallego que creía que estaba subiendo y la verdad es que bajaba.

Me refiero a Abelairas, nuestro único árbitro de Tercera División, que cuando aceptaba la posibilidad del ascenso a Segunda, se encontró de repente en categoría regional.

Las repercusiones no tardaron en hacerse notar. —Lugo se ha ganado el prestigio futbolístico necesario para tener un árbitro en Tercera —se dijeron los compañeros—. Así que o rehabilitan a Abelairas, o nombran a otro lugués en su puesto, o dimitimos.

Y como la pretensión no obtuvo la respuesta deseada, la dimisión fue monolítica y fulminante.

Conoci personalmente a Abelairas y me consta que se trata de un hombre serio, honesto, ponderado y formal. No es que de estos datos pueda deducir su habilidad con el silbato, como aquel ciego que adivinaba el color de un caballo pasándole la mano por el lomo, porque el ciego se equivocaba siempre y yo no quiero equivocarme, pero no cabe duda de que las virtudes que le conozo contribuyen por lo menos en un cincuenta por ciento a la formación de un árbitro estupendo. Con el conocimiento del reglamento, que se le supone, más los reflejos necesarios y las facultades físicas suficientes, que aparenta tener, nos encontraremos con un árbitro completo, que es lo que dicen que es los que lo vieron pitar sobre la hierba.

Incluso para mí se adorna con una gran virtud infrecuente: tiene fama de anticasero. Ya se sabe que normalmente se le llama anticasero al que es justo, y los de casa llaman justo al que es casero. Justos, es decir, que tengan fama de anticaseros, hay pocos, porque para serlo hay que ser capaz de resistir halagos y de afrontar amenazas que no siempre son vanas.

Abundo pues en la opinión de los árbitros lucenses, y me solidarizo con ellos. Lo que no veo es la manera de manifestar prácticamente esa solidaridad, como no sea esta: prometo no escribir sobre árbitros de fútbol, mientras el error no sea reparado.

## ASOCIACIONES POLITICAS

Excluidos el centro y la izquierda políticos del país, existen ya cinco asociaciones políticas para participar en las próximas elecciones a procuradores. ¿No habíamos quedado en que la democracia sólo es respetable cuando, como ocurre en Inglaterra y en Estados Unidos, los partidos son tres a lo sumo de un extremo a otro? ¿No se dijo y escribió que a la segunda República española le perjudicó mucho el exceso de partidos?

Si a nuestro legislativo le parecen bien cinco asociaciones de derecha, tendrían que parecerle bien igualmente otras cinco de izquierda y alguna más de centro, en el caso de que el centro y la izquierda tuvieran también su oportunidad.

En fin, que lo menos que esperaba yo políticamente es tanta generosidad asociativa. Lo difícil va a ser ahora distinguir a una de la otra, y espero con curiosidad conocer los equilibrios de cada grupo para mostrarse distinto a los demás. Para lograrlo va a hacer falta mucho talento.

BOCELO

## LA FOTO DE LA SEMANA



El monumento funerario tiene nuevo para tres nichos. En el de abajo, la osamenta de algún animal —no parece humano— se asoma casi en exhibición. Es original y hasta hermoso. "NI aquí habrá reposo", reflexiona Hipólito Galán, autor de la fotografía

# LA VIDA ES ASI

★ EXPERIENCIAS CON "LSD"

El ejército y la Universidad de Maryland han hecho pruebas con "LSD" en centenares de personas, incluidos soldados, algunos de los cuales ignoraban que se les estaba administrando la droga.

El "Washington Post" que publica la información, dice que los experimentos se llevaron a cabo mediante contrato entre la Facultad de Medicina de la universidad el Instituto Psiquiátrico y el ejército.

Al menos en una ocasión, los experimentadores del ejército administraron "LSD" a grupos de cinco a diez soldados. El programa de pruebas se inició mediante administraciones de drogas en gran escala, en 1956 y prosiguió hasta 1959.

El "Post" recoge una declaración de "uno de los principales investigadores que participaron en el programa", y que no desea que se haga público su nombre, en las que dice que las pruebas estaban encaminadas a conocer los efectos reales del "LSD" utilizando como arma bélica, en tiempo de guerra.

Un portavoz de la Universidad de Maryland ha manifestado que no se conserva documentación alguna de pruebas efectuadas con "LSD".

★ LOS ESCOLARES PODRAN ASISTIR A LAS SESIONES DEL AYUTAMIENTO

Los escolares malagueños tendrán oportunidad de asistir a los plenos municipales. En la última sesión de la comisión municipal permanente fue presentada y aprobada una moción que proponía la asistencia de alumnos de los colegios nacionales y privados a las sesiones del ayuntamiento.

Con ello se pretende mentalizar a los alumnos de los últimos cursos de básica con la actividad política municipal.

La moción no se limita a pedir la asistencia a determinadas sesiones, sino que se indica que se deben mostrar a los alumnos seleccionados las instalaciones municipales, así como darles toda clase de explicaciones sobre el funcionamiento de los distintos servicios.

★ "INVASION" DE OVNIS

Una auténtica "invasión" de ovnis se ha desencadenado sobre Francia, a juzgar por los testimonios de numerosas personas en diversos puntos del país, especialmente el sur y el suroeste. Según testigos oculares, confirmados por la gendarmaría, un objeto volante no identificado fue visto en el cielo de Marsella. El "ovni" era redondo y muy luminoso y estaba precedido por una "forma fosforescente" que caía al mar mediterráneo.

Otro "ovni" fue localizado por los habitantes de la región de Perpiñán, de forma ovalada luminosa y que dejaba una especie de surco anaranjado en el cielo.

Otros dos objetos volantes no identificados aparecieron en el cielo de la región de Burdeos y de Angulema. Parecía una bola luminosa emitiendo señales verdosas.

★ "SOYUZ - APOLO": NINOS GEMELOS Y PERFUME

Dos niños gemelos que acaban de nacer en la URSS han sido registrados con los nombres de "Soyuz" y "Apolo". Y, hasta una nueva marca de perfume desarrollada conjuntamente por la Unión Soviética y una empresa estadounidense lleva el nombre "Soyuz-Apolo" al ponerse a la venta en Moscú. Anécdotas que marcan la intensidad con que los soviéticos viven este primer encuentro espacial que penetra en los aspectos más diversos de la vida.

Los gemelos han nacido en la altiplanicie de Tien Shan en la República Soviética de Kirguistán, localidad de Satyvaldievs, y sus padres, Seldimkan y Terekba, trabajan en una pequeña empresa de tallado de piedras semipreciosas. Los gemelos han sido registrados con los nombres de Soyuz y Apolo en la localidad de Minkush, que actúa de cabeza de partido, y los padres declararon su intención de hacer así honor al vuelo conjunto sin precedentes en la historia.

El perfume "Epas" (siglas inglesas de "proyecto experimental Apolo - Soyuz") ha causado furor al ponerse a la venta en Moscú, y los entendidos aseguran que es espirosito, contemporáneo y excitante como el acontecimiento histórico que lo ha inspirado. El aromático subproducto del vuelo conjunto ha sido creado por la fábrica de perfume moscovita "Novaya Zarya" en colaboración con "Revlon".